

TETUN – PORTUGÊS PORTUGÊS – TETUN TETUN – PORTUGÊS PORTUGÊS – TETUN TETUN – PORTUGÊS PORTUGÊS – TETUN

Disionáriu Eskolár Bilinge

**Tetun – Portugês
Portugês – Tetun**

Klase 3



Títulu

Livru Disionáriu Eskolár Bilinge
Tetun-Portugés /Portugés-Tetun Klase 3

Bazeia ba:

Kurrikulu Nasionál Baze Nian ba Siklu Dahuluk no Daruak 2014

Tirajen

Kópia 25000

Imprime iha Baucau husi

Kompañia Centro de Formação e Desenvolvimento Tipografia Diocesana Baucau

Edisaun Dahuluk

Dezemburu 2015

Ilustradór:

Júlio Manuel de Jesus
Jose Manuel Sarmento

Layout :

Jose Manuel Sarmento

**Materiál impresu ida-ne'e prodús no distribui hosi Ministériu Edukasaun Timor-Leste
ba ninia eskola sira.**

**Fa'an, fó-aluga, ka uza konteúdu iha laran ba objetivu komersiál kualkér ida sei hetan
bandu kompletamente, no bele kastiga tuir lei permite.**

**Este material é produzido e distribuído pelo Ministério da Educação de Timor-Leste
para as suas escolas.**

**É expressamente proibida e totalmente repudiável a venda, o aluguer ou qualquer
uso comercial do presente conteúdo, ações estas punidas por lei.**



REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
GABINETE DA VICE-MINISTRA I

LIA MAKLOKEK

Bainhira Ministériu Edukasaun Timor-Leste hahú reforma kurrikulár iha tinan 2013, objetivu ida mak atu aseguira estudante sira hetan domíniu sólidu ba lian ofisiál rua Timór nian: Tetun no Português. Atu atinje meta ida-ne'e presiza intervensaun balu ne'ebé integradu: metodolojia ne'ebé introdús lian sira ho maneira progresivu no efetivu, livru sira-ne'ebé atrativu ba labarik sira hodi enkoraja sira-nia gostu atu lee no deskobre, oportunidade ba estudante sira atu hakerek ho lian rua, no sistema ida atu aprende gramátika, vokabuláriu no ortografia loos iha lian rua.

Livru ida-ne'e importante tebes, tanba sai matadalan ba estudante sira atu aprende vokabuláriu no ortografia ba lian ofisiál rua Timor-Leste nian ho métodu sistematizadu no efetivu. Ne'e primeiravés Timor-Leste iha disionáriu eskolár bilinge iha lian Tetun no Português, kompletu ho ilas motivadór no kontestualizadu ba estudante sira hosi siklu dahuluk. Disionáriu sira-ne'e elabora ho ligasaun metin ho kurríkulu foun no ho konteúdu espesífiku sira hosi komponente kurrikulár ida-idak. Ha'u fiar katak uza livru ne'e sei tulun manorin sira atu hanorin ita-nia lian rua ho efetivu, no aseguira katak ema Timór sei ko'alia, lee no hakerek lian rua ne'e ho moos no loos.

Parabens ba ekipa boot ne'ebé halo esforsu maka'as atu elabora livru ne'e, no ha'u espera katak manorin no estudante sira sei aproveita livru ne'e hodi estuda ho forsa-vontade no aprende netik vokabuláriu lian nian ne'ebé sei sai baze metin ba aprendizajen iha futuru.

Ho domin,

Dulce de Jesus Soares, MA
Ministra Edukasaun Interina
Jullu 2015



REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
GABINETE DA VICE-MINISTRA I

MENSAGEM DE ABERTURA

Quando o Ministério da Educação de Timor-Leste encetou a reforma curricular em 2013, um dos objetivos era assegurar que os estudantes alcançariam um domínio sólido das línguas oficiais de Timor: o Tétum e o Português. Para atingir esta meta, são necessárias algumas intervenções conduzidas de forma integrada: uma metodologia que introduz a língua de forma progressiva e eficaz, livros atrativos para as crianças os quais estimulam o seu gosto pela leitura e pela descoberta, oportunidades para os estudantes escreverem nas duas línguas e um sistema de aprendizagem correta da gramática, do vocabulário e da ortografia das duas línguas. Este livro é de uma importância extrema, tornando-se num guia para os estudantes aprenderem o vocabulário e a ortografia das duas línguas oficiais de Timor-Leste com uma metodologia sistematizada e eficiente. Esta é a primeira vez que Timor-Leste tem dicionários escolares bilingues em Tétum e em Português com ilustrações motivadoras e contextualizadas para os estudantes do primeiro ciclo, dicionários esses construídos em estreita ligação com o novo currículo e com os conteúdos específicos de cada uma das diferentes componentes curriculares. Acredito que a utilização deste livro auxiliará os professores no ensino das nossas duas línguas com eficácia e assegurará a comunicação oral, a leitura e a escrita dos Timorenses nestas duas línguas com clareza e correção.

Parabéns para a grande equipa que conduziu um esforço hercúleo para elaborar este livro e espero que os professores e os estudantes aproveitem este livro para estudar com força de vontade e que conduzam aprendizagens sobre o vocabulário da língua, o qual se tornará numa base sólida das aprendizagens futuras.

Com amizade,

Dulce de Jesus Soares, MA
Ministra da Educação Interina
Julho 2015

Índice

Lia Maklokek / Mensagem de Abertura	I
Introdusaun / Introdução	IV
Parte I : Tetun - Português	1
Parte II : Português - Tetun	62
Parte III : Maluk-Bosok sira	136

INTRODUSAUN

Saida mak disionáriu eskolár bilinge ida?

Disionáriu, hanesan ida ne'ebé ami apresenta iha-ne'e, mak livru ida-ne'ebé hakarak fó nafatin apoiu ba aprendizajen vokabuláriu lian ida nian. Bainhira ami apresenta disionáriu eskolár ida ba Ita, intensaun Ministériu Edukasaun Timor-Leste nian atu tulun Ita-nia perkursu eskolár, durante tinan akadémiku nian, hamutuk ho Ita-nia kolega sira no Ita-nia manorin. Ita hatene ona katak, iha Timor-Leste, kurrikulu eskolár nu'udar programa edukasaun no literasia bilinge nian ka programa ida-ne'ebé hakarak hanorin Ita lee no hakerek iha lian rua ne'ebé lian ofisiál ba ita-nia rain: Tetun no Portugés. Tanba ne'e, disionáriu ne'e hakarak tulun Ita-nia perkursu eskolár iha lian rua ne'e.

Prinsípiu saida de'it mak ami tuir hodi hakerek disionáriu ida-ne'e ba Ita?

❶ Prinsípiu dahuluk hodi hakerek disionáriu ida-ne'e mak hili norma sira atu tuir ba lian ida-idak nian ne'ebé utiliza hodi hanorin. Nune'e, ba Lian Portugés nian, disionáriu ida-ne'e tuir Akordu Ortográfiku 1990 nian no, ba Tetun, tuir konvensaun Institutu Nasionál Linguístiku Timor-Leste nian, ne'ebé partisipa mós iha disionáriu nia produsaun.

❷ Nu'udar prinsípiu daruak ne'ebé ami tuir, importante atu fó-hatene Ita katak disionáriu ida-ne'e akompaña Ita-nia kurrikulu eskolár, programa sira husi dixiplina hotu-hotu Klase 3 nian no planu lisaun sira husi Ita-nia manorin. La'ós disionáriu ida ho objetivu atu inklui liafuan hotu ne'ebé eziste iha lian rua ne'e. Tanba ne'e mak Ita sei la hetan liafuan ne'ebé korresponde ba letra hotu-hotu iha alfabetu, maibé, kontráriu husi ida-ne'e, disionáriu ida-ne'ebé halibur liafuan hirak-ne'ebé importante ba Ita-nia aprendizajen husi vokabuláriu no konteúdu sira, liu-liu ba Klase 3 nian.

❸ Prinsípiu datoluk ne'ebé ami tuir, ida ne'ebé sei fó-tulun Ita maka'as. Ita hatene oinsá? Tanba ne'e:

- a. Ami fó ezemplu husi liafuan iha fraze sira, bainhira bele.
- b. Ami halo ilustrasaun ba liafuan sira iha Ita-nia disionáriu, bainhira bele.
- c. Bainhira liafuan ida iha nia forma femininu ne'ebé la tuir regra sira-ne'ebé Ita aprende ka bainhira femininu ne'e irregulár, ami mós hatudu oinsá:
ez.: *cavalo* (kuda-aman) → *égua* (kuda-inan).

❹ Ami-nia prinsípiu dahaat no ikusliu ida ne'ebé halo disionáriu ne'e ho forma loloos no simples atu Ita no Ita-nia kolega sira bele konsege uza no komprende ho fasil. Ezemplu ida husi haka'as-an ne'e maka la uza forma badak husi liafuan ida (*abreviatura*), maibé, seluk husi ne'e, ami hakerek liafuan sira ho estensu.

Ez.: ☒ s.m. → ☒ *substantivu maskulinu*.

Oinsá Ita bele lee no komprende Ita-nia disionáriu eskolár bilinge?


Ita-nia disionáriu ne'e kompostu husi parte tolu:

- *Parte 1 - Tetun-Portugés;*
- *Parte 2 - Portugés-Tetun;* no
- *Parte 3 – Maluk-Bosok sira.*

▪ **Parte 1 - Tetun-Portugés**

Iha Parte 1 – Tetun-Portugés, ami tau hamutuk liafuan sira iha ámbitu jerál ne'ebé bele sai susar liután ba Ita atu komprende no termu tékniku sira-ne'ebé hanorin iha dixiplina hotu-hotu, menus iha Literasia Portugés. Sira-ne'e tama iha Parte 2 – Portugés-Tetun.

Mai ita aprende oinsá analiza parte ida-idak ne'ebé refere ba liafuan ida, hanesan mosu iha Ita-nia disionáriu.

Liafuan iha Tetun	Esplikasaun badak ka Frazee ho liafuan hirak-ne'e	Liafuan iha Portugés	Imajen
bee-matan (<i>substantivu</i>)	Fatin bee moris bá. Ez.: <i>Sira bá kuru bee iha bee-matan.</i>	fonte (<i>substantivu femininu</i>)	



Liafuan iha Tetun ne'ebé uza iha kurrikulu Klase 3 nian. Tipu liafuan nian sempre mosu iha kra'ik.



Definisaun simples husi liafuan ne'e no, bainhira bele, ezemplu ida ho liafuan iha nia kontestu. Ezemplu iha Parte 1 fó iha Tetun.



Liafuan iha Portugés ne'ebé korresponde ho liafuan hahú. Tipu no jéneru liafuan nian sempre mosu iha kra'ik.




Imajen hodi reprezenta liafuan ne'ebé ita hakarak define. Iha Parte 1, karik imajen ida-ne'e iha liafuan ruma, sira mosu iha Tetun.

Ida-ne'e mak formatu ida-ne'ebé Ita hetan ba liafuan ida-ne'ebé atu hanesan iha Tetun no Portugés, maibé iha signifikadu oioin.

Liafuan iha Tetun	Esplikasaun badak ka Frazé ho liafuan hirak-ne'e	Liafuan iha Portugés	Imajen
asentu (<i>substantivu</i>)	1. Sinál ne'ebé sei tau iha vogál hodi fó forsa liu ba sílaba ida iha liafuan, hanesan <i>sílaba</i> ; 2. Fatin hodi tuur ka tuur-fatin.	acento (<i>substantivu maskulinu</i>)	

Definisaun ne'ebé inklui liuhusi signifikadu ida ba liafuan ne'e. Signifikadu sira-ne'e haketak ho númeru sira: 1,2,3,...



Ida-ne'e mak formatu ida-ne'ebé Ita hetan ba liafuan ho signifikadu oioin no tipu liafuan hanesan iha Tetun, maibé iha Portugés iha liafuan sira-ne'ebé lahanesan ba signifikadu sira-ne'e.

Liafuan iha Tetun	Esplikasaun badak ka Frazé ho liafuan hirak-ne'e	Liafuan iha Portugés	Imajen
ai-habit (<i>substantivu</i>)	1. Instrumentu ida-ne'ebé ema uza hodi habit nuu-koir atu haketak nuu-been ho nuu-soos.	prensa (<i>substantivu femininu</i>)	
	2. Ai rua kesi hamutuk ne'ebé ema uza hodi habit hena bainhira habai.	mola (<i>substantivu femininu</i>)	

Definisaun husi signifikadu oioin ba liafuan ne'e. Signifikadu sira-ne'e haketak ho liña no númeru sira: 1,2,...

Liafuan sira iha Portugés ne'ebé korresponde ba liafuan hahú, ho ninia sentidu no tradusaun oioin.

Ida-ne'e mak formatu ida-ne'ebé Ita hetan ba liafuan ho signifikadu oioin no tipu liafuan sira-ne'ebé lahanesan iha Tetun no iha Portugés iha liafuan sira-ne'ebé lahanesan ba signifikadu sira-ne'e.

Liafuan iha Tetun	Esplikasaun badak ka Frazee ho liafuan hirak-ne'e	Liafuan iha Portugés	Imajen
dolar (substantivu)	Osan nia naran.	dólar (substantivu maskulinu)	
dolar (verbu)	La'o ho liman no ain no dalaruma kabun kona iha rai. Ez.: Samea dolar iha rai.	rastejar (verbu)	



Liafuan ne'ebé uza iha kurríkulu Klase 3 nian no pertense ba tipu liafuan sira-ne'ebé lahanesan.



Definisaun sira-ne'ebé lahanesan ba liafuan ida-ne'ebé haketak ho liña sira.




Liafuan sira iha Portugés ne'ebé korresponde ho liafuan sira hahú iha sira-nia sentidu no tradusaun sira-ne'ebé lahanesan.

▪ Parte 2 – Portugés-Tetun

Iha Parte 2 – Portugés-Tetun, ami tau hamutuk liafuan sira iha ámbitu jerál ne'ebé bele sai susar liután ba Ita atu komprende no hanorin iha dixiplina Literasia Portugés.

Mai ita aprende oinsá analiza parte ida-idak ne'ebé refere ba liafuan ida husi Parte 2, hanesan mosu iha Ita-nia disionáriu.

Liafuan iha Portugés	Esplikasaun badak ka Frazee ho liafuan hirak-ne'e	Liafuan iha Tetun	Imajen
amigo (substantivu maskulinu)	Ema ida-ne'ebé ita gosta, baibain koñese kleur ona, no haree malu didi'ak; amigu. Ez.: <i>Eu gosto de brincar com o meu amigo.</i>	belun (substantivu)	



Liafuan iha Portugés ne'ebé uza iha kurríkulu Klase 3 nian. Tipu no jéneru liafuan nian, karik iha, sempre mosu iha kra'ik.



Definisaun simples husi liafuan ne'e no, bainhira bele, ezemplu ida ho liafuan iha nia kontestu. Ezemplu iha Parte 2 fô iha Portugés.




Liafuan iha Tetun ne'ebé korresponde ba liafuan hahú. Tipu liafuan sempre mosu iha kra'ik.



Imajen hodi ilustra liafuan ne'ebé ita hakarak define. Iha Parte 2, karik imajen iha liafuan ruma, sira mosu iha Portugés.

▪ **Parte 3 – Maluk-Bosok sira**

Iha *Parte 3 – Maluk-Bosok sira*, ami hakarak fó tulun ida-ne'ebé valiozu ba Ita. Ita hatene katak Tetun iha liafuan barak ne'ebé mai husi Portugés, hanesan *janela*, *meza*, *livru*, *kadernu*, no seluk tan, ne'ebé dalaruma hakerek hanesan (ez.: *janela*, iha Tetun no Portugés) no, dala balu, ita tenke hola atensaun tanba kuaze atu hanesan iha sira-nia hakerek (ez.: *mesa* iha Portugés no *meza* iha Tetun). Maibé, iha liafuan sira-ne'ebé iha pronúnsia no hakerek hanesan (ka hanesan iha pronúnsia no atu hanesan iha hakerek), maibé sira soi signifikadu lahanesan. Liafuan sira-ne'e ita hanaran ***Maluk-Bosok sira*** no ita tenke fó atensaun espesial ida ba sira, bainhira ita estuda Tetun no Portugés.

Lian	Maluk-Bosok	Definisaun	Imajen
Portugés	rua (<i>substantivu femininu</i>)	Dalan ne'ebé nia sorin loos no karuk nakonu ho uma no ai-hun sira, iha aldeia nia laran.	
Tetun	rua (<i>numerál kardinál</i>)	Númeru ne'ebé tuir kedas ida no uluk ba tolu.	2

INTRODUÇÃO

O que é um dicionário escolar bilingue?

Um dicionário, como aquele que te apresentamos aqui, é um livro que pretende sempre apoiar a aprendizagem do vocabulário de uma língua. Quando te apresentamos um dicionário escolar, é intenção do Ministério da Educação de Timor-Leste fornecer-te um dicionário que te ajude a caminhar no teu percurso escolar ao longo do ano académico com os teus colegas e com o teu professor. Como sabes, em Timor-Leste, o currículo escolar é um programa de educação que pretende ensinar-te a ler e a escrever em duas línguas, que são as línguas oficiais do nosso país: o Tétum e o Português. Por isso, este é um dicionário que pretende auxiliar o teu percurso escolar nestas duas línguas.

Que princípios seguimos ao escrever este dicionário para ti?

❶ O primeiro princípio na escrita deste dicionário foi a escolha das normas a seguir para cada uma das línguas usadas no ensino. Assim, em relação à Língua Portuguesa, este dicionário segue o Acordo Ortográfico de 1990 e, quanto ao Tétum, segue as convenções reunidas pelo Instituto Nacional de Linguística de Timor-Leste, que participou também na sua elaboração.

❷ Como segundo princípio que seguimos, é importante que saibas que este dicionário acompanha o teu currículo escolar, os programas de todas as disciplinas do 3º ano de escolaridade e os planos de lição do teu professor. Não é um dicionário que tem como objetivo abarcar todas as palavras existentes nas duas línguas. Por isso é que nem sempre encontras palavras correspondentes a todas as letras do alfabeto, pois é, pelo contrário, um dicionário que reúne as palavras que são importantes para a tua aprendizagem do vocabulário e dos conteúdos especificamente do 3º ano de escolaridade.

❸ O terceiro princípio que seguimos foi o de te ajudar ao máximo. Assim:

- Demos-te exemplos da palavra em frases sempre que possível.
- Ilustrámos as palavras do teu dicionário, sempre que possível.
- Sempre que a palavra tem uma forma feminina que não segue as regras que aprendeste, ou seja, quando é irregular no feminino, também te mostramos como é:
ex.: **cavalo** (kuda-aman) → **égua** (kuda-inan).

❹ O nosso quarto e último princípio foi o de que este dicionário fosse elaborado de forma clara e simples para ti e para os teus colegas, para que o consigam usar e compreender facilmente. Um exemplo desse esforço, é não usarmos abreviaturas, mas, pelo contrário, escrevermos as palavras por extenso.

Ex.: ☒ *s.m.* → ☒ *substantivu maskulinu.*

Como podes ler e compreender o teu dicionário escolar bilingue?


O teu dicionário é composto por três partes:

- *Parte 1 - Tétum-Português;*
- *Parte 2 - Português-Tétum; e*
- *Parte 3 - Os Falsos Amigos.*

▪ **Parte 1 - Tétum-Português**

Na *Parte 1 – Tétum-Português*, reunimos as palavras de âmbito geral que podem ser mais difíceis para entenderes e ainda os termos técnicos que são ensinados em todas as disciplinas, menos em Literacia Português. Essas entrarão na *Parte 2 - Português-Tétum*.

Vamos agora aprender como analisar cada uma das áreas relativas a uma palavra, tal como aparece no teu dicionário.

Liafuan iha Tetun	Esplikasaun badak ka Frazé ho liafuan hirak-ne'e	Liafuan iha Português	Imajen
bee-matan (substantivu)	Fatin bee moris bá. Ez.: Sira bá kuru bee iha bee-matan.	fonte (substantivu femininu)	



Palavra em Tétum usada no currículo do 3º ano. A classe da palavra é sempre apresentada por baixo.



Definição simples desta palavra e, sempre que possível, um exemplo com a palavra em contexto. O exemplo na Parte 1 é dado em Tétum.



Palavra em Português que corresponde à palavra da entrada. A classe da palavra e o seu género, caso tenha, são sempre apresentados por baixo.



Imagem que ilustra a palavra que queremos definir. Na Parte 1, se esta imagem contiver palavras, elas surgirão em Tétum.


Este é o formato que encontras para uma palavra que é semelhante em Tétum e em Português, mas apresenta vários significados.

Liafuan iha Tetun	Esplikasaun badak ka Frazee ho liafuan hirak-ne'e	Liafuan iha Português	Imajen
asentu (<i>substantivu</i>)	1. Sinál ne'ebé sei tau iha vogál hodi fó forsa liu ba sílaba ida iha liafuan, hanesan <i>sílaba</i> ; 2. Fatin hodi tuur ka tuur-fatin.	acento (<i>substantivu maskulinu</i>)	



Definição que inclui mais do que um significado para a palavra. Esses significados são separados por números: 1, 2, 3, ...

Este é o formato que encontras para uma palavra que em Tétum tem vários significados e a mesma classe de palavras, mas em Português tem palavras diferentes para esses significados.

Liafuan iha Tetun	Esplikasaun badak ka Frazee ho liafuan hirak-ne'e	Liafuan iha Português	Imajen
ai-habit (<i>substantivu</i>)	1. Instrumentu ida-ne'ebé ema uza hodi habit nuu-koir atu haketak nuu-been ho nuu-soos.	prensa (<i>substantivu femininu</i>)	
	2. Ai rua kesi hamutuk ne'ebé ema uza hodi habit hena bainhira habai.	mola (<i>substantivu femininu</i>)	

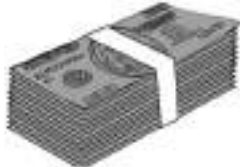



Definições dos diferentes significados da palavra. Esses significados são separados por linhas e números: 1, 2, ...



Palavras em Português que correspondem à palavra da entrada, nos seus diferentes sentidos e traduções.

Este é o formato que encontras para uma palavra que em Tétum tem vários significados e diferentes classes de palavras e em Português tem palavras diferentes para esses significados.

Liafuan iha Tetun	Esplikasaun badak ka Frazee ho liafuan hirak-ne'e	Liafuan iha Português	Imajen
dolar (substantivu)	Osan nia naran.	dólar (substantivu maskulinu)	
dolar (verbu)	La'o ho liman no ain no dalaruma kabun kona iha rai. Ez.: Samea dolar iha rai.	rastejar (verbu)	



Palavra usada no currículo do 3º ano de escolaridade, pertencente a diferentes classes de palavras.



Definições dos diferentes significados da palavra separados por linhas.




Palavras em Português que correspondem às palavras da entrada, nos seus diferentes sentidos e traduções.

▪ Parte 2 – Português-Tétum

Na Parte 2 - Português-Tétum, reunimos as palavras de âmbito geral que podem ser mais difíceis para entenderes e que são ensinadas na disciplina de Literacia Português.

Vamos agora aprender como analisar cada uma das áreas relativas a uma palavra desta Parte 2, tal como aparece no teu dicionário.

Liafuan iha Português	Esplikasaun badak ka Frazee ho liafuan hirak-ne'e	Liafuan iha Tetun	Imajen
amigo (substantivu maskulinu)	Ema ida-ne'ebé ita gosta, baibain koñese kleur ona, no haree malu didi'ak; amigo. Ez.: Eu gosto de brincar com o meu amigo.	belun (substantivu)	



Palavra em Português usada no currículo do 3º ano. A classe da palavra e o seu género, caso tenha, são sempre apresentados por baixo.



Definição simples desta palavra e, sempre que possível, um exemplo com a palavra em contexto. O exemplo na Parte 2 é dado em Português.




Palavra em Tétum que corresponde à palavra da entrada. A classe da palavra é sempre apresentada por baixo.



Imagem que ilustra a palavra que queremos definir. Na Parte 2, se esta imagem contiver palavras, elas surgirão em Português.




▪ Parte 3 – Os Falsos Amigos








Na *Parte 3 – Os Falsos Amigos*, quisemos dar-te uma ajuda preciosa. Sabes que o Tétum tem muitas palavras que vêm do Português, como *janela*, *mesa*, *livro*, *caderno*, entre outras, as quais, por vezes, se escrevem da mesma maneira (ex.: *janela*, em Tétum e Português) e, outras vezes, temos que ter atenção porque são ligeiramente diferentes na escrita (ex.: *mesa* em Português e *meza* em Tétum). No entanto, há palavras que são iguais na pronúncia e na escrita (ou iguais na pronúncia e muito parecidas na escrita), mas têm significados diferentes. A essas palavras chamámos **Os Falsos Amigos** e temos que lhes dar uma atenção especial quando estudamos Tétum e Português.







Lian	Maluk-Bosok	Definisaun	Imajen
Portugés	rua (<i>substantivu femininu</i>)	Dalan ne'ebé nia sorin loos no karuk nakonu ho uma no ai-hun sira, iha aldeia nia laran.	
Tetun	rua (<i>numerál kardinál</i>)	Númeru ne'ebé tuir kedas ida no uluk ba tolu.	2







Parte I: Tetun - Português





Parte I: Tetun - Português






Liafuan iha Tetun	Esplikasaun badak ka Frazee ho liafuan hirak-ne'e	Liafuan iha Português	Imajen
aat (<i>adjetivu</i>)	Ladi'ak; sasán ne'ebé ita la uza. Ez.: <i>Bisikleta ne'e aat hela.</i>	mau (<i>adjetivu</i>) Forma feminina: má	
abuabu (<i>substantivu</i>)	Kalohan ne'ebé forma bee kabuar namlele iha lalehan badak liu iha atmosfera. Ez.: <i>Iha Bobonaro, loraik-loraik abuabu taka rai.</i>	nevoeiro (<i>substantivu maskulinu</i>)	
abuza (<i>verbu</i>)	Hamnasa buat ruma ka ema ruma; hatún; goza. Ez.: <i>Labarik sira-ne'e gosta abuza nia kolega.</i>	fazer troça; troçar; gozar (<i>verbu</i>)	
adjetivu (<i>substantivu</i>)	Liafuan ne'ebé hato'o naran ida nia kondisaun ka karakterístika. Iha Português, adjetivu konkorda ho nia naran iha jéneru no númeru.	adjetivo (<i>substantivu maskulinu</i>)	
advérbiu (<i>substantivu</i>)	Liafuan ida-ne'ebé la muda no aumenta informasaun ruma ba verbu, adjetivu ka advérbiu seluk hodi hato'o oinsá, bainhira no iha-ne'ebé mak buat ruma akontese.	advérbio (<i>substantivu maskulinu</i>)	
agradese (<i>verbu</i>)	Hato'o obrigadu bainhira ema ruma halo buat di'ak ba ita. Ez.: <i>Ha'u agradese ba ha'u-nia inan-aman tanba buat di'ak ne'ebé sira fô.</i>	agradecer (<i>verbu</i>)	
agudu (<i>adjetivu</i>)	Asentu ne'ebé bele hetan iha liafuan hanesan <i>kafé</i> , <i>avó</i> , nst.	agudo (<i>adjetivu</i>)	

ahi (<i>substantivu</i>)	Ida-ne'ebé lakan manas ho kór-kinur no mean bainhira ita sunu sasán ruma.	fogo; lume (<i>substantivu maskulinu</i>)		A
ai-fuan (<i>substantivu</i>)	Ai-han husi buat fuan hotu ne'ebé bele han ba moris.	fruta (<i>substantivu femininu</i>)		B
ai-funan (<i>substantivu</i>)	Órgaun husi ai-horis sira, ne'ebé fahe ba kálise, pétala ho kór oioin no fini.	flor (<i>substantivu femininu</i>)		C
ai-habit (<i>substantivu</i>)	1. Instrumentu ida-ne'ebé ema uza hodi habit nuu-koir atu haketak nuu-been ho nuu-soos.	prensa (<i>substantivu femininu</i>)		D
	2. Ai rua kesi hamutuk ne'ebé ema uza hodi habit hena bainhira habai.	mola (<i>substantivu femininu</i>)		E
ai-hanek (<i>substantivu</i>)	Ai-hun ida nia hun boot, ema uza nia tahan no kulit hodi halo ai-moruk, nia kulit mós bele kura moras malária.	árvore ai-hanek (<i>substantivu femininu</i>)		F
ai-horis (<i>substantivu</i>)	Buat-moris ida-ne'ebé hahú husi fini kuda iha rai. Fini ne'e naboot hodi hahoris abut, kain, sanak no tahan.	arbusto (<i>substantivu maskulinu</i>)		G
ai-kesak (<i>substantivu</i>)	Ai-sanak ki'ik hodi dasa rai ne'ebé halo husi nuu-tahan no ema uza hodi halo ai-saar. Baibain ema bolu ai-saar kesak. Ez.: Ai-saar halo husi ai-kesak ne'e baratu liu.	pau (<i>substantivu maskulinu</i>)		H

A	ai-kuak (<i>substantivu</i>)	Kuak ne'ebé ita baibain hetan iha ai ne'ebé manu-liin no animál seluk sira hela bá. Ez.: Manu-liin subar iha ai-kuak.	buraco (numa árvore) (<i>substantivu maskulinu</i>)	
B				
C				
D				
E	ai-laran (<i>substantivu</i>)	Fatin luan boot ida ho ai-hun no du'ut barak moris hamutuk.	floresta (<i>substantivu femininu</i>)	
F				
G				
H	ai-moruk (<i>substantivu</i>)	Substánsia kímika ne'ebé ema hemu hodi kura nia moras; medikamentu.	medicamento; remédio (<i>substantivu maskulinu</i>)	
I				
J				
K				
L	ain (<i>substantivu</i>)	Parte husi isin-lolon kraik nian ne'ebé tulun ema ka animál atu hamriik no la'ó.	pé (<i>substantivu maskulinu</i>)	
M				
N	ai-sanak (<i>substantivu</i>)	Ai-hun ida nia kain moris iha nia lolon ho nia tahan talebe.	ramo (<i>substantivu maskulinu</i>)	
O				
P				
Q				
R	ai-sasi'ik (<i>substantivu</i>)	Jogu ida kona-ba si'ik buat ne'ebé ita la hatene maibé ema seluk mak hatene.	adivinha (<i>substantivu femininu</i>)	
S				
T				
U	ai-sukaer (<i>substantivu</i>)	Ai-hun ida-ne'ebé boot ho tahan lotuk no fó fuan, bele han matak, tau ba modo, nia sabór siin, dalaruma midar.	tamarindeiro (<i>substantivu maskulinu</i>)	
V				
W				
X				
Y				
Z				

ai-tarak (substantivu)	Pontu meik ka kro'at ne'ebé moris iha ai-sanak balu. Ez.: <i>Ai-look no ai-funan roza nia ai-tarak bele sona ita-nia ain no liman.</i>	espinho (substantivu maskulinu)		A
ai-tutun (substantivu)	Ai-hun nia parte leten liu.	cume (da árvore) (substantivu maskulinu)		B
akompañia (verbu)	La'o ho ema seluk ka la'o hamaluk.	acompanhar (verbu)		C
aldeia (substantivu)	Fatin ne'ebé iha populasau ka ema uitoan. Ez.: <i>Ami hela iha aldeia Ribeira Maloa.</i>	aldeia (substantivu femininu)		D
alfabetu (substantivu)	Letra ka sinál hakerek sira-ne'ebé ema uza hodi hakerek dalen ida.	alfabeto (substantivu femininu)		E
alin-feto (substantivu)	Oan-feto ida-ne'ebé moris tuir nia maun ka biin.	irmã (mais nova) (substantivu femininu)		F
alin-mane (substantivu)	Oan-mane ida-ne'ebé moris tuir nia maun ka biin.	irmão (mais novo) (substantivu maskulinu)		G
altár (substantivu)	Meza oin-ida ka fatin aas ida-ne'ebé amu-lulik uza hodi hasa'e sakrifisiu ba Maromak.	altar (substantivu maskulinu)		H

A	alu (<i>substantivu</i>)	Ai pedasuk kabuar ne'ebé ema uza hodi fai batar, hare ka akar. Bele halo ho ai-naa, ai-daak ka ai-bubur.	pau de pilão (<i>substantivu maskulinu</i>)	
B				
C				
D				
E	anguna (<i>substantivu</i>)	Karreta ne'ebé kotuk mamuk hodi tula ema, sasán hodi bá fatin ruma. <i>Ez.: Ami bá Likisá sa'e anguna.</i>	camioneta (<i>substantivu femininu</i>)	
F				
G				
H	anin (<i>substantivu</i>)	Elementu ne'ebé huu no halo buat sira nakdoko. <i>Ez.: Anin maka'as ne'ebé ita sente maibé ita la bele kaer ka haree-hetan.</i>	vento (<i>substantivu maskulinu</i>)	
I				
J	arbiru (<i>adjetivu; advérbu</i>)	Halo naranaran de'it ka la halo tuir loloos regra.	arbitrário (<i>adjetivu</i>) arbitrariamente; de qualquer maneira (<i>advérbu</i>)	
K				
L				
M	asentu (<i>substantivu</i>)	1. Sinál ne'ebé sei tau iha vogál hodi fó forsa liu ba sílaba ida iha liafuan, hanesan <i>sílaba</i> ; 2. Fatin hodi tuur ka tuur-fatin.	acento (<i>substantivu maskulinu</i>)	
N				
O				
P	asentuasaun (<i>substantivu</i>)	Kolokasaun asentu gráfiku iha liafuan sira.	acentuação (<i>substantivu femininu</i>)	
Q	asidente (<i>substantivu</i>)	Akontesimentu derrepente ne'ebé halo hakfodak. <i>Ez.: Ohin, mosu asidente ida-ne'ebé karreta soke estudante ida.</i>	acidente (<i>substantivu maskulinu</i>)	
R				
S				
T	aspas (<i>substantivu</i>)	Tadak ka sinál hanesan vírgula rua nakfilak ne'ebé tau iha leten molok liafuan ida no tuir liafuan ne'e. <i>Ez. Manorin dehan: "Hotu-hotu hananu knananuk alfabetu."</i>	aspas (<i>substantivu femininu plural</i>)	<p>“ ... ”</p>
U				
V				
W				
X	asu (<i>substantivu</i>)	Balada ain haat ne'ebé hatenu no ema hakiak atu hein uma no bá kasa balada fuik.	cão (<i>substantivu maskulinu</i>) cadela (<i>substantivu femininu</i>)	
Y				
Z				

ataka (verbu)	Baku; asalta. Ez.: <i>Tubaraun ataka mane ida iha tasi laran.</i>	atacar (verbu)	
Ataúru (substantivu própriu)	Rai-rohan ki'ik Timor-Leste nian ne'ebé haketak ho tasi besik Dili.	Ataúro (substantivu própriu maskulinu)	
automaticamente (advérbu)	Ho forma automátika ka mekánika. Ez.: <i>Haree labarik ida mout iha tasi, automaticamente peskadór ida haksoit hodi salva nia.</i>	automaticamente (advérbu)	
autór (substantivu)	Ema ne'ebé hakerek livru ruma; hakerek-na'in.	autor (substantivu maskulinu)	
avalia (verbu)	Haree atubele fó valór ba buat ida.	avaliar (verbu)	
aventura (substantivu)	Esperiénsia ida-ne'ebé la akontese baibain no normalmente halo ita haksolok no bele mós halo ita ta'uk ka triste.	aventura (substantivu femininu)	
avón (substantivu plurál)	Inan ka aman nia inan-aman. Ez.: <i>Ha'u hela ho ha'u-nia avón sira.</i>	avós (substantivu maskulinu plurál)	
azúl (adjetivu)	Kór ida hanesan tasi ka lalehan.	azul (adjetivu)	
baba-dook (substantivu)	Baba ki'ik ne'ebé halo ho ai, nia ulun taka ho bibi ka karau-kulit ne'ebé habai maran tiha. Ema uza hodi baku iha tebedai iha festa tradisionál.	batuque (substantivu maskulinu)	

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U







V








W



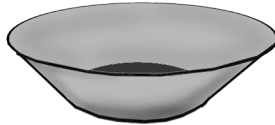

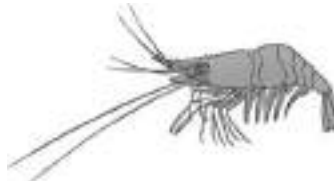
X








Y

Z






A	babear (substantivu)	Insetu ki'ik ida-ne'ebé iha ain neen, antena naruk rua, matan rua ho liras ne'ebé iha kór oioin no furak tebetebes. Nia gosta semo iha ai-funan laran.	borboleta (substantivu femininu)	
B				
C				
D	badak (adjetivu)	Ema ka sasán ne'ebé la naruk. Ez.: <i>Labarik-feto ne'e ain-badak.</i>	baixo (adjetivu)	
E				
F				
G				
H	bainaka (substantivu)	Ema ne'ebé mai ita-nia uma; baibain ema ne'ebé ita konvida.	visita (substantivu femininu) convidado (substantivu maskulinu)	
I				
J	baku (verbu)	Bele baku liman ka baku buat ruma ho buat seluk. Ez.: <i>Ema baku tambór ho maka'as loos.</i>	bater (verbu)	
K				
L				
M				
N	balada (substantivu)	Buat-moris ne'ebé bele book an no iha sensibilidade, maibé la bele hanoin ka ko'alia hanesan ema.	animal (substantivu maskulinu)	
O				
P				
Q	bandeira (substantivu)	Hena baluk ida, dezeñu ho kór espesífiku ne'ebé representa nasaun ida-idak nia identidade. Ez.: <i>Bandeira RDTL iha kór mean, mutin, metan no kinur.</i>	bandeira (substantivu femininu)	
R				
S				
T	baruk (adjetivu)	Ema ne'ebé la iha vontade atu halo buat ruma ka serbisu.	preguiçoso (adjetivu)	
U				
V				
W				
X	barullu (substantivu)	Son ka lian maka'as ne'ebé sai husi ema, animál ka mákina ruma. Ez.: <i>Labarik sira halo barullu iha klase laran.</i>	barulho (substantivu maskulinu)	
Y				
Z				





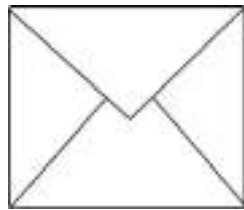
basia (substantivu)	Fatin kabuar ka naruk ida-ne'ebé ema uza hodi fase bikan no fase roupa.	bacia (substantivu femininu)		A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
batar-nurak (substantivu)	Ai-han ka batar ida-ne'ebé seidak tuan ka maran, bele da'an no tunu. Ez.: <i>Ha'u gosta han batar-nurak tunu.</i>	milho (verde) (substantivu maskulinu)		
bee-lihun (substantivu)	Bee ne'ebé halai hamutuk iha rai-kuak boot ida hanesan kolan.	poça (substantivu femininu)		
bee-matan (substantivu)	Fatin bee moris bá. Ez.: <i>Sira bá kuru bee iha bee-matan.</i>	fonte (substantivu femininu)		
bei-oan (substantivu)	Aman ka inan nia oan-feto ka oan-mane nia oan. Ez.: <i>Señora ne'ebá iha bei-oan rua.</i>	neto (substantivu maskulinu)		
belun (substantivu)	Ema ida-ne'ebé toman malu ona no haree malu di'ak hanesan biin-alin ka maun alin rasik.	amigo (substantivu maskulinu)		
besik (advérbu)	Ne'ebé la'ós dook. Ez.: <i>Marta nia uma besik eskola.</i>	perto (advérbu)		
bibi (substantivu) (Bele mós <i>bibi-timór</i> ka <i>bibi-timur</i>)	Balada ain haat, iha dikur, fulun ho kór oioin no iha ibun-rahun.	bode (bibi-aman) (substantivu maskulinu) cabra (bibi-inan) (substantivu femininu) cabrito (bibi-oan) (substantivu maskulinu)		






A	bibi-fulun (<i>substantivu</i>)	Fulun ne'ebé hasai husi bibi nia kulit no ema uza iha ain hodi bidu.	pelo de cabra (<i>substantivu maskulinu</i>)	
B				
C	bibi-rusa (<i>substantivu</i>)	Hanesan mós bibi, maibé nia ain lotuk naruk, dikur naruk no kle'uk. Bibi-rusa moris iha ai-laran tuan.	veado (<i>substantivu maskulinu</i>)	
D				
E				
F				
G	biblioteca (<i>substantivu</i>)	Fatin ka uma hodi rai livru barabarak no oioin atu ema bele konsulta, empresta ka lee iha-ne'ebá.	biblioteca (<i>substantivu femininu</i>)	
H				
I				
J	Bidu (<i>substantivu própriu</i>)	Dansa Timór nian ne'ebé mane sira futu lensu iha ulun, tara belak, tau bibi-fulun no kini-kini iha ain hodi halo lian bainhira sira bidu.	Bidu (<i>substantivu própriu maskulinu</i>)	
K				
L				
M	bikan (<i>substantivu</i>)	Fatin kabuar ladún tetuk ne'ebé ema uza hodi tau hahán.	prato (<i>substantivu maskulinu</i>)	
N				
O	bilinge (<i>adjetivu</i>)	Ne'ebé uza dalen rua.	bilingue (<i>adjetivu</i>)	
P				
Q	biti (<i>substantivu</i>)	Sasán ida-ne'ebé homan ho tali ka hedan atu uza ba habai batar ka hare no bele mós uza hodi toba.	esteira (<i>substantivu femininu</i>)	
R				
S				
T	bizavón (<i>substantivu plural</i>)	Avón sira-nia inan-aman, ka ema sira-ne'ebé moris tempu uluk liu no husik hela nia istória hosi dalas ba dalas. Ez.: <i>Ami-nia bizavón sira mate hotu ona.</i>	bisavós (<i>substantivu maskulinu plural</i>)	
U				
V				
W	boek (<i>substantivu</i>)	Balada ki'ik ida-ne'ebé horik iha bee, hela iha fatuk kuak ka fatuk leet bee laran. Ez.: <i>Boek moris iha tasi no mota.</i>	camarão (<i>substantivu maskulinu</i>)	
X				
Y				
Z				



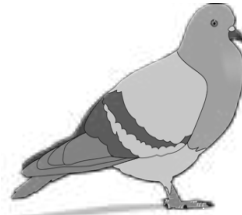


bokon (adjetivu)	Ema ka sasán ne'ebé kona bee ka udan. Ez.: <i>Hena bokon tenke habai iha lora atu maran lailais.</i>	molhado (adjetivu)		A
bokur (adjetivu)	Ne'ebé nia isin boot no mamar.	gordo (adjetivu)		B
bola (substantivu)	Objetu kabuar ida-ne'ebé ho tamañu oioin no ema boot ka ki'ik sira uza hodi halo jogu oioin.	bola (substantivu femininu)		C
bolsu (substantivu)	Faru ka kalsa nia parte ki'ik ida-ne'ebé baibain ema tau osan ka karteira.	bolso (substantivu maskulinu)		D
boot (adjetivu)	Dehan ba buat ruma ne'ebé la'ós ki'ik. Ez.: <i>João no Maria bá vizita cidade ne'ebé boot no furak.</i>	grande (adjetivu)		E
bote (substantivu)	Luhu ho talin, homan ho tali-tahan ka akadiru-tahan ne'ebé ema uza hanesan fatin tau sasán hodi lori iha ulun.	cesto (substantivu maskulinu)		F
busa (substantivu)	Balada ain haat, fulun mamar, matan nabilan, liman-kukun naruk no gosta han laho, no baibain busa nameo.	gato (substantivu maskulinu)		G
dada (verbu)	Muda sasán hakbesik ita ho forsa isin nian.	puxar (verbu)		H


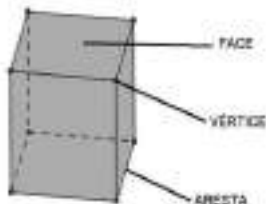


A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z






A	dadeer (substantivu)	Loro foin mosu ka foin sa'e. Ez.: Manu-aman gosta kokoreek dadeer bainhira loro sa'e.	manhã (substantivu femininu)	
B				
C				
D				
E	dadu (substantivu)	Ai-baluk ki'ik ida, iha sorin [fase] neen ho númeru ka letra ida-ida ne'ebé ema uza hodi joga.	dado (substantivu femininu)	
F				
G				
H	dadulas (verbu)	Hahalok dulas nian. Ez.: Amá dadulas batar.	rodar; andar à roda (verbu)	
I	dapur (substantivu)	Fatin ne'ebé uza ba te'in hahán. Ez.: António te'in etu no modo iha dapur.	cozinha (substantivu femininu)	
J				
K	derrepente (advérbiu)	Tekiteki. Ez.: João hadi'a hela nia komputadór. Derrepente, nia komputadór rebenta.	repentinamente; de repente (advérbiu)	
L				
M				
N	deskansa (verbu)	Hakmatek. Ez.: Ha'u kole loos, presiza deskansa uitoan.	descansar (verbu)	
O				
P				
Q	deskrisaun (substantivu)	Aprezentasaun ema, faktu ka fatin ho ninia detalle sira hotu. Ez.: Labarik sira halo deskrisaun ba fatin ruma ne'ebé sira vizita.	descrição (substantivu femininu)	
R				
S				
T	dezafiu (substantivu)	Tarefa ne'ebé susar atu halo.	desafio (substantivu maskulinu)	
U	dezeja (verbu)	Hakarak tebetebes. Ez.: Ha'u dezeja buat hotu bele la'o di'ak.	desejar (verbu)	
V	dezeñu (substantivu)	Imajen ka llas.	desenho (substantivu maskulinu)	
W	dígrafu (substantivu)	Konjuntu letra rua hamutuk ne'ebé reprezenta son ida de'it. Ez.: rep <u>oll</u> u, kar <u>rr</u> eta.	dígrafo (substantivu maskulinu)	
X				
Y	doben (substantivu ka	Substantivu: ema ne'ebé ita gosta ka hakarak ho	querido (substantivu maskulinu)	
Z				

<i>adjetivu)</i>	laran ka ho afesaun. <u>Adjetivu</u> : estimadu.	<i>ka adjetivu)</i>		A
dolar (<i>substantivu</i>)	Osan nia naran.	dólar (<i>substantivu maskulinu</i>)		B
dolar (<i>verbu</i>)	Lá'o ho liman no ain no dalaruma kabun kona iha rai. Ez.: <i>Samea dolar iha rai.</i>	rastejar (<i>verbu</i>)		C
dook (<i>advérbu</i>)	Labesik. Ez.: <i>Marcelina hela dook husi eskola.</i>	longe (<i>advérbu</i>)		D
doras (<i>adjetivu</i>)	Ne'ebé namdoras. Ez.: <i>Rai bokon doras halo ita monu.</i>	escorregadio (<i>adjetivu</i>)		E
drama (<i>substantivu</i>)	Teatru atu reprezenta ho jestu, tuir istória husi testu ka akontesimentu balu. Ez.: <i>Loron 12 Novembru ema halo drama iha Santa-Cruz.</i>	drama (<i>substantivu maskulinu</i>)		F
duni (<i>verbu</i>)	Hasai; haruka sai husi uma ka husi fatin ruma.	expulsar; enxotar (<i>verbu</i>)		G
du'ut (<i>substantivu</i>)	Ai-horis badak no mihis ne'ebé moris rabat iha rai; balada sira-nia ai-han. Ez.: <i>Kuda han du'ut barak iha kampu.</i>	erva (<i>substantivu femininu</i>)		H
énfaze (<i>substantivu</i>)	Fó importánsia ba buat ruma.	ênfase (<i>substantivu femininu</i>)		I
envelope (<i>substantivu</i>)	Fatin metin ida halo husi surat-tahan, dobra hanesan bolsa ida no utiliza hodi haruka karta no kartaun sira.	envelope (<i>substantivu maskulinu</i>)		J
esperansa (<i>substantivu</i>)	Hein hodi hakarak buat ruma mosu. Ez.: <i>Ita hotu iha esperansa atu hakat ba klase seluk.</i>	esperança (<i>substantivu femininu</i>)		K




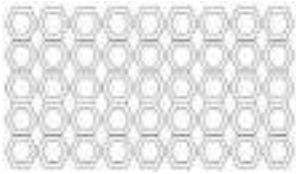

A	esperiência (substantivu)	Serbisu ka atividade ne'ebé ema ida halo durante tempu naruk no hatene barak kona-ba serbisu ka atividade ne'e. Ez.: <i>Peskadór ne'ebá iha esperiência barak kona-ba luku tasi.</i>	experiência (substantivu femininu)	
B				
C				
D				
E	experimentu (substantivu)	Teste sientífiku ne'ebé ema halo atu deskobre buat ruma. Ez.: <i>Iha dixiplina Siénsia Naturál, ami halo experimentu oioin.</i>	experiência (substantivu femininu)	
F				
G				
H	espesiál (adjetivu)	Importante; la'ós baibain nian.	especial (adjetivu)	
I	estátua (substantivu)	Eskultura ne'ebé reprezenta ema, animál ka figura seluk.	estátua (substantivu femininu)	
J				
K				
L				
M	estrada (substantivu)	Dalan boot no luan ne'ebé karreta, motór no ema liu bá-mai.	estrada (substantivu femininu)	
N				
O				
P	estudante (substantivu)	Ema ne'ebé eskola. Ez.: <i>Hanesan estudante, Ita tenke estuda maka'as.</i>	estudante (substantivu maskulinu ka femininu)	
Q				
R				
S	etu (substantivu)	Foos ne'ebé te'in tasak tiha ona atu ema bele han.	arroz (substantivu maskulinu)	
T				
U	eventu (substantivu)	Akontesimentu; mamosuk.	evento (substantivu maskulinu)	
V	ezbosu (substantivu)	Seidauk loos ka kompletu.	esboço (substantivu maskulinu)	
W	ezersísiu (substantivu)	Halo atividade ruma; teste ki'ikoan ne'ebé ema hala'o depoizde diskusaun ruma.	exercício (substantivu maskulinu)	
X				
Y	fafulu (substantivu)	Au lotuk no naruk ne'ebé ema bele uza hodi didin uma.	cana (substantivu femininu)	
Z				





fahe (verbu)	1. Haketak tiha sasán ka númeru ruma ba parte ne'ebé hanesan. Ez.: <i>Haas-fuan 12 fahe ba ema na'in-3, ida-idak sei hetan haas-fuan 4.</i>	dividir (verbu)		A B C D E
	2. Fó sasán ruma ba ema sira seluk, bele ho parte hanesan, bele lahanesan. Ez.: <i>Maugunda fahe haas ba kolega sira.</i>	distribuir (verbu)		
fahi (substantivu)	Balada ain haat ho ikun nakdulas ne'ebé ema hakiak no baibain namuu.	porco (substantivu maskulinu)		F
fahi-fuik (substantivu)	Fahi ne'ebé moris fuik iha ai-laran.	javali (substantivu maskulinu)		G H I J
fai (verbu)	Haneha iha lesun ka hodi buat ruma nia tutun hasoru buat seluk ida. Ez.: <i>Sira fai hare iha lesun boot ida.</i>	pilar (verbu)		K L
fakar (verbu)	Husik buat ruma monu ka suli ba rai. Ez.: <i>Labarik sira fakar etu ba rai.</i>	entornar (verbu)		M N
falur (substantivu)	Manu-pombu.	pombo (substantivu maskulinu)		O P Q
família (substantivu)	Grupu hosi ema ne'ebé iha relasaun raan hanesan inan-aman, oan sira ka parente.	família (substantivu femininu)		R S T U
fani (verbu)	Hasai anin ka ár hosi inus lahó hakarak no derrepente de'it, baibain mós ho tarutu maka'as. Ez.: <i>Labarik ne'ebá fani beibeik, keta moras karik!</i>	espirrar (verbu)		V W X
fanun (verbu)	Halo hadeer ema ne'ebé toba hela. Ez.: <i>Noi, fanun lai ó-nia alin!</i>	acordar; fazer acordar (verbu)		Y Z








A	farda (substantivu)	Hatais ne'ebé hanesan de'it ba ema hotu iha serbisu fatin ka eskola ida.	farda (substantivu femininu) uniforme (substantivu maskulinu)	
B				
C				
D				
E	fase (substantivu)	Kada superfisie plana hosi sólidu jeométriku. Ez.: Kubu iha fase 6.	face (substantivu femininu)	
F				
G	fase (verbu)	Hamoos buat ruma ho bee no dalaruma mós ho sabaun ka xampó, nst. Ez.: Ita hotu tenke fase liman ho sabaun.	lavar (verbu)	
H				
I				
J				
K	favoritu (substantivu no adjetivu)	Ema, balada ka sasán ne'ebé ita gosta liu; preferidu.	favorito (substantivu maskulinu no adjetivu)	
L	fehuk-midar (substantivu)	Ai-han ne'ebé kuda nia sanak iha rai no nia hun ka talin nani iha rai leten.	batata-doce (substantivu femininu)	
M				
N	fekit (verbu)	Uza liman-fuan hodi buti hafoin husik, hanesan fekit berlindes-musan. Ez.: Labarik sira fekit berlindes iha eskola.	lançar; atirar (verbu)	
O				
P	fera (verbu)	Harahun buat sasán ruma (ai, nuu, fatuk, nst).	partir; rachar (verbu)	
Q	feriadu (substantivu)	Loron ne'ebé celebra akontesimentu espesial ida, nune'e, labarik sira la eskola no ema la serbisu.	feriado (substantivu maskulinu)	
R				
S				
T	fiksaun (substantivu)	Istória kona-ba ema ka akontesimentu ne'ebé imajináriu de'it.	ficção (substantivu femininu)	
U	fila an (verbu)	Muda forma, aspetu ka hahalok. Ez.: Bibi-rusa fila an ba ema ida.	transformar-se (verbu)	
V				
W	finadu (substantivu)	Loron matebian nian.	finado (substantivu maskulinu no adjetivu)	
X				
Y	finje (verbu)	Bosok halo buat ruma hanesan tebes duni.	fingir (verbu)	
Z				





fo'er (adjetivu)	Ne'ebé la moos tanba iha marka, hanesan taho, rai-rahun, nst.	sujo (adjetivu)		A
foho (substantivu)	1. Rai ne'ebé aas; 2. Fatin ne'ebé dook husi sidade.	montanha (substantivu femininu)		B C D
foos (substantivu)	Hare ne'ebé fai moos ona.	arroz (substantivu maskulinu)		E F G H
forma (substantivu)	Iha Matemátika, ne'e hanesan figura ka maneira. Ez.: 1. <i>Figura ne'e iha forma triángulu.</i> ; 2. <i>Ordena número sira ho forma krexente.</i>	forma (substantivu femininu)		I J K
forma (verbu)	Hamriik tuir malu.	fazer fila (verbu)		L M N O P
formál (adjetivu)	Tuir hahalok ne'ebé loloos no sériu, la hanesan baibain.	formal (adjetivu)		Q R S T U V W
fornese (verbu)	Fó buat ruma atu ema ne'ebé simu bele uza bainhira presiza.	fornecer (verbu)		X Y Z
fraku (adjetivu)	Ne'ebé la iha kbiit ka nia forsa la to'o (ema); SIN. kbiit-laek; bele dehan mós ba kafé, xá ka susubeen mak la forte.	fraco (adjetivu)		
fraze (substantivu)	Liafuan lubun ida-ne'ebé hamriik mesak no nakfahe ba orasaun ida ka liu.	frase (substantivu femininu)		
fuik (adjetivu)	Ne'ebé la hakmatek ka susar atubele kontrola tanba lamaus. Ez.: <i>Horikalan fahi-fuik ida tama toos.</i>	selvagem (adjetivu)		







A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z






fulan (<i>substantivu</i>)	1. Satélite ka isin-lolon kabuar ida iha lalehan ne'ebé fó naroman iha tempu kalan.	Lua (<i>substantivu própriu femininu</i>)	
	2. Períodu tempu ne'ebé baibain to'o loron 28, 29, 30 ka 31. Ez.: <i>Tinan ida nia laran iha fulan 12. Fevereiru mak fulan badak liu.</i>	mês (<i>substantivu maskulinu</i>)	
furak (<i>adjetivu</i>)	Kapás tebetebes.	lindo; bonito (<i>adjetivu</i>)	
futun (<i>substantivu</i>)	Bainhira ema futu hamutuk ai sanulu ka liu sai futun. Ez.: <i>Ana sosa ai futun lima.</i>	molho (<i>substantivu maskulinu</i>)	
fuuk (<i>substantivu</i>)	Fulun ne'ebé moris iha ulun. Ez.: <i>Labarik-mane ne'ebá fuuk badak loos.</i>	cabelo (<i>substantivu maskulinu</i>)	
goza (<i>verbu</i>)	1. Haksolok ho situaun moris ne'ebé di'ak; 2. Ko'alia ka hamnasa hodi hatún ema seluk. Ez.: <i>Labarik boot sira goza ki'ikoan sira to'o tanis.</i>	divertir-se (<i>verbu</i>)	
grasa (<i>substantivu</i>)	Hahalok ne'ebé hatudu laran-di'ak, laran-haksolok no la hakanek ema ida. Ez.: <i>Grasa ne'e mai husi Maromak.</i>	graça; benção (<i>substantivu femininu</i>)	
grella (<i>substantivu</i>)	Kuak ki'ik iha didin-lolon atu husik anin tama-sai ho livre. Ez.: <i>Uma ne'ebá nia grella kapás loos.</i>	ventilação (<i>substantivu femininu</i>)	
haas (<i>substantivu</i>)	Ai-fuan ne'ebé ho kulit matak ka kinur, nia isin siin ka midar bele han no halo sumu. Iha haas oioin: haas-nati, haas ai-dila, haas-xupadeira, nst.	manga (<i>substantivu femininu</i>)	

habai (verbu)	Tau sasán ruma iha loro (hare, kafé, batar, fore- mungu, roupa, nst) atu halo maran.	estender (verbu)		A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
habelar (verbu)	Fó sai tutan lia ruma ka notisia ne'ebé importante duni; divulga; halo sai belar.	alargar; desenvolver (verbu)		
hadak (substantivu)	Fatin kabelak hosi au ne'ebé baibain ema uza atu tuur ka toba iha leten; bele mós uza atu habai ka tau sasán iha leten.	mesa (de bambu) (substantivu femininu)		
hadomi (verbu)	Hahalok domin nian. Ez.: <i>Ha'u hadomi ha'u-nia inan-aman.</i>	amar (verbu)		
hadulas (verbu)	La'o bá-mai halo roda.	girar (verbu)		
hafutar an (verbu)	Hatais halo didi'ak; hadi'a an. Ez.: <i>Ema uza kaibauk atu hafutar an.</i>	arranjar-se (verbu)		
hahalok (substantivu)	Buat ne'ebé ita hala'o.	ação (substantivu femininu) comportamento (substantivu maskulinu)		
hahán (substantivu)	Ai-han enjerál, hanesan batar, ai-farina, etu, nst.	comida (substantivu femininu)		
hakfila (verbu)	Ema halo buat ruma atu uza. Ez.: <i>Saida mak ema hakfila iha-ne'ebá?</i>	transformar; mudar (verbu)		
hakfodak (verbu)	Haksoit uitoan ka hetan xoke ki'ik tan buat ida ne'ebé mosu derrepente de'it. Ez.: <i>Nia hakfodak tanba haree samea boot ida.</i>	assustar-se (verbu)		
hakfu'ik (verbu)	Halo lian sai husi ibun- tutun hanesan hananu ho ibun-tutun, liafuan la sai maibé ita rona de'it nia melodia ka múzika nia lian.	assobiar (verbu)		




A	hakilar (verbu)	Hasai lian maka'as hodi bolu atu ema bele rona. Ez.: <i>Labarik ne'e hakilar maka'as loos.</i>	gritar; berrar (verbu)	
B				
C				
D	hakle'an (verbu)	Halo atu sai kle'an liutan.	aprofundar (verbu)	
E	hakmatek (adjetivu)	Ne'ebé hela metin ho kalma ka iha dame, la book an. Ez.: <i>Manorin husu atu estudante sira hakmatek.</i>	calmo (adjetivu)	
F				
G				
H				
I	hakne'ak (verbu)	Tuku tuur ka silu ain hodi hatuur isin-lolon to'o ain-tuur kona rai.	ajoelhar (verbu)	
J				
K				
L	hako'ak (verbu)	Tau liman hale'u ema ida hodi kaer nia rabat ba ita-nia isin.	abraçar (verbu)	
M				
N				
O	hakru'uk (verbu)	Hatún ulun ba okos atu foti ka hi'it buat ruma. Ez.: <i>Iha ezersísiu balu ne'ebé nia halo, nia sempre hakru'uk.</i>	curvar-se; inclinar-se (verbu)	
P				
Q				
R	haksoit (verbu)	Hi'it ain hodi dudu an ba oin la kona rai. Ez.: <i>Labarik ne'e haksoit aas tebetebes.</i>	saltar; pular (verbu)	
S				
T				
U				
V	haksolok (adjetivu)	Ne'ebé sente laran-kontente, laran-kmaan.	contente (adjetivu)	
W				
X				
Y	hakur (verbu)	La'o hakat mota liu ba sorin-balu.	atravessar (verbu)	
Z				








halai (verbu)	La'o lailais no maka'as.	correr (verbu)		A B C
halerik (verbu)	Dada iis maka'as hodi hatudu laran-baruk atu hala'o buat ruma, moras ka laran-susar.	suspirar (verbu)		D E
halibur (verbu)	1. Tuur hamutuk; 2. Tau sasán hamutuk iha fatin ida. Ez.: 1. <i>Ema halibur malu atu rona xefe suku ko'alia.</i> ; 2. <i>Halibur karau sira tama ba luhan.</i>	reunir; juntar (verbu)		F G
halimar (verbu)	Hala'o atividade ne'ebé atu haksolok.	brincar (verbu)		H I J K
hamaus (verbu)	Sau ho liman ba ema ka balada ne'ebé ita gosta; halo sai maus.	acalmar; amansar (verbu)		L
hameak (verbu)	Hamaus no fó domin ba ema ka balada sira.	acarinhar (verbu)		M
hamlaha (adjetivu)	Kabun mamuk, hakarak han.	esfomeado; faminto (adjetivu)		N
hamnasa (verbu)	Hahalok hatudu oin-ksolok, oin-midar.	rir (verbu)		O P Q
hamulak (verbu)	Reza, harohan no husu tulun ka bensaun husi Maromak.	adorar; venerar (verbu)		R
hana (verbu)	Ema halo rama ho rama-oan atu hana ikan iha tasi laran.	atirar (verbu)		S T
hapara (verbu)	Hahalok halo para; la bele kontinua.	fazer parar (verbu)		U V W X Y Z

A	hare (substantivu)	Foos ne'ebé sei iha kulit. Ez.: Ema kuda hare iha natar.	arroz (substantivu maskulinu)	
B				
C				
D	haree (verbu)	Hetan ka hatene hodi uza ita-nia matan. Ez.: Nia haree lafaek iha tasi-ibun.	ver (verbu)	
E				
F				
G	hatauk (verbu)	Halo ta'uk ema ka balada.	intimidar (verbu)	
H	hatenu (verbu)	Asu halo lian hodi hakilar bainhira rona, haree ka hetan buat seluk. Ez.: Asu ne'e hatenu kalan-kalan.	ladrar (verbu)	
I				
J				
K	hein (verbu)	Tempu balu to'o buat ida akontese.	esperar; aguardar (verbu)	
L	hemu (verbu)	Hahalok atu tolan buat been ruma.	beber (verbu)	
M				
N				
O	hirus-matan (substantivu)	Parte oin husi ita-nia isin-lolon entre kabaas no kabun.	peito (substantivu maskulinu)	
P				
Q				
R	hoka (substantivu)	Fatin ka ka'ut boot, luan, kle'an, atu tau hare, batár ka kafé.	saca (substantivu femininu) saco grande (substantivu maskulinu)	
S				
T	homan (verbu)	Hatama tahan ida-ida ba tahan sira be latan ona (nuu-tahan, tali-tahan, akadiru-tahan, nst.). Ez.: Ana homan biti, kohe, lafatik, kakehe no katupa.	tecer; entrelaçar (verbu)	
U				
V				
W	hudi (substantivu)	Ai-fuan naruk no mamar ida-ne'ebé bele han, halo dose no sumu. Iha variedade oioin: hudi-fatuk, hudi-mandár, hudi-mean, nst.	banana (substantivu femininu)	
X				
Y				
Z				







hudi-hun (substantivu)	Ai-hun ne'ebé fó fuan hudi.	bananeira (substantivu femininu)		A B C D
huu (verbu)	Hahalok atu halo iis sai husi ibun. Ez.: Noi huu lilin.	soprar (verbu)		E F G
ida-idak (adjetivu)	Kada ema ida iha grupu ida-ne'ebé ita haree hanesan mesak.	cada um (determinante pronome indefinidu)		H
ideia (substantivu)	Hanoin, opiniaun.	ideia (substantivu femininu)		I
iis (substantivu)	1. Bainhira ema ka balada sei moris iha iis.	respiração (substantivu femininu)		J
	2. Anin ka ár dois sai husi buat ruma.	bafo; cheiro (substantivu maskulinu)		K
ikan (substantivu)	Animál ne'ebé moris no nani iha tasi ka bee laran, ne'ebé ema sira kaer atu han.	peixe (substantivu maskulinu)		L M
ikun (substantivu)	1. Parte ida-ne'ebé moris sai husi balada sira-nia kotuk.	cauda (substantivu femininu)		N O P
	2. Oan ne'ebé moris ikus liu.	caçula (substantivu femininu no maskulinu)		Q
ilas (substantivu)	Retratu ka imajen hosi ema ka buat ruma.	imagem (substantivu femininu)		R S T U V
imajina (verbu)	Hanoin ida kona-ba buat ne'ebé seidauk mosu.	imaginar (verbu)		W
imajinasaun (substantivu)	Hahalok hanoin iha ulun de'it buat ne'ebé seidauk mosu.	imaginação (substantivu femininu)		X
importante (adjetivu)	Ne'ebé iha valór no presiza tebetebes.	importante (adjetivu)		Y Z









A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z







inan-aman (substantivu)	Feto no mane ne'ebé iha oan. Ez.: <i>João nia inan-aman hela iha Aileu.</i>	pais (substantivu maskulinu plurál)	
independénsia (substantivu)	Iha estadu ka kondisausn ukun rasik-an, bele hamriik mesak laho ema seluk nia tulun.	independência (substantivu femininu)	
Indonézia (substantivu própriu)	Nasaun viziña husi Timor-Leste.	Indonésia (substantivu própriu femininu)	
informál (adjetivu)	Ne'ebé baibain de'it, la hanesan iha festa ka serimónia. Ez.: <i>Bainhira ema bá basar, hatais informál maibé hatais formál bainhira bá festa.</i>	informal (adjetivu)	
instrusaun (substantivu)	Orden ka komandu atu ema bele rona no tuir.	instrução (substantivu femininu)	
interessante (adjetivu)	Ne'ebé dada ema nia atensaun ka interese. Ez.: <i>Istória ne'e interessante tebetebes tanba ko'alia kona-ba 12 Novembru 1991.</i>	interessante (adjetivu)	
interrompe (verbu)	Hapara derrepente ka teri netik (ko'alia, konversa ka planu ruma).	interromper (verbu)	
introdusaun (substantivu)	Hahalok hatama nian.	introdução (substantivu femininu)	
isin-manas (substantivu)	Moras ne'ebé halo ema sente isin manas hotu.	febre (substantivu femininu)	
istória (substantivu)	Ai-knanoik, liuliu kona-ba ema nia moris; kontu.	história (substantivu femininu)	


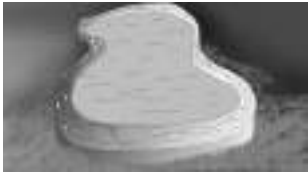



janela (substantivu)	Kuak iha didin-lolon uma nian ka karreta nia lolon ne'ebé bele loke atu simu anin ka naroman.	janela (substantivu femininu)		A B C D
jogu (substantivu)	Halimar ida. Ez.: Labarik sira hola jogu dadus.	jogo (substantivu maskulinu)		E F G
kaan-teen (adjetivu)	Ema ka animál ne'ebé hakarak buat hotu ka liu duké baibain.	guloso (adjetivu)		H I J
kabasuk (adjetivu)	Ne'ebé indika número liu ida.	plural (adjetivu)		K
kaben (verbu)	Mane ho feto simu malu hanesan ema ida de'it iha uma-kreda, rejistu ka barlake.	casar (verbu)		L M N O
kadiuk (substantivu)	Animál ne'e moris iha tasi no mota, nia liman-kukun boot rua ne'ebé bele habit.	caranguejo (substantivu maskulinu)		P Q R
kadoek (substantivu)	Naran ka substantivu rua liga ho ifen soi signifikadu ida de'it.	composto (substantivu maskulinu)		S T
kaebauk (substantivu)	Enfeita osan-mutin ho forma fulan-balun nian ne'ebé Timoroan sira tau iha reen-toos hodi bá bidu.	kaebauk (substantivu maskulinu)		U V
kafé (substantivu)	Hemun ne'ebé halo husi kafé-musan ne'ebé fai halo sai uut no hoban iha bee nakali, nia kór-metan no moruk loos.	café (substantivu maskulinu)		W X Y
kahidak (adjetivu)	Ema, sasán ka animál ida de'it.	singular (adjetivu)		Z



A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z






kahur (verbu)	Tau sasán rua ka tolu hamutuk.	misturar (verbu)	
kail (substantivu)	Besi ka arame ki'ikoan nia tutun meik, kle'uk no kro'at ne'ebé ema uza hodi hakail ikan.	anzol (substantivu maskulinu)	
kail (verbu)	Lasu ikan ho kail.	pescar (verbu)	
kakehe (substantivu)	Instrumentu ne'ebé ema uza hodi kehe an bainhira sente rai manas no kehe ahi. Bele homan ho akadiru-tahan, ai-kameli ka surat-tahan.	leque (substantivu maskulinu)	
kakorok (substantivu)	Parte isin nian entre ulun-fatuk no kabaas.	pescoço (substantivu maskulinu)	
kalan (substantivu)	Tempu ne'ebé loro-matan monu ona no rai hahú nakukun, rai-nakukun.	noite (substantivu femininu)	
kaleik (substantivu)	Ai-fuan kabuar, toos, kór hanesan fahi-raan, ne'ebé labarik sira uza hodi halimar hana kaleik.	kaleik (substantivu femininu)	
kalma (adjetivu)	Ne'ebé hakmatek, nonook no la book an.	calmo (adjetivu)	






kalohan (<i>substantivu</i>)	Bee-suar kafu'ak boot ida hanesan abuabu ne'ebé mutin ka mahalok no namlele iha lalehan.	nuvem (<i>substantivu femininu</i>)		A B C
kama (<i>substantivu</i>)	Toba-fatin.	cama (<i>substantivu femininu</i>)		D E F
kamioneta (<i>substantivu</i>)	Karreta boot ba lori ka tula naha todan; karreira.	camioneta (<i>substantivu femininu</i>)		G H I
karau-baka (<i>substantivu</i>)	Animál boot ho ain haat no dikur rua ne'ebé baibain ema uza hodi halai natar.	boi (<i>substantivu maskulinu</i>) vaca (<i>substantivu femininu</i>)		J K
karau-timur (<i>substantivu</i>)	Karau rai-na'in Timór nian ne'ebé kór-metan no baibain ema mós uza hodi halai natar.	búfalo (<i>substantivu maskulinu</i>)		L M N
katana (<i>substantivu</i>)	Objetu kro'at ida-ne'ebé ema uza hodi taa ai, lere du'ut sira ka tesa na'an-ruin.	catana (<i>substantivu femininu</i>)		O P Q
katuas (<i>substantivu ka adjetivu</i>)	Mane ne'ebé idade ka otas tuan ona.	velho, velhinho (<i>substantivu maskulinu no adjetivu</i>)		R S T
katupa (<i>substantivu</i>)	Foos kahur ho masin no liis-mean hahisi iha fatin ida-ne'ebé homan ho nuu-dikin hafoin te'in ho nuu-been.	katupa (<i>substantivu femininu</i>)		U V W X Y Z






A	ka'ut (substantivu)	Fatin ka saku ne'ebé homan ho tali-tahan hodi haloot ai-han hanesan batar, fore, ai-farina, hare, nst.	saco (substantivu maskulinu)	
B				
C				
D	ke'e (verbu)	Halo rai ku'ak hodi buka, kuda ka hakoi buat ruma. Ez.: <i>Rosa bá to'os atu ke'e ai-farina.</i>	cavar (verbu)	
E				
F	kiak (adjetivu)	Ne'ebé soi osan ka sasán uitoan de'it.	pobre (adjetivu)	
G	ki'ik (adjetivu)	La boot. Ez.: <i>Labarik ne'e sei ki'ik hela.</i>	pequeno (adjetivu)	
H	kilat (substantivu)	Instrumentu tiru nian ne'ebé soe bala hodi kona ka oho balada ka ema.	espingarda (substantivu femininu)	
I				
J	kioske (substantivu)	Fatin ki'ikoan ida-ne'ebé ema fa'an sasán ki'ik de'it.	quiosque (substantivu maskulinu)	
K				
L	kitilili (substantivu)	Insetu ki'ikoan ne'ebé ho liras atu semo iha rai-kalan no nia kidun lakan-mate ka piskapiska.	libelinha (substantivu femininu)	
M				
N				
O	klínika (substantivu)	Fatin ne'ebé halo tratamentu no fó-konsulta ba ema moras.	clínica (substantivu femininu)	
P				
Q	kloot (adjetivu)	Ne'ebé soi espasu ki'ik atu buat ida susar tama bá; la luan.	estreito (adjetivu)	
R				
S	knaar (substantivu)	Atividade ida-ne'ebé ema halo atu manán moris ka atu hetan buat ruma ne'ebé kuran.	profissão (substantivu femininu)	
T				
U	knananuk (substantivu)	Kansaun.	canção (substantivu femininu)	
V	knotak (substantivu)	Parte klarak ema nia isin nian ne'ebé kloot uitoan iha kidan nia leten; sintura.	cintura (substantivu femininu)	
W				
X	knuu (substantivu)	Fatin ida-ne'ebé ema barak hela bá ka surik, tudik ka katana nia fatin.	aldeia; povoação (substantivu femininu)	
Y				
Z				







knuuk (substantivu)	Fatin manu tolun no luut ba.	ninho (substantivu maskulinu)		A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
kohe (substantivu)	Fatin ida ho talin hodi tau malus, bua, ahu, tabaku no mós osan.	kohe (substantivu maskulinu)		
kois (verbu)	La metin; namdoras.	escorregar (verbu)		
kolan (substantivu)	Fatin kuak ka kle'an ida-ne'ebé bee nalihun ba no iha tahu.	pântano (substantivu maskulinu)		
kole (adjetivu)	Ne'ebé forsa ladún iha atu halo serbisu ka atividade ruma; isin-baruk.	cansado (adjetivu)		
kombili (substantivu)	Ai-talik ne'ebé nani iha rai no dolar ba ai-leten ho isin iha rai-okos ne'ebé ema bele han.	kombili (substantivu maskulinu)		
komentáriu (substantivu)	Hahalok ne'ebé fó hanoin ka ideia ba buat ruma ne'ebé ema halo.	comentário (substantivu maskulinu)		
kómiku-teen (adjetivu)	Ne'ebé gosta halo ema hotu hamnasa.	cómico (adjetivu)		
kompetisaun (substantivu)	Taru-malu, hatarun ka konkursu ruma.	competição (substantivu femininu)		
komunidade (substantivu)	Ema hotu-hotu ne'ebé moris ka hela iha área partikulár ida.	comunidade (substantivu femininu)		
komunikasaun (substantivu)	Hahalok ható'o, haruka mensajen ka tatoli ba malu.	comunicação (substantivu femininu)		
kondisaun (substantivu)	Estadu ne'ebé ema, animál ka buat ruma iha bá.	condição (substantivu femininu)		
kondutór (substantivu)	Ema ne'ebé kaer ka lori karreta; motorista.	condutor; motorista (substantivu maskulinu)		







A	koñese (verbu)	Hatene buat ruma ka ema ruma.	conhecer (verbu)	
B	konjunsau (substantivu)	Liafuan ligasaun.	conjunção (substantivu femininu)	
C	konkluzau (substantivu)	Parte hosi hakerek, diskusaun ka programa ida nia rohan ne'ebé taka; maktakak.	conclusão (substantivu femininu)	
D				
E	konkorda (verbu)	Simu hanoin ruma ne'ebé ema seluk hato'o mai ita.	concordar (verbu)	
F	konsoante (substantivu)	Letra sira hotu ne'ebé la'ós vogál.	consoante (substantivu femininu)	
G	konta (verbu)	1. Hatete tuir akontesimentu ne'ebé mosu tiha ona; 2. Sura.	contar (verbu)	
H	kontente (adjetivu)	Haksolok.	contente (adjetivu)	
I				
J				
K	kontráriu (adjetivu)	Ne'ebé kontra; opostu; sorun.	contrário (adjetivu)	
L	kontu (substantivu)	Ai-knanoi; istória badak konta hosi ibun ba ibun ka hakerek, liuliu ida ba labarik sira.	conto (substantivu maskulinu)	
M				
N	kopu (substantivu)	Hemu-fatin, baibain halo hosi vidru ka plástiku, ne'ebé ema uza ba hemun.	copo (substantivu maskulinu)	
O				
P				
Q				
R	kore (verbu)	Husik tiha buat ne'ebé kesi metin ho tali.	desatar (verbu)	
S	kór-kafé (adjetivu)	Kór hanesan kafé ka xokolate.	castanho (adjetivu)	
T	kór-matak (adjetivu)	Kór hanesan ai-tahan.	verde (adjetivu)	
U	kór-mean (adjetivu)	Kór hanesan raan.	vermelho; encarnado (adjetivu)	
V	kór-metan (adjetivu)	Kór hanesan ahi-anar ka kalan nakukun tanba la iha roman ida.	preto (adjetivu)	
W	kór-mutin (adjetivu)	Kór hanesan susubeen.	branco (adjetivu)	
X	korresaun (substantivu)	Hahalok haloos buat ne'ebé sala.	correção (substantivu femininu)	
Y	kór-sabraka (adjetivu)	Kór hanesan sabraka nia kulit.	cor de laranja (adjetivu)	
Z				

kortina (substantivu)	Hena tara iha janela ka odamatan hodi satan netik loron no ema labele haree tama ba laran.	cortina (substantivu femininu)		A B C D
ko'us (verbu)	Lori ka foti ho liman rua ema ka liuliu kosok-oan ida. Ez.: <i>Inan ne'e ko'us hela nia oan.</i>	dar colo (verbu)		E F G H
kór-violeta (adjetivu)	Kór hanesan uvas tasak.	violeta (adjetivu)		I
kraik (advérbu)	Ne'ebé iha okos; la'os iha leten.	debaixo (advérbu) em baixo (lokusaun adverbial)		J
krekas (adjetivu)	Isin lotuk, lakon nia todan. Ez.: <i>Nia sai krekas tan halo ezersíiu barak.</i>	magro (adjetivu)		K
kriativu (adjetivu)	Ne'ebé konsege kria ka halo ho imajinasaun. Ez.: <i>Estudante sira tenke kriativu hodi hala'o atividade tomak.</i>	criativo (adjetivu)		L M N
kro'at (adjetivu)	Ne'ebé tarak no bele hakanek ka hamate bainhira la utiliza ho kuidadu, porezemplu, tudik; meik. Ez.: <i>Tudik ne'e kro'at loos.</i>	afiado (adjetivu)		O P Q
kuda (substantivu)	Animál ain haat, iha fuuk, ikun naruk, bele sa'e ka hodi tula naha no halai taru.	cavalo (substantivu maskulinu) égua (substantivu femininu)		R S T U
kuda (verbu)	Hahalok atu tau fini ruma ba rai ku'ak hodi moris.	semear; plantar (verbu)		V W X Y
kuidadu	Halo buat ruma ho	cuidado		Z


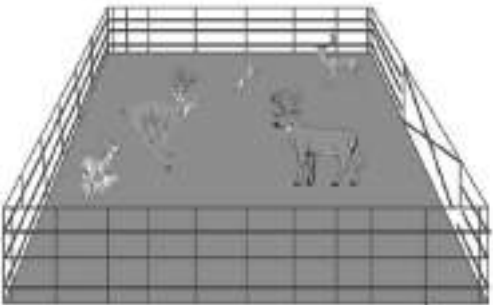

A	(substantivu)	didí'ak atu sees husi perigu.	(substantivu maskulinu)	
B	kukus (verbu)	Te'in ai-han sira uza bee nakali nia iis. Ez.: <i>Amá kukus ai-farina atu han iha matabixu.</i>	cozer a vapor ou em banho-maria (verbu)	
C				
D	kumu (verbu)	Buti ho liman, dudu atu sai dodok ka halo isin sai mamar; halo masajen.	massajar; fazer massagem (verbu)	
E	kuran (verbu)	Ne'ebé sei falta; presiza aumenta tan atu sai kompletu.	faltar; ter falta de (verbu)	
F				
G	kurita (substantivu)	Animál moris iha tasi laran, isin mamar, ruín laiha, liman-ain barak liu husi ualu.	polvo (substantivu maskulinu)	
H				
I	kursivu (adjetivu)	Letra ne'ebé hakerek dada.	manuscrito; cursivo (adjetivu)	
J	kuru (verbu)	Tau ka enxe bee ba garrafaun, botir, knaban, balde ka fatin seluk.	buscar; tirar (verbu)	
K	ku'u (verbu)	Hasai buat ruma husi ai-horis; bele mós dehan ku'u ema ho liman-kukun.	colher; beliscar (verbu)	
L				
M	lafaek (substantivu)	Animál boot ne'ebé moris iha tasi ka mota, isin tarak no ikun naruk.	crocodilo (substantivu maskulinu)	
N				
O				
P	lafatik (substantivu)	Fatin hodi tahek batar ka foos, homan husi akadiru ka tali-tahan.	lafatik (substantivu maskulinu)	
Q	laho (substantivu)	Animál maksusuk ki'ik ida ho ikun naruk no ain haat, ne'ebé baibain moris iha uma no estraga ai-han no sasán seluk.	rato (substantivu maskulinu)	
R				
S				
T	lakadou (substantivu)	Instrumentu múzika nian ne'ebé halo husi au ho tali ne'ebé mós halo husi au.	lakadou (substantivu maskulinu)	
U				
V	lakeru (substantivu)	Ai-fuan boot kabuar, kór-kinur, moris iha ai-horis ida-ne'ebé nani iha rai.	abóbora (substantivu femininu)	
W				
X				
Y	lakohi (verbu)	La hakarak; la simu. Ez.: <i>Labarik sira lakohi han sasoro.</i>	rejeitar (verbu)	
Z				





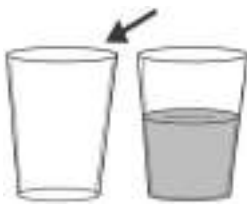
lakon (verbu)	La iha ka la hetan ona, sees hosi ema nia hateken to'o haree la hetan.	perder (verbu)		A
laku (substantivu)	Animál maksusuk fuik ida atu hanesan busa ne'ebé dala barakliu moris iha nuu leten.	laco (substantivu maskulinu)		B C D E
lalar (substantivu)	Kutun ka insetu ida ne'ebé semo ka tuur ba hahán leten, liuliu ba buat fo'er sira, no bele hada'et moras oioin.	mosca (substantivu femininu)		F G H
lalatak (substantivu)	Nakukun ne'ebé mosu bainhira naroman la to'o ba kabelak ka fatin ida tanba objetu ruma satan nia.	sombra (substantivu femininu)		I J K
lalehan (substantivu)	Espasu ne'ebé hale'u mundu-raiklaran ne'ebé ita haree bainhira hateke ba leten.	céu (substantivu maskulinu)		L M N O
laleték (substantivu)	Fatin iha foho leten ne'ebé ai-horis ladún barak.	planalto (substantivu maskulinu)		P Q R
laran-dodok (adjetivu)	Triste; la haksolok.	triste (adjetivu)		S
laran-kmanek (adjetivu)	Sente laran-di'ak tebetebes.	contente (adjetivu)		T
laran-luak (adjetivu)	Ne'ebé prontu atu tulun ema ruma bainhira hetan susar.	bondoso; generoso (adjetivu)		U
laran-taridu (adjetivu)	Laran-susar tanba buat aat ruma.	triste (adjetivu)		V
laran-todan (adjetivu)	La foti desizaun ida ka la iha serteza kona-ba buat ruma.	indeciso (adjetivu)		W X Y Z








A	leet (prepozisaun)	Iha buat rua nia klaran. Ez.: Aldeia ne'e iha foho rua nia leet.	entre (prepozisaun) no meio de (lokusaun adverbial)	
B				
C				
D	lekar (verbu)	So'e namkari iha rai.	espalhar (verbu)	
E				
F				
G	lekirauk (substantivu)	Balada maksusuk fuik ida ho ain haat, ikun naruk ne'ebé sa'e ai no bele hasara ita ema nia hahalok.	macaco (substantivu maskulinu)	
H				
I				
J	lensól (substantivu)	Hena mihis, naruk no luan ne'ebé ema baibain tau iha kama leten ka dalaruma hodi taka isin bainhira sente malirin.	lençol (substantivu maskulinu)	
K				
L	lenuk (substantivu)	Animál makdolar ne'ebé soi kulit mahar toos iha kotuk leten, baibain nani iha tasi ka la'o dolar neineik iha rai-henek ka tasi-ibun.	tartaruga (substantivu femininu)	
M				
N				
O	lesun (substantivu)	Ai ida halo kuak iha klaran hodi salin batar ka hare-kulit, ema na'in-ida ka rua kaer alu hodi fai batar ka hare, hafoin fai soos halo moos.	pilão (substantivu maskulinu)	
P				
Q				
R				
S	leten (advérbu)	Iha aas; la'ós iha okos ka kraik. Ez.: Bola iha meza leten.	em cima de (lokusaun adverbial)	
T				
U				
V	liafuan (substantivu)	Konjuntu letra ka son ida-ne'ebé soi signifikadu ida.	palavra (substantivu femininu)	
W	lia-husu (substantivu)	Liafuan sira ne'ebé ita hato'o ba ema seluk ka ba ita-nia an rasik hodi buka informasaun ka matenek ruma.	pergunta (substantivu femininu)	
X				
Y	lia-na'in (substantivu)	Ema katuas sira-ne'ebé hatene ko'alia lia iha	ancião (substantivu maskulinu)	
Z				






	uma-fukun ida.			A
liis-asu (substantivu)	Liis-mutin ki'ik.	alho (substantivu maskulinu)		B
liis-boot (substantivu)	Liis ne'ebé boot mean ka mutin.	cebola (substantivu femininu)		C
liman (substantivu)	Parte ema nia isin-lolon ne'ebé uza atu kaer sasán.	mão (substantivu femininu)		D
liña (substantivu)	Tuik ka risku loos ida.	linha (substantivu femininu)		E
lipa (substantivu)	Hena baluk ida suku halo hamutuk ka tutan nia rohan rua halo ida de'it atu feto ka mane sira bobar ka kesi iha knotak; atu hanesan ho kainbatik.	lipa (substantivu femininu)		F
liras (substantivu)	Parte ida hosi isin-balun rua ne'ebé manu no kutun sira uza atu semo.	asa (substantivu femininu)		G
liurai (substantivu)	Dato boot ne'ebé ukun rain ka reinu tomak tuir direitu desendénsia nian, selae tanba ema sira hili nia; xefe tradisionál reinu ida nian iha rai-Timór.	rei (substantivu maskulinu)		H
lokalizasaun (substantivu)	Fatin espesífiku ruma ne'ebé ema refere bá.	localização (substantivu femininu)		I
loos (adjetivu)	Bainhira ema ko'alia tebes ka ita bele fiar bá.	certo, correto (adjetivu)		J







A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z







loriku (<i>substantivu</i>)	Manu-fuik ki'ikoan oin ida ho kór furak, liuliu mean no verde.	lorico (<i>substantivu maskulinu</i>)	
loro-kraik (mós lokraik ka loraik) (<i>substantivu</i>)	Oras bainhira loro-matan monu iha parte loromonu no halo rai atu sai nakaras; oras molok atu tama kalan.	tarde (<i>substantivu femininu</i>)	
loromonu (<i>substantivu</i>)	Halolon ka diresaun ida-ne'ebé bainhira ita hamriik hodi hateke ba súl ka tasi-mane, nia iha ita-nia liman-loos.	pôr do Sol; oeste; ocidente (<i>substantivu maskulinu</i>)	
loron (<i>substantivu</i>)	Períodu tempu ida ho oras 24 ne'ebé hahú no remata iha kalan-boot. Loron sira kada semana mak segunda, tersa, quarta, kinta, sesta, sábadu no domingu. Ez.: <i>Semana ida iha loron hitu.</i>	dia (<i>substantivu maskulinu</i>)	
luhan (<i>substantivu</i>)	Fatin hodi sulan balada sira.	cerca (<i>substantivu femininu</i>) Nota: naran spesífiku iha lian Portugés depende ba balada sira ne'ebé mak ita atu hatete – ez.: <u>capoeira</u> ba manu-inan sira; <u>curral</u> ba karau-aman ka inan; <u>estábulo</u> ba kuda; nst.	
luhu (<i>substantivu</i>)	Fatin hodi tau ai-han, fore, batar ka fore-rai ne'ebé iha matan hodi taka no bele homan ho akadiru no tali-tahan.	cesto (<i>substantivu maskulinu</i>)	
luku (<i>verbu</i>)	Soe an tama bee ho kbiit.	mergulhar (<i>verbu</i>)	
lulik (<i>adjetivu</i>)	Ne'ebé ita la bele kaer no sei hamta'uk tanba Maromak, santu ka matebian ninian; sagradu.	sagrado (<i>adjetivu</i>)	
luta (<i>substantivu</i>)	Funu hasoru ema seluk ka buat ruma.	luta (<i>substantivu femininu</i>)	






lutu (<i>substantivu</i>)	Ai-riin latar ida-ne'ebé ema halo hale'u fatin ruma, liuliu hale'u to'os atu satan balada sira hodi la estraga sasán.	vedaço; cerca (<i>substantivu femininu</i>)		A
maiu (<i>substantivu</i>)	Fulan dalimak tinan nian, tuir fulan-abril no molok fulan-juñu.	maio (<i>substantivu maskulinu</i>)		B
maka'as (<i>adjetivu ka advérbu</i>)	Ne'ebé iha forsa ka kbiit; ho forsa.	forte; com força; violentamente (<i>adjetivu ka advérbu</i>)		C
makikit (<i>substantivu</i>)	Manu-fuik ida-ne'ebé semo aas iha lalehan no kadavés tun hodi ribit ka kaer manu ka balada ki'ikoan hanesan laho atubele han.	águia (<i>substantivu femininu</i>)		D
malahuk (<i>adjetivu</i>)	Kór ida-ne'ebé kahur hamutuk kór-mutin ho metan.	cinzento (<i>adjetivu</i>)		E
malária (<i>substantivu</i>)	Moras isin-manas bee- doko hada'et, halo temperatura isin nian sa'e maka'as liu baibain.	malária (<i>substantivu femininu</i>)		F
malirin (<i>adjetivu</i>)	La manas. Ez.: Bainhira anin huu maka'as, ita sente malirin.	frio; fresco (<i>adjetivu</i>)		G
maluk (<i>substantivu</i>)	Ema ne'ebé pertense ba ita-nia família; bele mós ita-nia belun.	parente; colega; amigo (<i>substantivu maskulinu</i>)		H
malus (<i>substantivu</i>)	Ai-horis hanesan nuu maibé lolon ki'ik ho fuan hakrobuk barabarak ne'ebé ema uza nia fuan hodi mama.	bétele (<i>substantivu maskulinu</i>)		I
mamuk (<i>adjetivu</i>)	Fatin ne'ebé laiha sasán ruma iha laran.	vazio (<i>adjetivu</i>)		J
				K
				L
				M
				N
				O
				P
				Q
				R
				S
				T
				U
				V
				W
				X
				Y
				Z



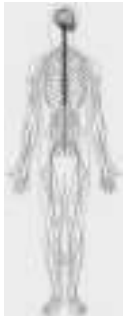

A	manas (<i>adjetivu no substantivu</i>)	La malirin. Ez.: Bainhira loro manas maka'as, ita sente manas loos.	quente (<i>adjetivu</i>) calor (<i>substantivu maskulinu</i>)	
B				
C				
D	manduku (<i>substantivu</i>)	Animál ki'ik ain haat, bele moris iha bee no iha rai-maran no nia la'o haksoit de'it.	sapo (<i>substantivu maskulinu</i>) rã (<i>substantivu femininu</i>)	
E				
F				
G	manko (<i>substantivu</i>)	Bikan kle'an ne'ebé ema uza hodi tau modo-been ka hahán seluk ne'ebé iha been.	tigela (<i>substantivu femininu</i>)	
H				
I	manorin (<i>substantivu</i>)	Ema ne'ebé hanorin; profesór; mestre.	professor (<i>substantivu maskulinu</i>)	
J				
K				
L				
M	manteiga (<i>substantivu</i>)	Substánsia bokur kinur ida-ne'ebé halo husi susubeen ka ai-horis nia mina.	manteiga (<i>substantivu femininu</i>)	
N				
O	manu (<i>substantivu</i>)	Balada ain rua, iha liras no bele semo.	ave (<i>substantivu femininu</i>) pássaro (<i>substantivu maskulinu</i>)	
P				
Q				
R	manu-pelikanu (<i>substantivu</i>)	Manu ida-ne'ebé ibuntutun lotuk naruk no buka hahán iha tasi no bee-lihun.	pelicano (<i>substantivu maskulinu</i>)	
S				
T	mapa (<i>substantivu</i>)	Dezeñu ne'ebé reprezenta rai hotu-hotu iha mundu nia ilas no hatudu foho, tasi-ibun, sidade, nst.	mapa (<i>substantivu maskulinu</i>)	
U				
V				
W	maran (<i>adjetivu</i>)	La bokon. Ez.: Foti tiha hena ne'ebé maran ona.	seco (<i>adjetivu</i>)	
X				
Y				
Z				





Marobo (<i>substantivu própriu</i>)	Suku ida husi Munísipiu Bobonaro, konsellu Bobonaro.	Marobo (<i>substantivu própriu neutru</i>)		A
masin (<i>substantivu</i>)	Substánsia meer ne'ebé mai hosi tasi-been.	sal (<i>substantivu maskulinu</i>)		B
masin-midar (<i>substantivu</i>)	Substánsia ida-ne'ebé fábrica prodús hosi tohu-been.	açúcar (<i>substantivu maskulinu</i>)		C
matabixu (<i>substantivu</i>)	Ai-han ki'ik ne'ebé ita han iha dadeer molok bá serbisu.	matabicho; pequeno-almoço (<i>substantivu maskulinu</i>)		D
matan-been (<i>substantivu</i>)	Bee ne'ebé sai husi matan, bainhira ema tanis ka bele mós bainhira haksolok demais.	lágrima (<i>substantivu femininu</i>)		E
matan-dook (<i>substantivu</i>)	Ema ne'ebé si'ikdór no bele kura ema nia moras sira.	feiticeiro (<i>substantivu maskulinu</i>)		F
mate (<i>verbu</i>)	La iha vida, iis la iha ona ka la moris ona.	morrer; falecer (<i>verbu</i>)		G
matebian (<i>substantivu</i>)	Ema ne'ebé mate tiha ona nia klamar; espírito.	espírito, antepassado (<i>substantivu maskulinu</i>)		H
matenek (<i>adjetivu</i>)	Ne'ebé hatene barak; inteligente.	inteligente (<i>adjetivu</i>)		I
maun-alin (<i>substantivu</i>)	Mane rua ka liu husi inan-aman ida de'it.	irmãos (<i>substantivu maskulinu plural</i>)		J
meak (<i>adjetivu</i>)	1. Ne'ebé besi-teen han. Ez.: Ai-riin ne'ebá hotu meak. 2. Ne'ebé foin moris liu oras ka loron balu, hanesan kosok-oan.	avermelhado; enferrujado (<i>adjetivu</i>) recém-nascido (<i>adjetivu ka substantivu maskulinu</i>)		K
				L
				M
				N
				O
				P
				Q
				R
				S
				T
				U
				V
				W
				X
				Y
				Z




A	meda (substantivu)	Animál ida-ne'ebé nia feitiu hanesan busa, fósusu oan, iha kohen ka bolsu ida iha nia kabun hodi tau nia oan sira lori bá-mai.	meda (substantivu femininu)	
B				
C				
D	mehi (verbu)	Haree ka imajina buat ida iha ita-nia ulun bainhira ita toba hela.	sonhar (verbu)	
E				
F				
G				
H	meik (adjetivu)	Ne'ebé nia rohan ka tutun lotuk no kro'at bele sona ka hodi suku.	agudo; afiado (adjetivu)	
I				
J				
K	mensajen (substantivu)	Informasaun ka menon ne'ebé ema tatoli tuir ema seluk ka meu ruma.	mensagem (substantivo femininu)	
L	menu (substantivu)	Lista ho bikan sira-ne'ebé ema bele hili no hameno ba han.	menu (substantivu maskulinu)	
M				
N				
O	merenda (substantivu)	Refeisaun ki'ik ne'ebé han dadeer entre matabixu no almosu ka han lokraik entre almosu no jantár.	merenda (substantivu femininu)	
P				
Q				
R	meza (substantivu)	Mobiliáriu ida-ne'ebé ita uza hodi tau hahán ka sasán seluk iha leten, selae hodi hakerek ka halo serbisu seluk ruma iha leten.	mesa (substantivu femininu)	
S				
T	mikrolete (substantivu)	Autokarru ki'ikoan ne'ebé tula ema natoon.	microlete (substantivu femininu)	
U				
V				
W	ministru (substantivu)	Ema ne'ebé simu kargu ka funsaun nu'udar ulunboot ministériu ida nian.	ministro (substantivu maskulinu)	
X	modelu (substantivu)	Buat ida-ne'ebé serve nu'udar ezemplu ka padraun.	modelo (substantivu maskulinu)	
Y				
Z				


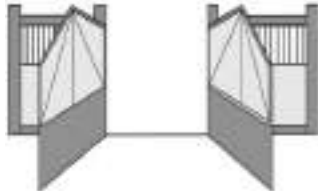


modo-tahan (<i>substantivu</i>)	Modo nia tahan; modo ne'ebé halo hosi ai-horis sira kuda iha to'os.	hortaliça; verdura (<i>substantivu femininu</i>)		A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
moe (<i>substantivu</i>)	Sentimentu ne'ebé iha bainhira oin-monu kona-ba sala ida-ne'ebé ita foin halo; sentimentu ne'ebé iha bainhira ladún di'ak tanba ita la hatene ka seidak tomán ho buat foun ruma.	vergonha (<i>substantivu femininu</i>)		
moos (<i>adjetivu</i>)	Ne'ebé la iha tadan, noda ka buat fo'er ida.	limpo (<i>adjetivu</i>)		
morteen (<i>substantivu</i>)	Kolár rai-na'in ho musamusán barak ne'ebé ema uza hodi hafutar nia kakorok.	colar (<i>substantivu maskulinu</i>)		
moskiteiru (<i>substantivu</i>)	Rede ne'ebé baibain ema uza hodi satan susuk sira bainhira toba ka deskansa; rede-susuk.	mosquiteiro (<i>substantivu maskulinu</i>)		
mota (<i>substantivu</i>)	Kadalak ka bee-dalan ne'ebé boot no luan, iha bee barak no korrente maka'as; nahulun iha foho no suli tun ba tasi.	rio (<i>substantivu maskulinu</i>)		
motór ka motorizada (<i>substantivu</i>)	Meiu transporte ida ho roda rua, motór no pedál hanesan bisikleta baibain; ema ida mak hala'o maibé bele tula ema ida tan.	mota; motocicleta; motorizada (<i>substantivu femininu</i>)		




A	motorista (substantivu)	Ema ne'ebé lori ka kondús motór ka karreta.	motorista (substantivu femininu no maskulinu)	
B				
C				
D				
E	mout (verbu)	Monu tun ba tasi okos, tun liu ba bee kle'an.	afogar (verbu)	
F				
G	na'an (substantivu)	Parte ka baluk hosi ema ka balada nia isin ne'ebé ema ko'a atubele te'in bá hahán.	carne (substantivu femininu)	
H				
I				
J				
K	nakdedar (verbu)	Book an maka'as, mós tanba moras, malirin liu ka ta'uk.	tremer (verbu)	
L	nakfera (verbu)	Sai fera tiha hodi fahe ba pedasuk ki'ikoan sira ka fó sinál iha nia isin-lolon, hanesan iha kopu, vidru, nst.	partir (verbu)	
M				
N				
O	naknotak (adjetivu no substantivu)	La nakonu tomak ka nakonu sorin balu de'it.	metade (substantivu femininu) meio (adjetivu no advérbu)	
P				
Q	nakukun (adjetivu)	1. Naroman laiha; kalan ona; 2. (Ho) kór-kalabu, kór la naroman.	escuro (adjetivu)	
R				
S	namdoras (verbu)	La'o ladun metin tan rai bokon no bele monu.	escorregar (verbu)	
T	nameo (verbu)	Busa nia lian hanesan tanis.	miar (verbu)	
U	namkari (verbu)	Kari an; sai ketaketak tiha; la hamutuk ona.	espalhar (verbu)	
V	namkurut (adjetivu)	La kabeer; sai kurut.	enrugado (adjetivu)	
W	nanál (substantivu)	Na'an-tahan iha ibun laran ne'ebé bele book an no serve atu belo (lambe), tamis (sente ka koko hahán) no ko'alia.	língua (substantivu femininu)	
X				
Y				
Z				







nani (verbu)	Dudu an ba oin iha bee laran hodi book liman no ain sira.	nadar (verbu)		A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
na'ok (verbu)	Foti ema seluk nia sasán laho lisensa.	roubar (verbu)		
naruk (adjetivu)	La'ós badak.	comprido (adjetivu)		
nasaun (substantivu)	Rain ida ho nia populasau tomak, ne'ebé soi kultura ida de'it no iha nia governu rasik.	nação (substantivu femininu)		
naturál (adjetivu)	Ne'ebé eziste ka mosu tuir natureza.	natural (adjetivu)		
negativu (adjetivu)	Ne'ebé dehan 'lae'; ne'ebé nega.	negativo (adjetivu)		
nehek (substantivu)	Animál insetu ki'ik ho kór oioin ne'ebé bele tata ka hobur buat ne'ebé midar, iis ka dodok.	formiga (substantivu femininu)		
neon-sala (adjetivu)	Ne'ebé hetan laran-susar ka depresaun tanba hanoin hikas buat ruma ne'ebé la'o ladún di'ak.	arrependido (adjetivu)		
nervu (substantivu)	Parte iha ema ka balada nia isin-lolon hanesan kabas-lahan ne'ebé haruka mensajen entre ita-nia kakutak no parte seluk isin nian.	nervo (substantivu maskulinu)		
notisia (substantivu)	Lia-foun ida.	notícia (substantivu femininu)		
novembru (substantivu)	Fulan dasanulu-resin-idak nian ne'ebé tuir fulan-outubru no uluk-ba fulan-dezembru.	novembro (substantivu maskulinu)		
numerál (adjetivu)	Kona-ba número sira.	numeral (adjetivu)		



A	oan (substantivu)	Ema ne'ebé ema feto no mane hahoris.	filho (substantivu maskulinu)	
B				
C				
D	odamatan (substantivu)	Ai-kabelak ka besi-tahan ne'ebé bele taka no loke iha fatin ne'ebé ema uza atu tama no sai.	porta (substantivu femininu)	
E				
F				
G	oho (verbu)	Hamate ema, balada ka ai-horis ida.	matar (verbu)	
H	okos (advérbu)	Ne'ebé iha kraik.	por baixo (lokusaun adverbial)	
I	okupasaun (substantivu)	Hahalok okupa espasu ka fatin ruma.	ocupação (substantivu femininu)	
J	orasaun (substantivu)	1. Liafuan sira-ne'ebé ema hato'o ba Maromak bainhira harohan; 2. Liafuan lubun ida-ne'ebé soi sentidu ida.	oração (substantivu femininu)	
K				
L				
M	organizasaun (substantivu)	1. Hahalok organiza nian; 2. Grupu ka negósiu ho objetivu ruma.	organização (substantivu femininu)	
N	orgullu (substantivu)	Sentimentu satisfasaun nian bainhira ita ka ema besik ita halo buat di'ak ka furak ruma.	orgulho (substantivu maskulinu)	
O				
P	parabens (substantivu)	Neon-solok ne'ebé ita fó ba ema ida tanba buat di'ak ruma ne'ebé akontese ba nia.	parabéns (substantivu maskulinu plural)	
Q				
R	parágrafo (substantivu)	Fraze lubun ida; fafahek ida iha testu.	parágrafo (substantivu maskulinu)	
S	parênteze (substantivu)	Tadak hakerek nian ne'ebé ema marka ho símbolu rua, ne'ebé hale'u liafuan ka orasaun ida-ne'ebé ita tau tan ba atu esplika ka fó informasaun liután kona-ba tema testu nian.	parênteses (substantivu maskulinu plural)	
T				
U				
V	pasta (substantivu)	Saku ne'ebé ema uza hodi tau sasán ruma, haklili iha kabaas, hi'it ho liman, nst.	pasta; mochila (substantivu femininu)	
W				
X				
Y				
Z				







paun (<i>substantivu</i>)	Ai-han ida-ne'ebé ema halo hosi trigu-uut no tau fermentu no bee hamutuk hodi halo masa, hafoin tunu halo tasak.	pão (<i>substantivu maskulinu</i>)		A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
pauza (<i>substantivu</i>)	Hahalok para uitoan movimentu sira, lian ka atividade seluk atubele dada iis, deskansa ka fó fatin ba ema seluk.	pauza (<i>substantivu femininu</i>)		
perdua (<i>verbu</i>)	Simu malu filafali ho ema ida-ne'ebé ofende tiha ona ita hodi kasu tiha nia sala.	perdoar; desculpar (<i>verbu</i>)		
pergunta (<i>substantivu</i>)	Lia ne'ebé ita hato'o ba ema seluk atubele hetan lia-hatán.	pergunta (<i>substantivu femininu</i>)		
perigozu (<i>adjetivu</i>)	Ne'ebé nakonu ho perigu.	perigoso (<i>adjetivu</i>)		
perigu (<i>substantivu</i>)	Situasaun ne'ebé ameasa ita ka bele halo aat ruma mai ita.	perigo (<i>substantivu maskulinu</i>)		
personajen (<i>substantivu</i>)	Figura ema ne'ebé mosu husi autór ida no reprezenta iha teatru ka filme ida.	personagem (<i>substantivu femininu</i>)		
peskiza (<i>substantivu no verbu</i>)	Buka-hatene ka investiga buat ne'ebé seidauk hatene.	pesquisa (<i>substantivu femininu</i>) pesquisar (<i>verbu</i>)		
pinta (<i>verbu</i>)	Kose tinta ka ai-been ba kabelak ruma hodi halo dezeñu ka tau kór ba didin-lolon.	pintar (<i>verbu</i>)		
planu (<i>substantivu</i>)	Hanoin ne'ebé ita hala'o no hama'e kona-ba prepara ka halo buat ruma.	plano (<i>substantivu maskulinu</i>)		
plurál (<i>adjetivu</i>)	Ne'ebé barak liu ida de'it.	plural (<i>adjetivu</i>)		





A	polísia (<i>substantivu</i>)	Ema ne'ebé nia servisu atu fó seguransa ba públiku no hametin orden no lei iha sosiedade tomak.	polícia (<i>substantivu maskulinu no femininu</i>)	
B				
C				
D				
E	pontuasaun (<i>substantivu</i>)	Sinál sira hanesan pontu, vírgula no sira seluk tan ne'ebé ita uza bainhira ita hakerek buat ruma atu ema la susar atu komprende testu.	pontuação (<i>substantivu femininu</i>)	
F				
G				
H	portaun (<i>substantivu</i>)	Odamatan boot ne'ebé ema halo iha muru ne'ebé halo hale'u uma.	portão (<i>substantivu maskulinu</i>)	
I				
J	Portugál (<i>substantivu própriu</i>)	Rain no estadu ida iha Europa loromonu ne'ebé fahe lisuk rai-ketan ho rai-España.	Portugal (<i>substantivu própriu neutru</i>)	
K				
L				
M				
N	pozitivu (<i>adjetivu</i>)	Afirmativu; ne'ebé la iha dúvida; loos.	positivo (<i>adjetivu</i>)	
O	preokupa (<i>verbu</i>)	Fó atensaun; fó kuidadu liu ka halo hodi hanoin barak kona-ba buat ruma.	preocupar(-se) (<i>verbu</i>)	
P				
Q	prepozisaun (<i>substantivu</i>)	Liafuan ida-ne'ebé hatudu ligasaun entre substantivu ka pronome rua.	preposição (<i>substantivu femininu</i>)	
R				
S	prezente (<i>substantivu</i>)	Sasán ne'ebé ita fó ba ema hanesan ita-nia liman-etun.	presente (<i>substantivu maskulinu</i>)	
T				
U				
V	prezidente (<i>substantivu</i>)	Xefe ka ema ho kargu ne'ebé aas liu iha organizasaun, instituisaun, kompañia ka nasaun ida.	presidente (<i>substantivu maskulinu</i>)	
W				
X	problema (<i>substantivu</i>)	Situasaun ladún di'ak ne'ebé hamosu susar; lia ka kestaun ida-ne'ebé presiza atu rezolve tiha.	problema (<i>substantivu maskulinu</i>)	
Y				
Z	progresau	Aumenta tuituir malu;	progressão	






(<i>substantivu</i>)	progresu; evolusaun.	(<i>substantivu femininu</i>)		A
promesa (<i>substantivu</i>)	Hahalok sei halo tuir loloos duni saida mak nia hatete.	promessa (<i>substantivu femininu</i>)		B
pronome (<i>substantivu</i>)	Liafuan ne'ebé uza atu troka substantivu iha fraze.	pronome (<i>substantivu maskulinu</i>)		C
pronome emak (<i>substantivu</i>)	Liafuan ne'ebé uza atu troka naran ema iha fraze. Ez.: <u>João</u> bá merkadu. <u>Nia</u> bá merkadu.	pronome pessoal (<i>substantivu maskulinu</i>)		D
pronome maksoik (<i>substantivu</i>)	Pronome ne'ebé hatudu sé mak na'in ba buat ruma. Ez.: <u>Ó-nia</u> livru iha meza leten.	pronome possessivo (<i>substantivu maskulinu</i>)		E
prosesuál (<i>adjetivu</i>)	Tipu testu ne'ebé fó konsellu (hatete oinsá halo) ka fó orden (hatete atu halo).	processual (<i>adjetivu</i>)		F
proteje (<i>verbu</i>)	Hanetik ema ida ka buat ida hosi susar ka perigu ruma; hamahan.	proteger (<i>verbu</i>)		G
protesta (<i>verbu</i>)	1. Fó sai ka hatudu katak ita la konkorda ho buat ruma; 2. Halo manifestasaun públika kontra buat ida-ne'ebé ita la simu.	protestar (<i>verbu</i>)		H
raga (<i>substantivu</i>)	Fatin hanesan lafatik ka luhu ne'ebé ema homan hosi rota atu tau sasán.	cesto (<i>substantivu maskulinu</i>)		I
rai-henek (<i>substantivu</i>)	Kotun ka fatuk-musan ki'ik liu ne'ebé ita hetan iha tasi-ibun no mós ih arai-fuik maran.	areia (<i>substantivu femininu</i>)		J
rai-kutun (<i>substantivu</i>)	Animál ki'ik ne'ebé bele moris iha rai, iha ai ka iha animál sira seluk nia kulit no bele hada'et moras sira.	bicho, ácaro (<i>substantivu maskulinu</i>)		K
Railaku (<i>substantivu própriu</i>)	Postu administrativu husi Munisípiu Ermera nian.	Railaco (<i>substantivu própriu neutru</i>)		L





A	rama (<i>substantivu</i>)	Ai-sanak naruk no fleksivel ho tali ida kesi ba rohan-rohan ne'ebé ema uza atu tau rama- oan hodi hana buat ruma.	arco (<i>substantivu maskulinu</i>)	
B				
C				
D				
E	Ramelau (<i>substantivu própriu</i>)	Foho-kadoek ne'ebé aas liu iha parte rai-klaran Timor-Leste nian.	Ramelau (<i>substantivu própriu maskulinu</i>)	
F				
G				
H	ramiis (<i>substantivu</i>)	Tasi-kutun ka molusku hanesan matafatuk ne'ebé iha kulit metan; ema kostume buka nia bainhira meti tun ka tasi maran tanba nia horik iha fatuk nia leet.	amêijoa (<i>substantivu femininu</i>)	
I				
J				
K				
L	rate (<i>substantivu</i>)	Hakoi fatin ba ema mate ida.	campa (<i>substantivu femininu</i>)	
M				
N				
O				
P	reasaun (<i>substantivu</i>)	Saida mak ita sente, dehan ka halo tan buat ka mamosuk ida.	reação (<i>substantivu femininu</i>)	
Q	regra (<i>substantivu</i>)	Bandu ne'ebé ema tenke halo tuir ka kumpre atu buat hotu bele la'o loloos no di'ak.	regra (<i>substantivu femininu</i>)	
R				
S				
T	re'i (<i>verbu</i>)	Halo kona inus ba inus, ibun ba hasan ka ibun- tutun ba ibun-tutun atu hatudu afeisaun ka domin.	beijar (<i>verbu</i>)	
U				
V				
W				
X	rekolla (<i>verbu</i>)	Foti.	recolher (<i>verbu</i>)	






rekreiu (substantivu)	Iha eskola, tempu badak deskansa ka halimar nian.	recreio (substantivu maskulinu)		A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
rekupera (verbu)	Hetan filafali; hetan isin-di'ak filafali.	recuperar (verbu)		
relatóriu (substantivu)	Haktuir hakerek ka ko'alia kona-ba buat ka situasaun ruma, selae kona-ba ema ruma nia hahalok.	relatório (substantivu maskulinu)		
representa (verbu)	1. Mosu mai ka tuir enkontru ruma ho ema, grupu ka organizasaun ida nia naran; 2. Sai sinál ka símbolu ba buat ruma; saseluk.	representar (verbu)		
reseita (substantivu)	1. Instrusaun kona-ba prepara hahán ruma, ne'ebé haktemik ingrediente hotu-hotu no mós deskreve métodu te'in nian; 2. Surat-tahan ho lista ai-moruk nian ne'ebé médiku ka doutór ida prepara ba pasiente ruma.	receita (substantivu femininu)		
resposta (substantivu)	Liafuan ida ka liu ne'ebé ema hato'o hodi hatán ba ema ruma.	resposta (substantivu femininu)		
restaurasaun (substantivu)	Eventu ruma ne'ebé hala'o tiha ona no hafoun filafali (sistema polítiku ida, porezemplu, Timor-Leste deklara nia independénsia iha 28 novembru 1975, maibé hala'o nia restaurasaun ba ukun-an iha 20 maiu 2002).	restauração (substantivu femininu)		
retisénsia (substantivu)	Sinál pontuasaun ne'ebé hatudu pauza ka interruptsaun husi fraze nia sentidu.	reticências (substantivu femininu plurál)	...	
rezumu (substantivu)	Aprezentasaun badak husi testu, asuntu, filme, istória ka ideia ida-ne'ebé naruk.	resumo (substantivu maskulinu)		






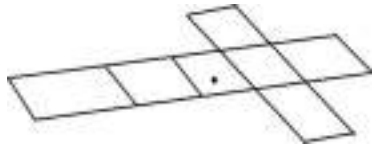

A	riku (adjetivu)	Ne'ebé iha sasán, osan ka propriedade barak.	rico (adjetivu)	
B				
C				
D				
E	rima (substantivu)	Son ikus ne'ebé repete mak repete iha liafuan rua ka liu.	rima (substantivu femininu)	
F				
G	ritmu (substantivu)	Lian, son ka knananuk nia tuku-tuku nafatin.	ritmo (substantivu maskulinu)	
H				
I	rona (verbu)	Simu son ho tilun.	ouvir (verbu)	
J				
K				
L				
M	runguranga (adjetivu)	Ne'ebé tau sabraut.	arbitrário (adjetivu) de qualquer maneira; de forma arbitrária (advérbiu)	
N				
O	sábadu (substantivu)	Loron dahituk semana nian; ida ne'ebé tuir loron-sesta no molok atu tama domingu.	sábado (substantivu maskulinu)	
P				
Q				
R				
S	sabaun (substantivu)	Substánsia, baibain toos no morin, ne'ebé ita uza ho bee atu fase isin ka roupa.	sabão (substantivu maskulinu)	
T				
U				
V	salsixa (substantivu)	Na'an-fahi ne'ebé ko'a ki'ik no enxe iha na'an-teen nia laran.	salsicha (substantivu femininu)	
W				
X				
Y				
Z				









samea (<i>substantivu</i>)	Animál makdolar, baibain ibun-moruk, ne'ebé nia isin ki'ik no la iha ain.	cobra (<i>substantivu femininu</i>)		A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
sanan-rai (<i>substantivu</i>)	Sanan ne'ebé halo husi rai-mean.	panela de barro (<i>substantivu femininu</i>)		
sasidik (<i>verbu</i>)	Uza liafuan ka hahalok atu dada ema halo asaun ruma.	provocar (<i>verbu</i>)		
sasoro (<i>substantivu</i>)	Hahán ne'ebé te'in to'o atu rahun didi'ak no been hela; sasoro ne'e baibain fó ba labarik ki'ik ka ema moras sira.	canja (<i>substantivu femininu</i>)		
segredu (<i>substantivu</i>)	Lia ida-ne'ebé ema seluk la bele hatene ka la bele fó sai ba ema ne'ebé ita la fiar.	segredo (<i>substantivu maskulinu</i>)		
seguru (<i>adjetivu</i>)	Ne'ebé tuur metin tanba perigu la iha ona; ne'ebé sente laran-hakmatek tanba susar ka perigu la iha.	seguro (<i>adjetivu</i>)		
selebra (<i>verbu</i>)	Halo festa hodi hanoin-hikas okaziaun espesial ruma ne'ebé akontese tempu uluk.	celebrar (<i>verbu</i>)		
semo (<i>verbu</i>)	Namlele iha lalehan hanesan manu, aviaun, papagaiu, nst.	voar (<i>verbu</i>)		
sentina (<i>substantivu</i>)	Fatin ne'ebé ema uza atu soe bee-boot ka bee-ki'ik.	retrete; casa de banho (<i>substantivu femininu</i>)		






A	serbisu (<i>substantivu</i>)	Atividade ida-ne'ebé ema halo atu manán moris ka atu hetan buat ruma; knaar.	trabalho (<i>substantivu maskulinu</i>)	
B				
C				
D	serimónia (<i>substantivu</i>)	Halibur-malu formál hodi fó-hanoin kona-ba buat ruma ne'ebé importante.	cerimónia (<i>substantivu femininu</i>)	
E				
F	sesta (<i>substantivu</i>)	Loron daneen semana ida nian ne'ebé tuir loron-kinta no uluk-ba loron-sábadu.	sesta-feira (<i>substantivu femininu</i>)	
G				
H				
I	si'ak (<i>adjetivu</i>)	Ne'ebé oin-buis, hirus ka laran-nakali hodi halo ema seluk ta'uk.	zangado (<i>adjetivu</i>)	
J				
K				
L				
M	sidade (<i>substantivu</i>)	Vila boot ho uma, loja, empresa, eskola, uma-kreda no eskritóriu barak.	cidade (<i>substantivu femininu</i>)	
N				
O				
P	sílaba (<i>substantivu</i>)	Parte husi liafuan ida. Ez.: ko - le - ga	sílaba (<i>substantivu femininu</i>)	
Q	silu (<i>verbu</i>)	Hikar to'o halo tohar.	vergar(-se) (<i>verbu</i>)	
R				
S	símbolu (<i>substantivu</i>)	Figura, tadak ka sinál ne'ebé ema uza atu reprezenta buat ruma.	símbolo (<i>substantivu maskulinu</i>)	
T				
U				
V	singulár (<i>adjetivu</i>)	Ne'ebé refere ba buat ka ema ida de'it.	singular (<i>adjetivu</i>)	
W	soi (<i>verbu</i>)	Iha buat ruma; buat ruma ita-nian de'it.	ser rico; ter riqueza (<i>verbu</i>)	
X	soi (an) (<i>verbu</i>)	Hasai ema husi terus laran; hasees an husi buat ruma ne'ebé hakanek ita nia an.	salvar(-se) (<i>verbu</i>)	
Y				
Z				

soletra (verbu)	Dehan sai liafuan ida nia letra ida-ida tuir orden ne'ebé loos.	soletrar (verbu)		A
sombriña (substantivu)	Buat ida-ne'ebé ema uza hodi satan udan ka loro-manas, forma hanesan xapeu boot ida iha ai naruk nia leten ne'ebé ema bele hikar tiha bainhira la presiza.	guarda-chuva (substantivu maskulinu) guarda-sol (substantivu maskulinu)		B C D E
subar (verbu)	Tau ka rai buat ruma iha fatin ne'ebé ema seluk susar atu hetan ka haree.	esconder (verbu)		F G H
substantivu (substantivu)	Iha gramátika, liafuan ida-ne'ebé uza nu'udar ema, balada, fatin ka buat seluk nia naran.	substantivo (substantivu maskulinu)		I J
substantivu komún (substantivu)	Naran ne'ebé uza ba buat hotu no hakerek ho letra ki'ik. Ez.: <i>sapatu</i> .	substantivo comum (substantivu maskulinu)		K L
substantivu próprio (substantivu)	Naran ne'ebé uza ba buat ida ka ema ida no hakerek ho letra boot iha liafuan uluk, hanesan hakerek ema nia naran, rai nia naran no nasaun nia naran. Ez.: <i>António, Likisá, Timor-Leste</i> .	substantivo próprio (substantivu maskulinu)		M N O P
suku (substantivu)	Ema-lubun ho rasa hanesan, ne'ebé fahe lisuk kostume, fiar, lian no rai.	suco (substantivu maskulinu)		Q R S
sumáriu (substantivu)	Rezumu pontu prinsipál sira iha matéria ka tema ida.	sumário (substantivu maskulinu)		T
surik (substantivu)	Sasán kro'at ida hanesan katana naruk ne'ebé bele uza hodi tesi, ko'a ka defende an, liuliu iha funu laran.	espada (substantivu femininu)		U V W
sustenta (verbu)	Fó-tulun; suporta; apoia; ajuda.	sustentar (verbu)		X Y Z



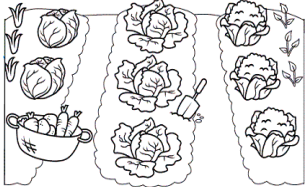


A	susubeen (substantivu)	Been mutin bokur hosi susun ka ida artifiál ne'ebé ema prepara hosi susubeen-rahun.	leite (substantivu maskulinu)	
B				
C				
D				
E	susuk (substantivu)	Kutun ka insetu ki'ikoan ne'ebé iha liman ka ain naruk no bele hamosu moras oioin de'it, hanesan malária ka manas-denge, bainhira tata ema.	mosquito (substantivu maskulinu)	
F				
G				
H	tabele (verbu)	Tara iha fatin aas atu la kona rai.	pendurar (verbu)	
I				
J				
K				
L	tadak-hakfodak (substantivu)	Tadak ka sinál ne'ebé ita uza iha fraze atu hatudu hakfodak ho emosaun, baibain iha fraze nia rohan.	ponto de exclamação (substantivu maskulinu)	!
M				
N	tadak mahusuk (substantivu)	Tadak ka sinál ne'ebé ita uza iha fraze ida nia rohan hodi hatudu katak iha hahusuk ida no presiza hatán.	ponto de interrogação (substantivu maskulinu)	?
O				
P				
Q	ta'es (verbu)	Uza rede ka hena hodi haketak fo'er husi bee.	filtrar (verbu)	
R	tahek (verbu)	Tau foos iha lafatik hodi hasai nia fo'er.	debulhar (verbu)	
S	tahu (substantivu)	Rai ne'ebé kahur ho bee no seidauk maran.	lama (substantivu femininu)	
T				
U				
V	taka (verbu)	Tau buat ida iha buat seluk ne'ebé nakloke nia leten ka satan ho odamatan atu hamahan nia.	fechar (verbu)	
W				
X				
Y	taka-rabat (adjetivu)	Toba taka kabun ba rai.	deitado (de barriga para baixo)	
Z				






		(adjetivu)		A
taksi (substantivu)	Karreta ki'ik ne'ebé uza dala barakliu iha sidade laran nu'udar meu-transporte ba viajen badak ne'ebé ema selu konforme distánsia.	táxi (substantivu maskulinu)		B
talas (substantivu)	Modu ne'ebé nia isin moris no naboot hosi abut ne'ebé ema kuda iha bee ho tahan belar boot no tipu oioin.	ínhame (substantivu maskulinu)		C
tali (substantivu)	Buat ida-ne'ebé ema uza hodi kesi buat ruma atu labele namkore, halai ka semo.	corda (substantivu femininu)		D
tali-hun (substantivu)	Ai-hun espésie ida; ai-tali.	palmeira (substantivu femininu)		E
tamañu (substantivu)	Buat ida nia boot ka ki'ik oinsá.	tamanho (substantivu maskulinu)		F
tanis (verbu)	Matan-been suli tanba ita sente emosaun maka'as ruma, liuliu laran-kraik ka triste.	chorar (verbu)		G
tapa (substantivu)	Jogu ida-ne'ebé riska uluk kuadrado 6 iha rai, hafoin joga ho kolega na'in-4 ka liu ho fatuk.	tapa (substantivu femininu)		H
tarde (advérbiu)	Ne'ebé atraza ka to'o kleur demais.	tarde (advérbiu)		I
tarutu (substantivu)	Lian maka'as ne'ebé ita rona, liuliu lian aat ne'ebé ita la gosta.	barulho (substantivu maskulinu)		J






A	tasi (<i>substantivu</i>)	Bee-lihun boboot ne'ebé okupa espasu barakliu iha mundu-raiklaran.	mar (<i>substantivu maskulinu</i>)	
B				
C				
D	tasi-ibun (<i>substantivu</i>)	Tasi nia ninin.	praia (<i>substantivu femininu</i>)	
E				
F				
G	tatihak (<i>substantivu</i>)	Bee ne'ebé suli husi fatin aas tun mota laran.	cascata; queda de água (<i>substantivu femininu</i>)	
H				
I				
J	taxu (<i>substantivu</i>)	Fatin ida ho kaer-fatin naruk hanesan sanan maibé ladún kle'an, ne'ebé uza atu sona ai-han sira iha laran.	tacho (<i>substantivu maskulinu</i>)	
K				
L				
M	tebe (<i>verbu</i>)	Husik ain ba kotuk, hafoin baku ain ne'e ba ema ka buat ida.	chutar; dar pontapé (<i>verbu</i>)	
N				
O				
P	te'in (<i>verbu</i>)	Prepara ai-han iha dapur, porezemplu sona ka fila modo, hatasak ka hamanas etu, nst.	cozinhar (<i>verbu</i>)	
Q				
R				
S	teki (<i>substantivu</i>)	Balada makdolar ki'ik ida-ne'ebé baibain hela iha uma no sa'e didin.	osga; lagartixa (<i>substantivu femininu</i>)	
T				
U	tekiteki (<i>advérbu</i>)	Akontese lailais de'it laho planu ida no bele halo ita hakfodak.	de repente (<i>lokusaun adverbial</i>)	
V				
W	tetuk (<i>adjetivu</i>)	Ne'ebé nia kabelak kabeer no loos.	plano (<i>adjetivu</i>)	
X				
Y	tiha (<i>verbu</i>)	Soe rede ka dai ba tasi atu kaer ikan.	pescar (com rede) (<i>verbu</i>)	
Z				


tiha-na'in (substantivu)	Ema ne'ebé ka'er ikan ho tiha.	pescador (substantivu femininu)		A
tíl (substantivu)	Sínál hanesan ikun ne'ebé ita tau iha konsoante n nia leten iha lia-tetun hodi hakerek letra ñ .	tíl (substantivu maskulinu)	~	B
tipu (substantivu)	Buat lubun ida ho feisaun ka karakterístika hanesan de'it.	tipo (substantivu maskulinu)		C
tiru (verbu)	Fihir no buti gatillu kilat nian hodi husik sai bala-musan; tebe, soe, tuu ka fekit bola, kaliik, berlindes, nst.	atirar (verbu)		D
títulu (substantivu)	Naran ba livru, múzika ka atividade ida.	título (substantivu maskulinu)		E
toba (verbu)	Latan iha kama ka rai atu bele dukur.	dormir (verbu)		F
todan (adjetivu)	Ne'ebé susar atu ita hi'it ka foti; ne'ebé boot ka maka'as.	pesado (adjetivu)		G
tohar (adjetivu)	Ne'ebé la tutan ona ka ketak tiha ba parte rua ka liu.	partido (adjetivu)		H

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

tohu (<i>substantivu</i>)	Ai-horis hanesan au ne'ebé nia isin midar; baibain ema uza hodi halo masin-midar.	cana-de-açúcar (<i>substantivu femininu</i>)	
toke (<i>substantivu</i>)	Balada makdolar ne'ebé hela iha ai-leten, ai-kuak ka uma laran.	lagarto (<i>substantivu maskulinu</i>)	
tolan (<i>verbu</i>)	Hatama buat ida ba ibun hodi liuhosi kakorok ba kabun.	engolir (<i>verbu</i>)	
to'os (<i>substantivu</i>)	Rai-ketak ne'ebé ema kuda ai-horis bá, porezemplu modo, batar, nst.	horta (<i>substantivu femininu</i>)	
to'os-na'in (<i>substantivu</i>)	Ema ne'ebé serbisu tau matan ba to'os.	agricultor (<i>substantivu maskulinu</i>)	
tópiku (<i>substantivu</i>)	Pontu mahuluk ida, tema ko'alia ka diskusaun nian; lia; asuntu.	tópico (<i>substantivu maskulinu</i>)	
tradisaun (<i>substantivu</i>)	Kostume ka fiar ne'ebé eziste kleur ona no la muda.	tradição (<i>substantivu femininu</i>)	
tradisionál (<i>adjetivu</i>)	Kona-ba tradisaun; ne'ebé tuir tradisaun.	tradicional (<i>adjetivu</i>)	
tradusaun (<i>substantivu</i>)	Hahalok tradús hakerek ida ka tau ba lian seluk.	tradução (<i>substantivu femininu</i>)	
tránzitu (<i>substantivu</i>)	Karreta barak halai bá-mai ho neineik.	trânsito (<i>substantivu maskulinu</i>)	

travesaun (substantivu)	Marka ne'ebé baibain utiliza iha diálogu sira atu marka bainhira ema hahú ko'alia.	travessão (substantivu maskulinu)		A B C
trepadeira (substantivu)	Ai-horis ne'ebé moris iha didin-lolon sira ka iha fatin seluk.	trepadeira (substantivu femininu)		D E F
triste (adjetivu)	Ne'ebé halo ita sente laran-kraik ka laran-susar.	triste (adjetivu)		G H I J
tubérkulu (substantivu)	Modo ida ho isin mutin, mean ka malahuk ne'ebé moris iha rai laran.	tubérculo (substantivu maskulinu)		K
tuda (verbu)	Soe buat ida ba dook ho ita-nia forsa tomak.	atirar (verbu)		L M N
tudón (substantivu)	Xapeu ne'ebé ema halo ho akadiru-tahan.	chapéu (cónico) (substantivu maskulinu)		O P Q
tulun (verbu)	Halo buat ruma ne'ebé halo kmaan ema seluk nia nahan ka knaar, selae hasai nia hosi susar ka laran-rua; ajuda.	ajudar (verbu)		R
tunu (verbu)	Tau buat ruma iha ahi laran halo tasak.	assar (verbu)		S
turi (substantivu)	Ai-hun ida ho ai-funan mutin ne'ebé ema bele han.	turi (substantivu femininu)		T
tutur (verbu)	Hi'it hodi lori iha ulun.	levar à cabeça; pôr à cabeça (verbu)		U V W X Y Z

A	tuur (verbu)	Tau rabat isin parte okos nian ba kabelak ida; hela metin iha fatin ida.	sentar(-se) (verbu)	
B				
C				
D				
E	unidade (substantivu)	Hela ida de'it; la ketaketak ona.	unidade (substantivu femininu)	
F	universidade (substantivu)	Fatin ida-ne'ebé estudante sira eskola bá, bainhira sira remata tiha eskola sekundária, hodi hetan diploma baxarelatu, lisensiatura, nst.	universidade (substantivu femininu)	
G				
H				
I	varanda (substantivu)	Fatin iha uma oin ne'ebé nakloke, atu bele tuur.	varanda (substantivu femininu)	
J				
K				
L	vazu (substantivu)	Fatin hodi kuda ka tau ai-funan.	vaso (substantivu maskulinu)	
M				
N				
O				
P	verbu (substantivu)	Liafuan ne'ebé hato'o hahalok ka kondisaun ruma.	verbo (substantivu maskulinu)	
Q				
R	vírgula (substantivu)	Tadak-pontuasaun ne'ebé serve atu haketak liafuan ka orasaun rua; ita uza vírgula mós atu haketak número.	vírgula (substantivu femininu)	,
S				
T	viziñu (substantivu)	Ema ne'ebé nia horik-fatin sorin-sorin ho ita-nia uma.	vizinho (substantivu maskulinu)	
U				
V				
W	visita (substantivu)	Ema ne'ebé bá ita-nia uma.	visita (substantivu femininu)	
X	vogál (substantivu)	Son dalen nian ne'ebé ema rona hanesan lian ida; lia-tetun soi vogál lima ne'ebé ita	vogal (substantivu femininu)	
Y				
Z				

	representa ho letra <i>a</i> , <i>e</i> , <i>i</i> , <i>o</i> no <i>u</i> .		
vokabuláriu (<i>substantivu</i>)	Liafuan hotu-hotu ne'ebé ita baibain uza hodi ko'alia ita-nia lian.	vocabulário (<i>substantivu maskulinu</i>)	
vota (<i>verbu</i>)	Hatudu ema ka buat ne'ebé ita hili hodi tau fatuk ka hakerek iha surat-tahan subasubar, selae hodi foti liman iha enkontru.	votar (<i>verbu</i>)	

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W






X






Y






Z

Parte II: Português - Tetun







Parte 2: Portugés - Tetun






Liafuan iha Portugés	Esplikasaun badak ka Frazee ho liafuan hirak-ne'e	Liafuan iha Tetun	Imajen
abacate (<i>substantivu maskulinu</i>)	Ai-fuan ida ho forma teluk (hanesan mantolun boot) ho kulit kór-matak; nia isin mós kór-matak, mamar no iha mina barak.	abakate (<i>substantivu</i>)	
abelha (<i>substantivu femininu</i>)	Insetu semok ida-ne'ebé si'ak no bele tata ema, maibé bainhira hobur barak halo mós been ida-ne'ebé midar, no mós lilin.	bani (<i>substantivu</i>)	
abóbora (<i>substantivu femininu</i>)	Modo boot kabuar kór-kinur, moris iha ai-horis ida-ne'ebé nani iha rai.	lakeru (<i>substantivu</i>)	
abraçar (<i>verbu</i>)	Tau liman hale'u ema ida hodi kaer nia rabat ba ita-nia isin.	hako'ak (<i>verbu</i>)	
abrir (<i>verbu</i>)	Book janela ka odamatan ka hasai takan ka matan atu ema ka buat ruma bele liu, sai ka tama.	loke (<i>verbu</i>)	
acabar (<i>verbu</i>)	Remata; to'o rohan ona.	hotu (<i>verbu</i>)	
achar (<i>verbu</i>)	Uza kakutak hodi tetu ideia ka problema ida. Ez.: A Maria acha que a Joana é inteligente.	hanoín (<i>verbu</i>)	
ácido (<i>adjetivu</i>)	Ne'ebé siin hanesan derok-been ka tua-siik.	ásidu (<i>adjetivu</i>)	
acompanhar (<i>verbu</i>)	La'o ho ka la'o tuir; hamaluk.	akompañia (<i>verbu</i>)	

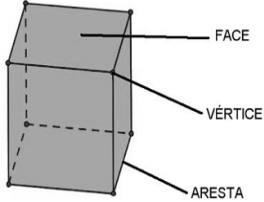


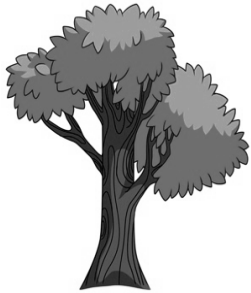

A	açúcar (substantivu maskulinu)	Substánsia ida-ne'ebé mai hosi tohu-been ne'ebé ema te'in iha fábrica.	masin-midar (substantivu)	
B				
C				
D				
E	adição (substantivu femininu)	Operasaun matemátika ne'ebé uza hodi soma número sira; buat ida tan ne'ebé ita tau; tatusik; hahalok sura número.	adisaun (substantivu)	$\begin{array}{r} \text{C} \quad \text{D} \quad \text{U} \\ 4 \quad 5 \quad 2 \\ + 2 \quad 3 \quad 7 \\ \hline 6 \quad 8 \quad 9 \end{array}$
F				
G				
H	à frente (lokusaun adverbial)	Liafuan lokalizasaun ne'ebé refere ba fatin iha oin. Ez.: <i>O João anda à frente dos colegas.</i>	iha oin (lokusaun adverbial)	
I				
J				
K				
L	agradecer (verbu)	Hatudu ita-nia laran-haksolok tan favór ruma ne'ebé ita simu; rekoñese ema seluk nia hahalok di'ak mai ita; fó neon. Ez.: <i>Nós agradecemos ao nosso colega pela sua ajuda.</i>	agradese (verbu)	
M				
N				
O	agricultor (substantivu maskulinu)	Ema ne'ebé serbisu halo to'os ka halai natar.	to'os-na'in (substantivu)	
P				
Q				
R	águia (substantivu femininu)	Manu-fuik ida-ne'ebé semo aas iha lalehan no kadavés tun hodi ribit ka kaer manu ka balada ki'ikoan hanesan laho atubele han.	makikit (substantivu)	
S				
T				
U				
V	ajoelhar (verbu)	Tuku tuur ka silu ain hodi hatuur isin-lolon to'o ain-tuur kona rai.	hakne'ak (verbu)	
W				
X				
Y				
Z				




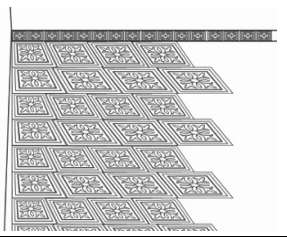
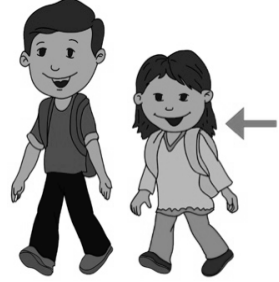
alface (<i>substantivu femininu</i>)	Modo-tahan ida-ne'ebé uza liuliu halo salada.	alfase (<i>substantivu</i>)		A
alimento (<i>substantivu maskulinu</i>)	Ai-fuan, modo ka na'an ne'ebé ema no balada sira bele han, ne'ebé sira-nia isin presiza atubele moris badadaun no hetan saúde.	ai-han; hahán (<i>substantivu</i>)		B
almoçar (<i>verbu</i>)	Han meiudia ne'ebé baibain ita hala'o iha oras meiudia.	han meiudia (<i>verbu</i>)		C
almoço (<i>substantivu maskulinu</i>)	Hahán meiudia nian.	hahán-meiudia (<i>substantivu</i>)		D
aluno (<i>substantivu maskulinu</i>)	Ema ne'ebé estuda.	alunu; estudante; maklotak (<i>substantivu</i>)		E
alvo (<i>substantivu maskulinu</i>)	1. Fatin loloos ne'ebé ita hakarak kona bainhira sinar ka halo pontaria molok tiru; 2. Kona-fatin.	alvu (<i>substantivu</i>)		F
amar (<i>verbu</i>)	Sente domin ba ema ka buat ida.	hadomi (<i>verbu</i>)		G
amarelo (<i>adjetivu</i>)	Ne'ebé iha kór hanesan mantolun-kinur, derok tasak no loro-matan. Ez.: O vestido da Maria é amarelo.	kinur (<i>adjetivu</i>)		H
ambiente (<i>substantivu maskulinu</i>)	Buat hotu-hotu ne'ebé hale'u ita, iha sosiedade ka natureza.	ambiente (<i>substantivu</i>)		I


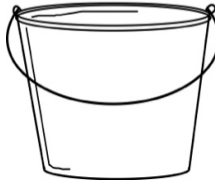
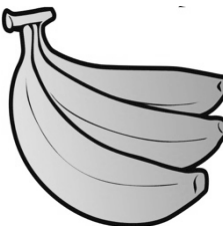
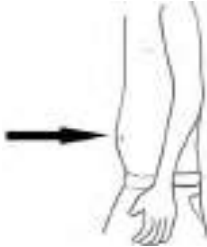

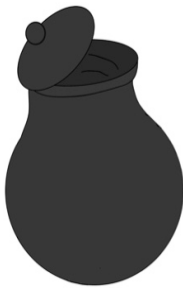
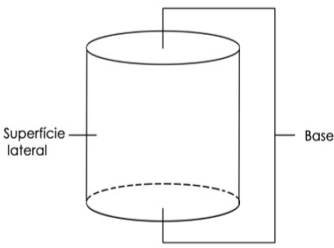
A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



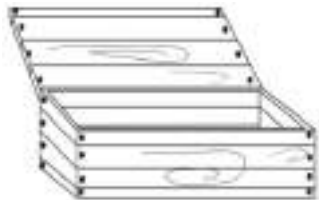


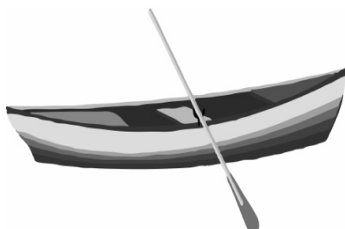


amigo (<i>substantivu maskulinu</i>)	Ema ida-ne'ebé ita gosta, baibain koñese kleur ona, no haree malu didi'ak; amigu. Ez.: <i>Eu gosto de brincar com o meu amigo.</i>	belun (<i>substantivu</i>)	
amizade (<i>substantivu femininu</i>)	Kondisaun sai ema nia belun; babeluk.	amizade (<i>substantivu</i>)	
ananás (<i>substantivu maskulinu</i>)	Ai-fuan ida ho kulit no tahan tarak ne'ebé nia isin morin no been barak.	ananás (<i>substantivu</i>)	
ancião (<i>substantivu maskulinu</i>)	Ema ne'ebé rai istória tradisionál comunidade nian no hetan fiar husi comunidade ne'e atu foti desizaun ba comunidade nia moris loroloron.	lia-na'in (<i>substantivu</i>)	
andar (<i>verbu</i>)	1. Foti ain hakat ba oin; 2. Sai hosi fatin ida ba fatin seluk; halo viajen. Ez.: <i>Nós gostamos de andar a pé.</i>	la'o (<i>verbu</i>)	
anemia (<i>substantivu femininu</i>)	Moras kuran raan ka raan menus hodi fó sinál isin kinur hotu.	anemia (<i>substantivu</i>)	<div>SINTOMAS DA ANEMIA</div>  <div> Dificuldade para Respirar Tontura Palidez Dor de Cabeça Dor no Peito Frio nos Pés e nas Mãos </div>
ânus (<i>substantivu maskulinu</i>)	Dalan soe fo'er boot husi kabun nian; kidun-matan.	anus (<i>substantivu</i>)	

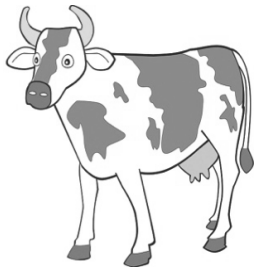





apanhar (verbu)	Hi'it ka hasa'e.	foti (verbu)		A
apontar (verbu)	Halo atu ema bele haree-hetan, tau iha matan oin. Ez.: <i>Eu aponto para o meu colega.</i>	hatudu (verbu)		B
aprender (verbu)	Buka-hatene kona-ba buat ruma hodi halo tuir ema ida-ne'ebé hatene ona, selae hodi estuda, lee livru, halo kursu, nst.	aprende (verbu)		C
aprendizagem (substantivu femininu)	Hahalok ka atividade aprende nian.	aprendizajen (substantivu)		D
apresentar(-se) (verbu)	Lori mai ka hatudu buat ruma ba ema seluk atu haree; hatada buat ruma; hato'o.	aprezenta (an) (verbu)		E
arco (substantivu maskulinu)	1. Le'un ida halo hosi besi, plástiku ka masa; 2. Besi le'un ne'ebé ema monta iha kabelak iha kampu basketeból nian. Ez.: <i>A Nina gosta de brincar com o arco.</i>	argola (substantivu)		F
área (substantivu femininu)	Fatin ne'ebé figura jeométrika ida okupa.	área (substantivu)		G
área rural (substantivu femininu)	Fatin ne'ebé ladún iha asesu ba estrada no ema no uma uitoan de'it. Kuaze ema hotu-hotu ne'ebé hela iha fatin ne'e koñese malu.	área rurál (substantivu)		H
área urbana (substantivu femininu)	Fatin ne'ebé ema bolu sidade, iha karreta barak, ema barak, edifísiu barak, uma barak, no iha possibilidade boot atu asesu ba buat oioin.	área urbana (substantivu)		I



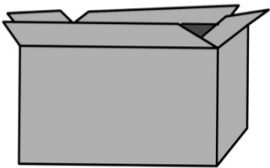

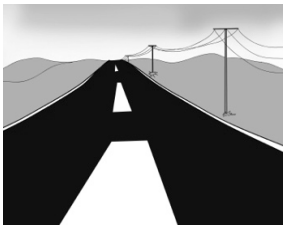

A	aresta (<i>substantivu femininu</i>)	Fatin ida-ne'ebé fase rua hosi sólidu jeométriku hasoru malu, bele konsidera hanesan liña reta.	aresta; ninin (<i>substantivu</i>)	
B				
C				
D	arrebatar (<i>verbu</i>)	Hadau buat ruma husi ema nia liman.	hadau (<i>verbu</i>)	
E	arroz (<i>substantivu maskulinu</i>)	Du'ut espésie ida-ne'ebé fó musan ki'ik ho isin mutin, no baibain ema fai ka dulas atubele hetan nia isin ne'ebé te'in ba etu ka sasoro.	hare; foos (<i>substantivu</i>)	
F				
G				
H				
I	arrumar (<i>verbu</i>)	Tau sasán hamutuk iha fatin ida. Ez.: <i>Arruma o teu quarto antes de saíres.</i>	arruma (<i>verbu</i>)	
J				
K	artéria (<i>substantivu femininu</i>)	Uat boot ka mahuluk iha isin laran ne'ebé hasuli lori raan ne'ebé riku ho oksijénio husi fuan ba isin-lolon; raan-uat.	artéria (<i>substantivu</i>)	
L				
M				
N	árvore (<i>substantivu femininu</i>)	1. Ai-horis boot nia parte kraik; 2. Fatin ne'ebé ema hela ka toba bá; 3. Hakmahan-fatin.	ai-hun (<i>substantivu</i>)	
O				
P				
Q				
R	associação (<i>substantivu femininu</i>)	Ema barak buka malu ka halibur hamutuk iha fatin ida atu hala'o atividade oioin ka atu proteje interese sira-ne'ebé sira fahe lisuk; klibur, sociedade, organizasaun.	asosiasaun (<i>substantivu</i>)	
S				
T				
U	atacar (<i>verbu</i>)	Iha desportu, avansa ba oin atu taka dalan ba ema seluk, nune'e buka atu hatama golu ka buka pontu.	ataka (<i>verbu</i>)	
V				
W	atirar (<i>verbu</i>)	Soe buat ida ba dook ho ita-nia forsa tomak.	tuda (<i>verbu</i>)	
X				
Y				
Z				

atrás (advérbiu)	Iha parte sorun ka kontráriu ba oin. Ez.: A menina está atrás dos livros.	iha kotuk (lokusaun adverbial)		A
através (advérbiu)	Hodi tuir dalan ka maneira ida.	liuhusi (prepozisaun)		B
autónomo (adjetivu)	Ne'ebé bele halo mesak; la depende ba ema seluk nia tulun.	autónomu (adjetivu)		C
avaliação (substantivu femininu)	Kálkulu husi buat ruma nia valór.	avaliasaun (substantivu)		D
avaliar (verbu)	Haree atubele si'ik buat ida nia folin loloos; hadasin.	avalia (verbu)		E
avancar (verbu)	1. La'ó ba oin; 2. Sai di'ak liután, halo progresu. Ez.: A tecnologia já avançou muito.	avansa (verbu)		F
avó (substantivu femininu)	Ita-nia aman ka inan nia inan fali.	avó-feto (substantivu)		G
avô (substantivu maskulinu)	Ita-nia aman ka inan nia aman fali.	avó-mane (substantivu)		H
azul (adjetivu)	Kór ida-ne'ebé hanesan tasi ka lalehan. Ez.: O céu é azul.	azúl (adjetivu)		I
azulejo (substantivu maskulinu)	Tella-hafunan ne'ebé nahe iha rai ka dalaruma mós iha didin ho kór oioin. Ez.: O chão da escola é feito de azulejo.	azuleju (substantivu)		J
baixo (adjetivu)	Ne'ebé la'ós naruk ka la'ós aas. Ez.: A Maria é baixa.	badak (adjetivu)		K

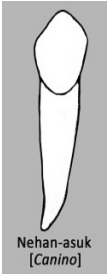




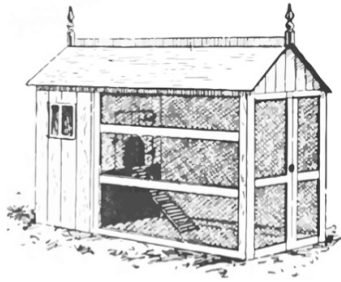

A	balança (<i>substantivu femininu</i>)	Instrumentu ne'ebé uza hodi sukat ka tetu pezu.	balansa (<i>substantivu</i>)	
B				
C				
D				
E	balde (<i>substantivu maskulinu</i>)	Fatin kle'an ida hodi kuru ka tau bee, baibain halo hosi kaleen ka plástiku.	balde (<i>substantivu</i>)	
F				
G	banana (<i>substantivu femininu</i>)	1. Ai-horis tinan-badak ne'ebé fó fuan ho isin mutin midar; 2. Hudi-hun nia fuan. Iha variedade oioin, balun naruk kle'uk, balun kuaze kabuar. Ez.: <i>Os macacos gostam muito de comer bananas.</i>	hudi (<i>substantivu</i>)	
H				
I				
J				
K	barriga (<i>substantivu femininu</i>)	Parte oin ema nia isin nian ne'ebé hakohak estómagu, laran-metan no hetan tee- oan. Ez.: <i>O João está com dores de barriga.</i>	kabun (<i>substantivu</i>)	
L				
M				
N	barril (<i>substantivu maskulinu</i>)	Fatin kabuar boot halo hosi au, plástiku ka kaleen hanesan bidón, atu ema bele tau líkidu oioin bá, hanesan mina-rai, tua, serveja, nst. Ez.: <i>Meninos, encham o barril de água!</i>	barríl (<i>substantivu</i>)	
O				
P				
Q				
R	barro (<i>substantivu maskulinu</i>)	Tahu ne'ebé ema uza hodi halo xikra, bikan, sanan, nst.	rai-mean (<i>substantivu</i>)	
S				
T				
U				
V	base (<i>substantivu femininu</i>)	Iha jeometria, hanesan superfísie plana hosi sólidu jeométriku ne'ebé halo sólidu jeométriku ne'e bele hamriik [tidin].	baze (<i>substantivu</i>)	
W				
X				
Y	básico (<i>adjetivu</i>)	Baze nian, hun nian; ne'ebé serve nu'udar baze ka hun; fundamentál.	báziku (<i>adjetivu</i>)	
Z				

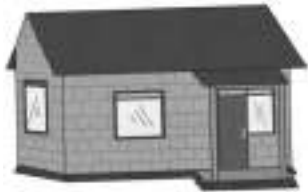


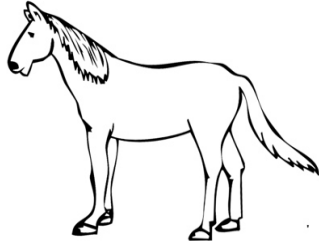
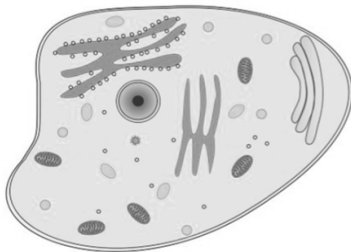
batata (substantivu femininu)	Modo ida ho isin mutin, mean ka malahuk ne'ebé moris no boot hosi abut iha rai laran.	fehuk (substantivu)		A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
batata-doce (substantivu femininu)	Fehuk ne'ebé nia isin midar; baibain ema da'an ka sona ho mina. Ez.: <i>Hoje de manhã, nós comemos batata-doce.</i>	fehuk-midar (substantivu)		
baú (substantivu maskulinu)	Kaixa ho forma retangulár ne'ebé uza atu rai sasán sira.	kaixa boot; kaixote (substantivu)		
bebé (substantivu maskulinu no femininu)	Labarik nurak ne'ebé ki'ikoan tanba seidauk halo tinan tolu; kosok-oan.	bebé (substantivu)		
beber (verbu)	Hatama been baibun hodi tolan.	hemu (verbu)		
beiro (substantivu maskulinu)	Ró ki'ik halo ho ai ne'ebé uza liuliu ba tiha ikan iha tasi laran. Ema hean ró ne'e ho ai ka bele uza motór.	bero (substantivu)		
biblioteca (substantivu femininu)	Uma, ke'an ka kuartu ho livru barabarak ne'ebé ema sira bá atu lee, konsulta ka lori-empresta. Ez.: <i>Eu gosto de estudar na biblioteca.</i>	biblioteca (substantivu)		
boca (substantivu femininu)	Parteulun nian ne'ebé iha nehan, nanál no kabeen, funsona nu'udar fatin atu hasai lian, dada iis, han ka nata no tolan.	ibun (substantivu)		

A	boi (substantivu maskulinu)	Karau ne'ebé nia isin ladún toos hanesan karau-timur; karau-malae.	karau-baka (substantivu)	
B	Forma feminina: vaca			
C				
D				
E	borboleta (substantivu femininu)	Hahalok bebar nian; kukulai. Ez.: <i>Estas borboletas são muito bonitas.</i>	babebbar (substantivu)	
F				
G				
H	borracha (substantivu femininu)	Substánsia halo hosi lateks ka ai-borraxa nia been ne'ebé mamar no bele dada naruk.	borraxa (substantivu)	
I				
J	branco (adjetivu)	Ne'ebé soi kór hanesan susubeen. Ez.: <i>A camisa do aluno é branca.</i>	mutin (adjetivu)	
K				
L	brincar (verbu)	Hala'o atividade ne'ebé la'ós sériu maibé atu haksolok de'it; hala'o pasatempu ida. Ez.: <i>Os meninos estão a brincar no recreio.</i>	halimar (verbu)	
M				
N	brinquedo (substantivu maskulinu)	Buat ba halimar ne'ebé ema fó ba labarik, hanesan boneka, nst.	brinkedu (substantivu)	
O				
P				
Q				
R	bule (substantivu maskulinu)	Fatin ida hanesan botir lahó matan atu rai xá ka kafé ne'ebé foin halo, ka tua.	buli (substantivu)	
S				
T				
U	buraco (substantivu maskulinu)	Kleet ne'ebé nakloke iha rai ka fatin balu tanba ema ke'e ka iha nanis ona.	kuak (substantivu)	
V				
W	bússola (substantivu femininu)	Instrumentu ho oin hanesan relójiu no daun magnétiku ida-ne'ebé hatudu norte loloos ka norte magnétiku.	búsola (substantivu)	
X				
Y				
Z				

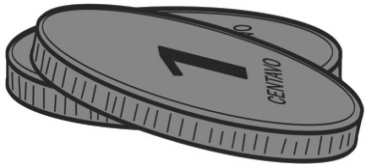

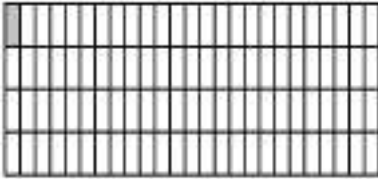


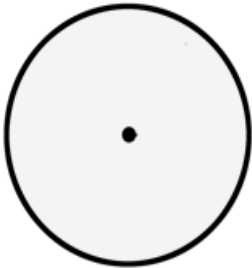

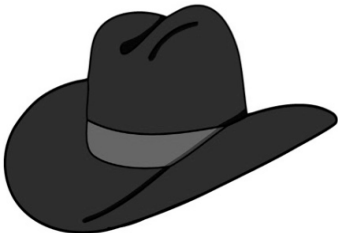
caçador (substantivu maskulinu)	Ema ne'ebé lori asu no buat kro'at ruma bá buka balada, liuliu balada fuik sira.	kasadór (substantivu)		A
cacatua (substantivu femininu)	Manu-fuik espésie ida ne'ebé bele hasara ema.	kakatua (substantivu)		B
cadeira (substantivu femininu)	Fatin hodi tuur halo ho ai ka plástiku.	kadeira (substantivu)		C
caixa (substantivu femininu)	Fatin lidun-haat hosi ai ka besi atu rai sasán iha laran.	kaixa (substantivu)		D
caju (substantivu maskulinu)	Nós ka kiar-malae ho musan ki'ik kle'uk husi ai-kajú ne'ebé ema bele han.	kajú (substantivu)		E
calendário (substantivu maskulinu)	Sistema organizasaun tempu hosi tinan tomak, baibain organiza iha loron, semana no fulan iha tabela.	kalendáriu (substantivu)		F
caminho (substantivu maskulinu)	Fatin hodi la'o; la'o-fatin; estrada.	dalan (substantivu)		G
cana-de-açúcar (substantivu femininu)	Ai-horis hanesan au, ne'ebé nia isin midar; baibain ema uza hodi halo masin-midar. Ez.: Na nossa horta, temos canas-de-açúcar.	tohu (substantivu)		H
canção (substantivu femininu)	Múzika ida ho liafuan sira-ne'ebé ema hananu tuir. Ez.: Vamos aprender a canção do alfabeto.	knananuk (substantivu)		I

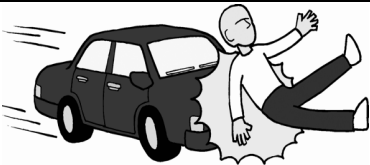





A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

<p>canino (<i>substantivu maskulinu</i>)</p>	<p>Nehan oin ne'ebé meik ho nia funsaun atu lees hahán.</p>	<p>nehan-asuk (<i>substantivu</i>)</p>	 <p>Nehan-asuk [Canino]</p>
<p>cansar(-se) (<i>verbu</i>)</p>	<p>Sente isin-fraku no lahó energia atu hala'o atividade ida. Ez.: <i>O João cansou-se no recreio.</i></p>	<p>kole (<i>verbu</i>)</p>	
<p>cantar (<i>verbu</i>)</p>	<p>Hamosu múzika ho lian, hodi halo liafuan sira kona loos ho melodia. Ez.: <i>Vamos cantar juntos!</i></p>	<p>hananu (<i>verbu</i>)</p>	
<p>canteiro (<i>substantivu maskulinu</i>)</p>	<p>Fatin ka área hodi kuda ai-funan, modo, nst.</p>	<p>kanteiru (<i>substantivu</i>)</p>	
<p>capacidade (<i>substantivu femininu</i>)</p>	<p>Kuantidade husi fatin ruma ne'ebé ita bele enxe bá. Ez.: <i>A capacidade deste copo é de 200ml.</i></p>	<p>kapasidade (<i>substantivu</i>)</p>	
<p>capoeira (<i>substantivu femininu</i>)</p>	<p>Fatin luan natoon ne'ebé ema halo hodi hakiak manu.</p>	<p>manu-luhan (<i>substantivu</i>)</p>	
<p>cara (<i>substantivu femininu</i>)</p>	<p>Parte ita ema nia ulun ne'ebé iha matan, tilun, inus no ibun.</p>	<p>oin (<i>substantivu</i>)</p>	

característica (<i>substantivu femininu</i>)	Elementu ida de'it ne'ebé halo diferença entre ema, animál ka sasán ho sira seluk; feisaun; feitiu.	karakterístika (<i>substantivu</i>)		A
cartão (<i>substantivu maskulinu</i>)	Surat-tahan badak ida ho hakerek ne'ebé hatudu ema ida nia identidade, selae ema lori atubele hetan asesu ba buat ida. Ez.: <i>Quem trouxe cartão pode entrar na biblioteca.</i>	kartaun (<i>substantivu</i>)		B
cartolina (<i>substantivu femininu</i>)	Papelaun oin mihis ne'ebé serve atu halo kartaun, livru-kapan, nst.	kartolina (<i>substantivu</i>)		C
casa (<i>substantivu femininu</i>)	Hariin ka konstrusaun ida ho didin, kakulun, odamatan no janela; fatin ne'ebé ema hela bá.	uma (<i>substantivu</i>)		D
casa de banho (<i>substantivu femininu</i>)	Fatin ne'ebé ema uza atu soe bee-boot ka bee-ki'ik; retrete.	sentina (<i>substantivu</i>)		E
cauda (<i>substantivu femininu</i>)	Balada nia isin-balun kotuk nian ne'ebé naruk.	ikun (<i>substantivu</i>)		F
cavalo (<i>substantivu maskulinu</i>) Forma feminina: égua	Balada boot ain-haat ho ikun ne'ebé baibain ema uza hodi sa'e ka tula naha.	kuda (<i>substantivu</i>)		G
célula (<i>substantivu femininu</i>)	Parte ki'ik liu hosi animál ka ai-horis ne'ebé eziste rasik.	sélula (<i>substantivu</i>)		H
cem (<i>numerál kardinál</i>)	Sanulu dala sanulu; centena.	atus ida (<i>numerál</i>)	100	I

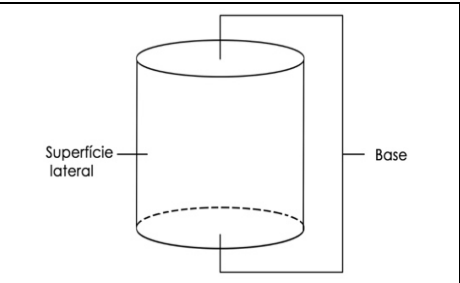

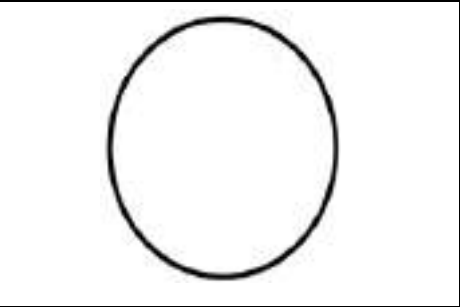
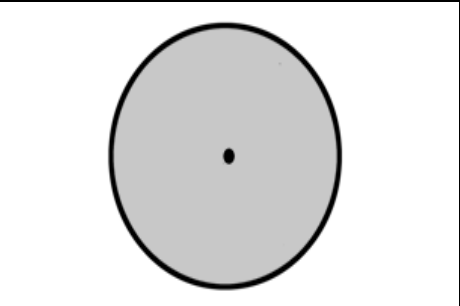

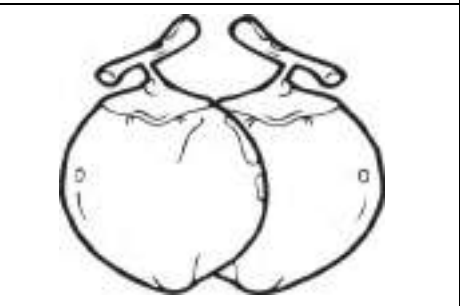
A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

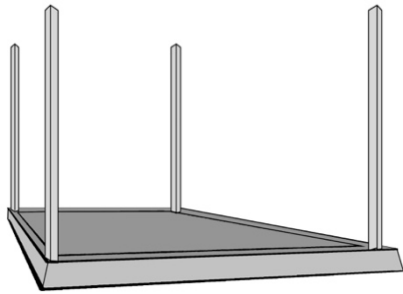

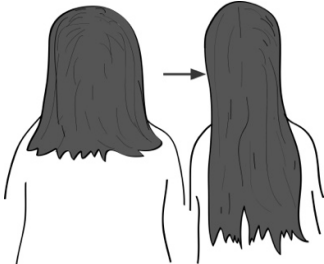

centavo (<i>substantivu maskulinu</i>)	Ida hosi dolar nia parte atus ida. Ez.: <i>1 dólar = 100 centavos.</i>	sentavu (<i>substantivu</i>)	
centena (<i>substantivu femininu</i>)	1. Konjuntu hosi dezena 10. 2. Atus ida. 3. Orden grandeza número sira-nian ne'ebé okupa fatin datoluk hosi sorin loos.	atus (<i>substantivu</i>)	<div>  <div>100</div> <div> <div>2137</div> <div>↑</div> <div>Ordem de grandeza das centenas</div> </div> </div>
centésima (<i>substantivu femininu</i>)	1. Parte ida hosi unidade ne'ebé fahe ba 100. Representa iha forma decimal (0,01) ka iha forma frasaun 1/100. 2. Orden grandeza hosi algarizmu daruak depoizde vírgula hosi número decimal.	sentézima (<i>substantivu</i>)	<div>   </div>
centímetro (<i>substantivu maskulinu</i>)	Parte sentézima hosi metru. Ez.: <i>1m = 100cm</i>	sentímetru (<i>substantivu</i>)	
centro da circunferência (<i>substantivu maskulinu</i>)	Pontu ida iha sirkunferénsia nia klaran ne'ebé nia distánsia sempre hanesan ba sirkunferénsia hotu-hotu.	sentru sirkunferénsia (<i>substantivu</i>)	
chamar (<i>verbu</i>)	Fó sinál ho lian hodi halo ema ne'ebé ita hakarak mai besik ita; hasé ema ruma hodi dehan nia naran.	bolu (<i>verbu</i>)	
chapéu (<i>substantivu maskulinu</i>)	Hatais ida halo hosi hena ka akadiru-tahan atu taka ulun hodi satan loron, anin ka udan.	xapeu (<i>substantivu</i>)	

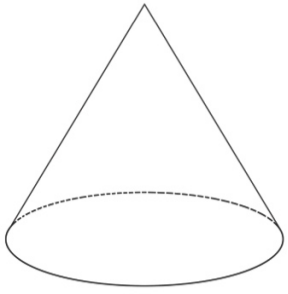


choque (substantivu maskulinu)	Movimentu hasoru malu entre ema ka karreta (ka motor ka buat seluk) ho maka'as.	xoke (substantivu)	
chorar (verbu)	Matan-been suli tanba ita sente emosaun maka'as ruma, liuliu laran-kraik ka triste.	tanis (verbu)	
chutar (verbu)	Husik ain ba kotuk, hafoin baku ain ne'e ba ema ka buat ida. Ez.: <i>Esta jogadora gosta de chutar a bola com força.</i>	tebe; xuta (verbu)	
chuva (substantivu femininu)	Bee ne'ebé forma iha kalohan hafoin monu ba rai hanesan bee-musan.	udan (substantivu)	
ciclo da água (substantivu maskulinu)	Mudansa ne'ebé nunka para husi bee ne'ebé iha mota, tasi, ai-horis no rai sa'e ba kalohan no tun filafali ba rai nu'udar udan.	siklu bee (substantivu)	
ciclo da vida (substantivu maskulinu)	Etapá moris husi ai-horis, ema ka animál husi inísiu to'o sai boot no halo reproduisaun.	siklu moris (substantivu)	
cientista (substantivu maskulinu no femininu)	Ema ne'ebé iha matenek kona-ba siénsia ruma.	sientista (substantivu)	
cigarro (substantivu maskulinu)	Tubu ki'ikoan ida halo hosi surat-tahan ne'ebé iha tabaku iha laran atu fuma.	sigarru (substantivu)	

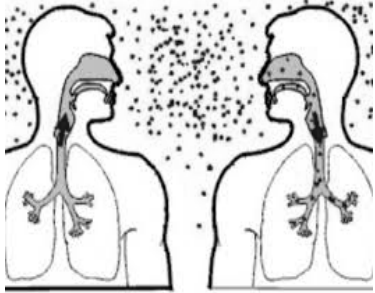



A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

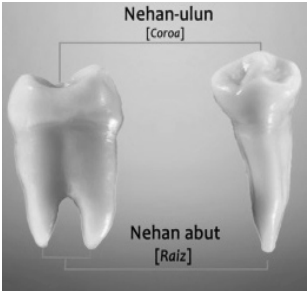

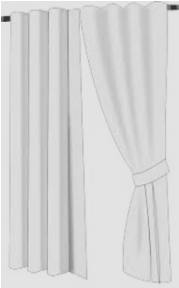

cilindro (<i>substantivu maskulinu</i>)	Sólidu jeométriku ho baze rua iha forma sirkulár no superfísie laterál kurva.	silindru (<i>substantivu</i>)	
circulação (<i>substantivu femininu</i>)	Prosesu raan halai husi parte isin-lolon nian ba fuan, tuir ba pulmaun, ba fali fuan, hafoin ba fali ita-nia isin-lolon tomak.	sirkulasaun (<i>substantivu</i>)	
circular (<i>verbu</i>)	La'ó hale'u bá-mai. Ez.: <i>A professora circula na sala para ajudar os alunos.</i>	sirkula; la'ó (<i>verbu</i>)	
círculo (<i>substantivu maskulinu</i>)	Liña ne'ebé kabuar de'it hanesan forma bola nian; le'un.	sírkulu (<i>substantivu</i>)	
circunferência (<i>substantivu femininu</i>)	Pontu hotu-hotu ho distánsia ne'ebé hanesan ba pontu ida-ne'ebé metin ona.	sirkunferénsia (<i>substantivu</i>)	
cobra verde (<i>substantivu femininu</i>)	Samea espésie ida ho kór matak.	samodok (<i>substantivu</i>)	
coco (<i>substantivu maskulinu</i>)	Ai-fuan boot kabuar ne'ebé iha isin mutin no nia been midar hanesan masin-midar. Nia kulit-laran toos, no kulit-li'ur mamar.	nuu (<i>substantivu</i>)	
colaboração (<i>substantivu femininu</i>)	Serbisu hamutuk iha tarefa ida, baibain ho objetivu partikulár ida.	kolaborasaun (<i>substantivu</i>)	


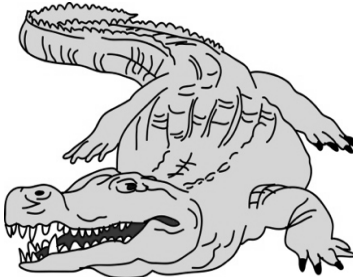
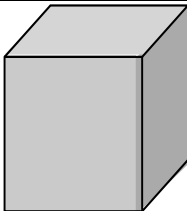


colocar (verbu)	Tau iha fatin ida-ne'ebé serve, liuliu ema iha serbisu-fatin; hatuur; hadaran. Ez.: <i>O diretor quer colocar os nossos colegas numa sala nova.</i>	koloka (verbu)		A
coluna (substantivu femininu)	Ai-lolon ida-ne'ebé ema hanuda iha rai hodi hamriik.	koluna; ai-riin (substantivu)		B
começar (verbu)	Hala'o parte dahuluk, halo badadaun. Ez.: <i>A nossa aula começa às 7:30h.</i>	hahú; komesa (verbu)		C
comer (verbu)	Tau ai-han iha ibun, hafoin nata no tolan.	han (verbu)		D
competição (substantivu femininu)	Hahalok hola parte iha halai-taru ka konkursu ruma; taru-malu; hatarun.	kompetisaun (substantivu)		E
completo (adjetivu)	Ne'ebé la falta buat ida, buat hotu iha; katomak.	kompletu (adjetivu)		F
compreensão (substantivu femininu)	Kapasidade atu hatene saida mak ema seluk hakarak hatete.	kompriensaun (substantivu)		G
comprido (adjetivu)	Boot tanba nia lolon naknahe ba dook. Ez.: <i>O cabelo dela é comprido.</i>	naruk (adjetivu)		H
comprimento (substantivu maskulinu)	1. Distánsia entre pontu rua; 2. Estensaun entre buat ruma nia rohan ida ho rohan ida seluk ne'ebé dook ba malu.	komprimentu (substantivu)		I
comum (adjetivu)	Ne'ebé ema barak ka ema hotu fahe lisuk.	komún (adjetivu)		J
comunicação (substantivu femininu)	Mensajen, informasaun ka ita-nia hanoin ba ema seluk.	komunikasaun (substantivu)		K
comunidade (substantivu femininu)	Ema hotu-hotu ne'ebé moris ka hela iha área ida.	komunidade (substantivu)		L

A	conclusão (substantivu femininu)	Buat ne'ebé remata ona ka halo hotu ona; finál.	konkluzau (substantivu)	
B	condição (substantivu femininu)	Estadu ka situasaun ne'ebé ema ka buat ruma iha bá.	kondisaun (substantivu)	
C	cone (substantivu maskulinu)	Sólidu jeométriku ho baze ida no vértise ida, baze iha forma sirkulár no superfísie laterál kurva; kuhus.	kone (substantivu)	
D				
E				
F				
G	confirmar (verbu)	Hato'o katak lia ruma loos duni no ita bele fiar bá.	konfirma (verbu)	
H	conflito (substantivu maskulinu)	Laran-hirus ne'ebé mosu entre ema na'in-rua ka grupu rua.	konflitu (substantivu)	
I	conhecer (verbu)	Hatene buat ruma ka ema ruma tanba ita uluk haree-hetan ka rona tiha; tada.	koñese (verbu)	
J				
K	conhecimento (substantivu maskulinu)	Hahalok koñese ka hatene nian. Ez.: <i>Eu fiz o trabalho com o conhecimento do meu chefe.</i>	koñesimentu (substantivu)	
L				
M	conjunto (substantivu maskulinu)	Buat oioin hamutuk; lubun; grupu.	konjuntu (substantivu)	
N	conseguir (verbu)	Bele to'o ka hetan duni buat ne'ebé ita hakarak. Ez.: <i>O João conseguiu terminar os seus estudos.</i>	konsege (verbu)	
O				
P	consequência (substantivu femininu)	Fuan, rezultadu ka efeito hosi hahalok ka asaun ida.	konsekuénsia (substantivu)	
Q	consolidar (verbu)	Halo metin liután.	konsolida (verbu)	
R	construir (verbu)	Harii (uma ka estrutura seluk); haheker ka kompoin.	konstrui (verbu)	
S				
T				
U	consulta (substantivu femininu)	Hahalok apresenta an ba médiku ka enfermeiru hodi buka-hatene kona-ba moras loloos ne'ebé kona ita.	konsulta (substantivu)	
V				
W				
X				
Y				
Z				

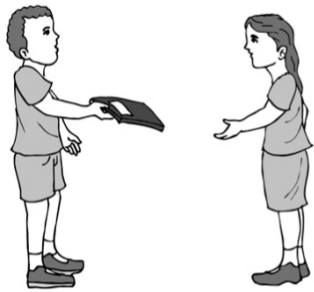





contaminar (verbu)	Hada'et moras tan buat fo'er, materiál kímiku no perigozu ka radiasaun ne'ebé kona. Ez.: <i>Quando tossimos e não tapamos a boca ou quando cuspiamos de qualquer maneira, contaminamos as pessoas que estão por perto.</i>	kontamina (verbu)		A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
contar (verbu)	Sukat hira loos mak iha, baibain hodi dehan sai númeru sira. Ez.: <i>A Maria está a contar quantas laranjas ainda tem.</i>	konta; sura (verbu)		
continente (substantivu maskulinu)	Rai ida-ne'ebé luan tebetebes no baibain hakohak nasaun barak, hanesan Áfrika ka Ázia.	kontinente (substantivu)		
continuar (verbu)	Bá oin, la para, bá nafatin.	kontinua (verbu)		
contribuir (verbu)	Fó tulun ka buat ruma ba knaar ka atividade ida-ne'ebé ema seluk mak hahú.	kontribui (verbu)		
convidar (verbu)	Husu ema ruma bá fatin ida atu tuir festa, atividade ka serimónia ruma; tene.	konvida (verbu)		
coração (substantivu maskulinu)	Órgaun isin-lolon nian ne'ebé bomba raan ba isin tomak.	fuan (substantivu)		
coragem (substantivu femininu)	Barani ka forsa hodi hasoru perigu ka difikuldade.	korajen (substantivu)		
cordão umbilical (substantivu maskulinu)	Talin isin nian ida hanesan dalan ba bebé hodi hetan nutrisaun ka hahán, bee no oksijénio ne'ebé hamutuk iha plasenta.	husar-talin (substantivu)		
cor de laranja (adjetivu)	Ho kór ne'ebé entre kinur no mean, hanesan sabraka nia kulit. Ez.: <i>A camisa do António é cor de laranja.</i>	kór-sabraka (adjetivu)		



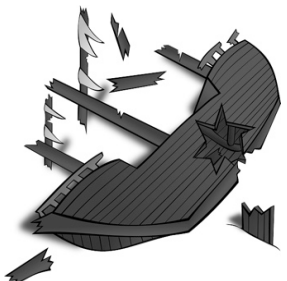
A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z




coroa (<i>substantivu femininu</i>)	Parte mutin nehan nian ne'ebé sai bainhira ita ko'alia ka hamnasa. Parte ida-ne'e tuur iha nehan-isin ka nehan-kiran (jenjiva) nia leten.	nehan-ulun (<i>substantivu</i>)	
correção (<i>substantivu femininu</i>)	Hahalok halo loos buat ka hahalok ida-ne'ebé sala; haloos.	korresaun (<i>substantivu</i>)	
correr (<i>verbu</i>)	1. Hakat lailais no maka'as; 2. Sees ka hakdook lailais hosi fatin ruma. Ez.: <i>O jogador corre à volta do campo.</i>	halai (<i>verbu</i>)	
correspondência (<i>substantivu femininu</i>)	1. Hahalok korresponde nian; 2. Hahalok haruka surat ba malu ka surat ne'ebé hakerek atu haruka.	korrespondénsia (<i>substantivu</i>)	
corresponder (<i>verbu</i>)	Iha relasaun ho, sai hanesan ho, han malu ho. Ez.: <i>O preço desta mochila corresponde a este dinheiro ou não?</i>	korresponde (<i>verbu</i>)	
corrigir (<i>verbu</i>)	Halo loos buat ka hahalok ida-ne'ebé sala; haloos.	korrije (<i>verbu</i>)	
cortar (<i>verbu</i>)	Kaer tudik hodi hakotu buat ida hosi nia hun ka haketak ba parte rua, nu'udar ezemplu ko'a na'an, ko'a hare, nst.	ko'a (<i>verbu</i>)	
cortina (<i>substantivu femininu</i>)	Hena tara iha janela ka odamatan hodi satan netik loron no ema la bele haree tama ba laran.	kortina (<i>substantivu</i>)	
costa (<i>substantivu femininu</i>)	Tasi-ibun no rai rabat nia; raat.	kosta; tasi-ibun; fehan (<i>substantivu</i>)	

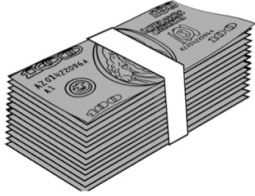

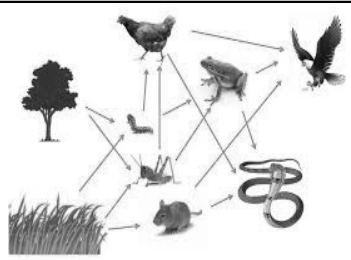
criança (substantivu femininu)	Mane ka feto ne'ebé otas-ki'ik, seidak boot.	labarik (substantivu)																															
criatividade (substantivu femininu)	Kapasidade ka matenek atu kria ka inventa buat foun ruma.	kriatividade (substantivu)																															
crocodilo (substantivu maskulinu)	Balada makdolar boot no si'ak ida-ne'ebé bele moris iha bee no la'o iha rai-maran.	lafaek (substantivu)																															
cubo (substantivu maskulinu)	Sólidu jeométriku ho oin kuadrado neen ne'ebé hanesan.	kubu (substantivu)																															
cumprimentar (verbu)	Hasé ema seluk ho liafuan di'ak hodi hatudu ita-nia laran-maluk ka respeito; hatabe.	kumprimenta (verbu)																															
curto (adjetivu)	Ne'ebé la'ós naruk.	badak (adjetivu)																															
dado (substantivu maskulinu)	Kubu ki'ik ida, ho número iha nia sorin neen ida-idak, ne'ebé ema uza hodi joga.	dadu (substantivu)																															
dados (substantivu maskulinu plural)	Informasaun ne'ebé ema foti hamutuk atu analiza.	dadus (substantivu)	<table><tr><th>Faixa etária</th><th>Feminino</th><th>Maskulina</th></tr><tr><td>15 anos</td><td>55</td><td>22</td></tr><tr><td>17 anos</td><td>37</td><td>11</td></tr><tr><td>18 a 24 anos</td><td>348</td><td>423</td></tr><tr><td>25 a 34 anos</td><td>531</td><td>523</td></tr><tr><td>35 a 44 anos</td><td>471</td><td>483</td></tr><tr><td>45 a 54 anos</td><td>621</td><td>411</td></tr><tr><td>55 a 64 anos</td><td>257</td><td>181</td></tr><tr><td>Superior a 65 anos</td><td>208</td><td>180</td></tr><tr><td>TOTAL</td><td>2.581</td><td>2.470</td></tr></table>	Faixa etária	Feminino	Maskulina	15 anos	55	22	17 anos	37	11	18 a 24 anos	348	423	25 a 34 anos	531	523	35 a 44 anos	471	483	45 a 54 anos	621	411	55 a 64 anos	257	181	Superior a 65 anos	208	180	TOTAL	2.581	2.470
Faixa etária	Feminino	Maskulina																															
15 anos	55	22																															
17 anos	37	11																															
18 a 24 anos	348	423																															
25 a 34 anos	531	523																															
35 a 44 anos	471	483																															
45 a 54 anos	621	411																															
55 a 64 anos	257	181																															
Superior a 65 anos	208	180																															
TOTAL	2.581	2.470																															

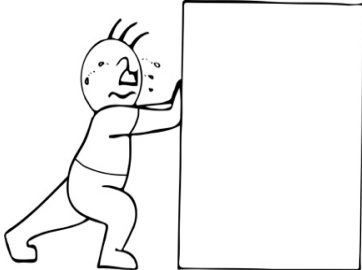

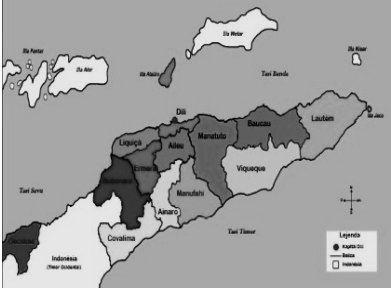
A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z


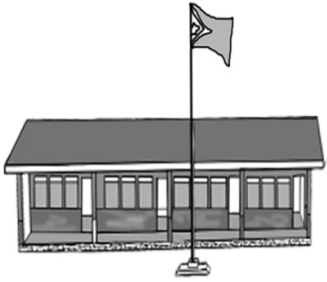


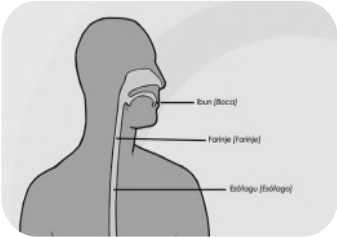
A	dar (verbu)	Lolo ka entrega buat ida ba ema seluk. Ez: <i>O Miguel quer dar um livro à Joana.</i>	fó (verbu)	
B				
C				
D				
E	décima (substantivu femininu)	1. Parte ida hosi unidade ne'ebé fahe ba 10 no representa iha forma desimál (0,1) ka iha forma frasaun (1/10).	désima (substantivu)	
F				
G				
H		2. Orden grandeza hosi algarizmu dahuluk depoizde vírgula hosi número desimál ruma.		
I				
J	decoração (substantivu femininu)	Halo buat ida ka fatin ida hafutar ho ai-funan, dezeñu, imajen, hena, tais, nst., atu sai furak liután.	dekorasaun (substantivu)	
K				
L	dedicar (verbu)	Fó ita-nia tempu ka jeitu ba hahalok ruma.	dedika (verbu)	
M	deitar (verbu)	Ka'er sasán ka buat ruma ho liman, hafoin tuda ba fatin seluk.	soe (verbu)	
N				
O				
P	deixar (verbu)	Hakdook hodi halo ema ida ka buat ida hela mesamesak.	husik (verbu)	
Q				
R	denominador (substantivu maskulinu)	Número ne'ebé iha liña nia kraik iha frasaun ne'ebé hatudu fahe ba parte hira.	denominadór (substantivu)	$\frac{4}{8}$ → numerador 8 → denominador
S	dente (substantivu maskulinu)	Parte ema nia isin ne'ebé iha ibun laran, uza atu tata, ruun, nata no harahun ai-han ne'ebé tau ba ibun laran.	nehan (substantivu)	
T				
U				
V	dentição permanente (substantivu femininu)	Nehan ne'ebé nafatin ona ka la troka ona no sei iha ba moris tomak.	nehan permanente (substantivu)	
W				
X	depositar (verbu)	Tau ka hatuur iha fatin ruma atu labele lakon ka aat.	rai (verbu)	
Y	desafio (substantivu maskulinu)	Atividade ka tarefa ne'ebé parese susar atu halo, liuliu iha kompetisaun desportiva.	dezafiu (substantivu)	
Z				

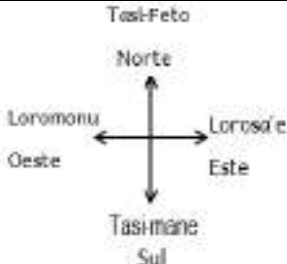
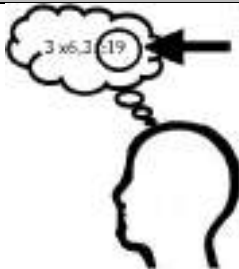

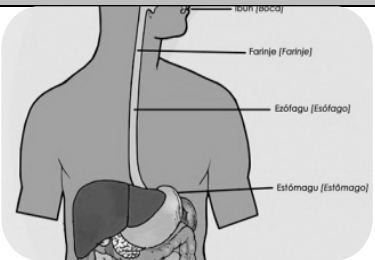
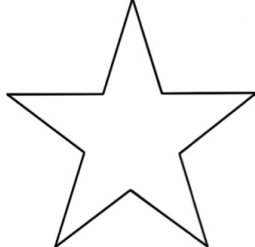

descansar (verbu)	Hakmatek; para la'o ka serbisu.	deskansa (verbu)		A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
descobrir (verbu)	Buka no hetan buat ida kedas.	deskobre (verbu)		
descodificar (verbu)	Lee no komprende testu hakerek ida.	deskodifika (verbu)		
descontraído (adjetivu)	Avontade, ho kalma, laformál; ne'ebé livre tuir ita-nia hakarak; lalika moe.	deskontraídu (adjetivu)		
descrever (verbu)	Haktuir loloos ema ka akontesimentu ruma. Ez.: <i>Este livro bonito descreve os animais que existem em Timor.</i>	deskreve (verbu)		
descrição (substantivu femininu)	Aprezentasaun husi ema, faktu ka fatin iha sira-nia pormenór sira.	deskrisaun (substantivu)		
desenho (substantivu maskulinu)	Tui ho lapis hodi halo ilas ka imajen; halo planu ba buat ruma. Ez.: <i>O Venâncio gosta de fazer desenhos com as mãos.</i>	dezeñu (substantivu)		
desenvolvimento (substantivu maskulinu)	Moris nabokar to'o boot ka tasak.	dezenvolvimentu (substantivu)		
desidratação (substantivu femininu)	Kondisaun bee mukit ka menus iha isin-lolon tanba moras ruma.	dezidrataasaun (substantivu)		
desligar (verbu)	Tau buat ruma fali ba nia fatin atu tesi ligasaun ida.	dezliga (verbu)		
desorganizado (adjetivu)	Orden la iha; runguranga hela.	dezorganizadu (adjetivu)		
desperdiçar (verbu)	Halo sai aat tiha; buka atu sobu.	estraga (verbu)		
desportivo (adjetivu)	1. Kona-ba jogu ka desportu; 2. Ema ne'ebé hali'is ba desportu.	desportivu (adjetivu)		

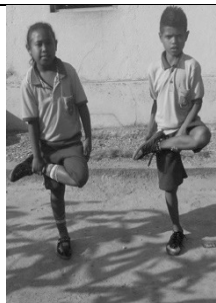


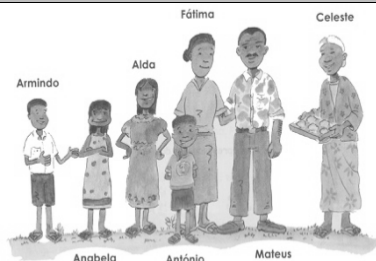
A	desporto (<i>substantivu maskulinu</i>)	Atividade fiziku ne'ebé bele pratika mesak ka ho grupu, hanesan tebe-bola, tenis, nst. Ez.: <i>Eu gosto de desportos que jogamos com bola.</i>	desportu (<i>substantivu</i>)																																											
B																																														
C																																														
D																																														
E	devagar (<i>advérbu</i>)	Lahó ansi, lahó forsa, liuliu bainhira la'ó, ko'alia, serbisu, nst.	neineik (<i>advérbu</i>)																																											
F	dezena (<i>substantivu femininu</i>)	1. Konjuntu hosi unidade sanulu.	nulu (<i>substantivu</i>)																																											
G		2. Sanulu.		10																																										
H		3. Orden grandeza número sira-nian ne'ebé okupa fatin daruak hosi sorin loos.		2137 ↑ Ordem de grandeza das dezenas																																										
I																																														
J																																														
K																																														
L																																														
M																																														
N																																														
O	dia (<i>substantivu maskulinu</i>)	Períodu tempu ho durasaun oras 24.	loron (<i>substantivu</i>)	<div>Janeiro</div> <table><tr><td>D</td><td>S</td><td>T</td><td>Q</td><td>Q</td><td>S</td><td>S</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr><tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td></tr><tr><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td></tr><tr><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td></tr><tr><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td></tr></table>	D	S	T	Q	Q	S	S					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
D	S	T	Q	Q	S	S																																								
				1	2	3																																								
4	5	6	7	8	9	10																																								
11	12	13	14	15	16	17																																								
18	19	20	21	22	23	24																																								
25	26	27	28	29	30	31																																								
P																																														
Q																																														
R																																														
S	diarreia (<i>substantivu femininu</i>)	Moras ida-ne'ebé halo ema hali'ur been de'it.	diarreia; tee-been (<i>substantivu</i>)																																											
T																																														
U																																														
V	dia seguinte (<i>substantivu maskulinu</i>)	Loron ne'ebé sei mai.	loron tuirmai (<i>substantivu</i>)																																											
W	diferença (<i>substantivu femininu</i>)	La hanesan, oin-seluk, oin- ketak.	diferensa (<i>substantivu</i>)																																											
X	diferente (<i>adjetivu</i>)	Ne'ebé la hanesan.	diferente (<i>adjetivu</i>)																																											
Y	difícil (<i>adjetivu</i>)	1. Ne'ebé la fasil ka toos; 2. Ne'ebé halo ita tuur lametin ka hanoin barak.	susar (<i>adjetivu</i>)																																											
Z																																														

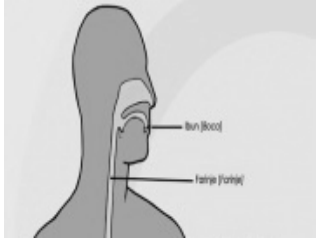



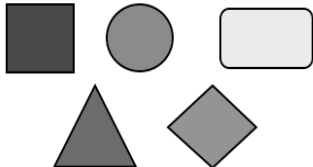
dinheiro (substantivu maskulinu)	Meiu ida ho forma doít ka surat-tahan nian ne'ebé ema uza atu sosa ka selu sasán.	osan (substantivu)		A B C
dióxido de carbono (substantivu maskulinu)	Gás ne'ebé rezultadu hosi prosesu respirasaun nian no ita-nia isin sei hasai gás ne'e liuhosi prosesu respirasaun no sei troka ho oksijéniu.	dióksidu-karbonu (substantivu)		D E
dissolver (verbu)	Halo kahur ho bee no sei nabeen iha bee laran no ita la bele haree hetan ona.	disolve (verbu)		F G
divisão (substantivu femininu)	Operasaun matemátika ne'ebé fahe número ba parte balu.	divizaun (substantivu)	$15 : 3 = 5$	H I
dizer (verbu)	Fó sai liafuan hodi komunika; dehan.	hatete (verbu)		J K
doce (adjetivu)	Ne'ebé iha sabór furak, no la'ós meer, hanesan masin-midar ka bani-been. Ez.: <i>O bolo é muito doce.</i>	midar (adjetivu)		L M
dormir (verbu)	Latan iha kama ka rai atubele dukur.	toba (verbu)		N O
drible (substantivu maskulinu)	Métodu ida atu bele kontrola bola ho ain ka liman, ne'ebé uza movimentu ki'ik no la para.	dribla (substantivu)		P Q
durante (prepozisaun)	Iha tempu ruma nia laran; natoon. Ez.: <i>Durante a festa, a Maria dançou muitas músicas.</i>	durante (prepozisaun)		R S
duro (adjetivu)	Ne'ebé sólidu no susar atu rahun ka nakfera.	toos (adjetivu)		T U
ecologia (substantivu femininu)	Relasaun entre buat-moris sira no sira-nia ambiente ka horik-fatin.	ekolojia (substantivu)		V W
Efetivo Microrganismo (substantivu maskulinu)	Hanesan líkidu ida-ne'ebé sei aumenta número mikrorganizmu iha rai laran no bele hasa'e kualidade rai no mós hasa'e produtividade rai.	Efetivu Mikrorganizmu (substantivu)		X Y Z






A	eleição (substantivu femininu)	Hahalok ema halibur malu hodi vota ba ema ida atu representa sira iha komisaun, konsellu ka governu.	eleisaun (substantivu)	
B				
C				
D	elemento (substantivu maskulinu)	1. Buat ida nia baluk ki'ik ida; 2. Isin-balun ka membru.	elementu (substantivu)	
E	empurrar (verbu)	Book buat ruma ba oin. Ez.: <i>Eu vou empurrar o armário.</i>	dudu (verbu)	
F				
G				
H	encaracolado (adjetivu)	Ne'ebé dulas an. Ez.: <i>O cabelo da Rosa é encaracolado.</i>	nakdulas (adjetivu)	
I				
J				
K				
L	encarnado (adjetivu)	Ne'ebé soi kór hanesan raan. Ez.: <i>A saia da Maria é encarnada.</i>	mean (adjetivu)	
M				
N	enclave (substantivu maskulinu)	Rai ka territóriu nasaun ida nian ne'ebé rai independente, nasaun ka estadu ketak ida nia territóriu hale'u nia. Ez.: <i>O enclave de Oecusse faz parte de Timor-Leste.</i>	enklave (substantivu)	
O				
P				
Q				
R	encontrar (verbu)	Hetan malu. Ez.: <i>Nós encontramos a prima Adelina no mercado.</i>	hasoru (verbu)	
S	encorajar (verbu)	Fó aten-boot ka aten-barani ba ema ruma atubele bá oin; anima.	enkoraja (verbu)	
T	ênfase (substantivu femininu)	Maneira-ko'alia ne'ebé ezajeradu, hodi hasa'e lian no uza liafuan boot.	énfaze (substantivu)	
U				
V	enriquecer (verbu)	Hahalok hariku nian; hasoik.	harikun (verbu)	
W	erosão (substantivu femininu)	Aat ne'ebé anin ka bee, iha tempu naruk liu nia laran, hodi kose fatuk beibeik to'o hamenus nia kabelak, ka halo rai-lolon sira monu.	erozaun (substantivu)	
X				
Y				
Z				

escada (<i>substantivu femininu</i>)	Besi ho ai-riin rua naruk ho ai-riin ki'ik barak tutan sira atu ema bele sa'e ba uma-kakuluk ka ai-leten.	eskada; odan (<i>substantivu</i>)	
escola (<i>substantivu femininu</i>)	Instituisaun ne'ebé ema bá atu buka matenek, liuliu matenek elementár.	eskola (<i>substantivu</i>)	
escolha (<i>substantivu femininu</i>)	Hili buat ida-ne'ebé ita hakarak liu.	escolla (<i>substantivu</i>)	
esconder (<i>verbu</i>)	Tau ka rai buat ruma iha fatin ne'ebé ema seluk susar atu hetan ka haree.	subar (<i>verbu</i>)	
escorpião (<i>substantivu maskulinu</i>)	Kutun ki'ik si'ak rai nian, namaluk ho labadain maibé ho forma hanesan boek-tasi ne'ebé uza tarak iha nia ikun atu tata.	sakunar (<i>substantivu</i>)	
esmalte (<i>substantivu maskulinu</i>)	Kamada ida hosi nehan nia li'ur ne'ebé proteje nehan nia koroa.	ezmalte (<i>substantivu</i>)	
esófago (<i>substantivu maskulinu</i>)	Tubu iha ita-nia kakorok laran ne'ebé lori hahán tolan hosi tatolan ba iha estómagu.	ezófagu; kakorok-talin (<i>substantivu</i>)	
esperança (<i>substantivu femininu</i>)	Sentimentu husi ema ne'ebé fiar katak buat ida nia hanoin ka hakarak sei akontese.	esperansa (<i>substantivu</i>)	
esperar (<i>verbu</i>)	Hein hodi buat ruma mosu.	hein (<i>verbu</i>)	
espírito (<i>substantivu maskulinu</i>)	Parte hosi ita ema ne'ebé la'ós fíziku ka isin nian; klamar.	espíritu (<i>substantivu</i>)	
estame (<i>substantivu maskulinu</i>)	Ai-funan nia parte ne'ebé prodús polen iha nia ulun.	ai-funan nia parte aman (<i>substantivu</i>)	


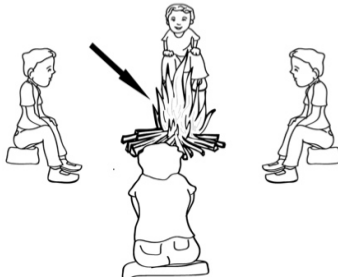
A	este (substantivu maskulinu)	Pontu kardeál ne'ebé hatudu diresaun loro-matan sa'e.	lorosa'e (substantivu)	
B				
C				
D	estender (verbu)	Halo naruk.	halolo liman (verbu)	
E	estimação (substantivu femininu)	Rezultadu ne'ebé hetan liuhosi hanoin de'it antes halo kálkulu loloos, maibé rezultadu besik atu hanesan ho rezultadu loloos; estimativa.	estimasaun (substantivu)	
F				
G				
H	estimar (verbu)	Halo estimasaun ida.	estima, sura (verbu)	
I				
J				
K				
L	estimular (verbu)	Book ka loke ema nia sentidu, memória ka neon.	estimula (verbu)	
M	estômago (substantivu maskulinu)	Órgaun ida hosi sistema dijestaun nian iha parte kabun ne'ebé simu hodi dulas ai-han ne'ebé tolan.	kabun-laran; estómagu (substantivu)	
N				
O				
P	estrela (substantivu femininu)	Bola ahi boboot ne'ebé fó naroman no ita bele haree iha lalehan-kalan.	fitun (substantivu)	
Q				
R				
S	estrutura (substantivu femininu)	Maneira ka oinsá buat ruma ema harii, halo ka organiza.	estrutura (substantivu)	
T	estudar (verbu)	Fó tempu hodi aprende kona-ba buat ruma partikulár. Ez.: A minha irmã está a estudar no quarto.	estuda (verbu)	
U				
V				
W				
X	excursão (substantivu femininu)	Programa ba viajen badak ida atu vizita fatin ruma ho nia objetivu ba aprende ka foti informasaun kona-ba fatin ne'e.	eskursaun (substantivu)	
Y				
Z				



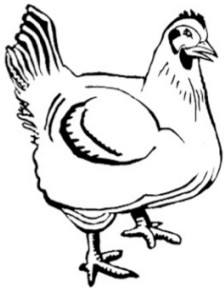


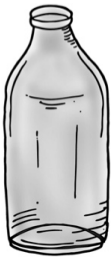
exercício (substantivu maskulinu)	1. Haka'as-an ka esforsu ida atubele dezenvolve kapasidade ruma; 2. Treinu ba isin-lolon. Ez.: <i>Os estudantes fazem exercício físico na escola.</i>	ezersísiu (substantivu)		A B C D
exigir (verbu)	Husu maka'as atu ema bele tuir ita-nia hakarak ka atu ita bele hetan buat ne'ebé ita husu; sisi. Ez.: <i>Os estudantes exigem que as propinas baixem.</i>	ezije (verbu)		E F
experimental (verbu)	Koko buat ruma ho intensaun atu hetan, deskobre ka inventa buat ruma.	esperimenta (verbu)		G H I J
expressão (substantivu femininu)	Hahalok ne'ebé hato'o ba ema seluk ita-nia hanoin ka planu.	espresaun (substantivu)		K L
expressão artística (substantivu femininu)	Espresa buat ruma ho forma artístika no kriativa tuir arte ninian, ne'ebé bele hanesan dezeñu, dansa, drama, pintura, eskultura, artesanatu, nst.	espresaun artístika (substantivu)		M N O
expressar (verbu)	Hato'o ba ema seluk ita-nia hanoin, planu ka buat ruma ne'ebé ita sente.	espresa (verbu)		P Q
exprimir (verbu)	Hato'o ba ema seluk ita-nia hanoin, planu ka buat ruma ne'ebé ita sente.	esprime (verbu)		R
exterior (substantivu maskulinu)	Parte li'ur nian.	esteriór (substantivu)		S
facilitar (verbu)	Halo sai fasil, loke dalan ba atividade ruma; habebe. Ez.: <i>Este dinheiro vem facilitar muito a nossa vida.</i>	fasilita (verbu)		T U
família (substantivu femininu)	Grupu hosi ema ne'ebé iha fafutuk ka relasaun raan hanesan aman-inan no oan sira.	família (substantivu)		V W X Y Z







A	faringe (substantivu femininu)	Tubu ne'ebé hahú husi depoizde ibun-laran to'o iha inísiu ezófagu.	farinje (substantivu)	
B				
C				
D	fazer (verbu)	1. Hala'o ka hamosu buat ida; 2. Harii estrutura ida.	halo (verbu)	
E	fechar (verbu)	1. Tau buat ida iha buat seluk ne'ebé nakloke nia leten ka satan ho odamatan atu hamahan nia; 2. Hametin buat ida nia matan, hanesan janela, odamatan, nst.	taka (verbu)	
F				
G				
H				
I	férias (substantivu femininu plurál)	Tempu livre hosi atividade sira baibain nian tuir oráriu serbisu-fatin ka eskola nian ruma. Ez.: <i>Os estudantes estão de férias, porque já fizeram o exame final.</i>	férias (substantivu)	
J				
K				
L	ferida (substantivu femininu)	Isin ne'ebé kilat ka buat meik no kro'at ruma mak sona ka ko'a. Halo moras no bele hetan infesaun.	kanek (substantivu)	
M				
N				
O				
P	ferver (verbu)	Sai manas maka'as to'o furin mosu, liuhosi hahalok nono nian.	nakali; nono (verbu)	
Q				
R				
S	fezes (substantivu femininu plurál)	Buat ne'ebé ema hali'ur ka soe sai hosi kabun liuhosi kidun.	teen (substantivu)	
T	ficar (verbu)	Tuur, latan ka hamriik iha fatin ida. Ez.: <i>Depois das aulas, eu fico na casa da minha avó.</i>	hela (verbu)	
U				
V				
W	figura geométrica (substantivu femininu)	Konjuntu hosi pontu sira-ne'ebé sei sai liña loos ka kurva ne'ebé naktaka no só iha dimensaun rua.	figura jeométrika (substantivu)	
X				
Y				
Z				

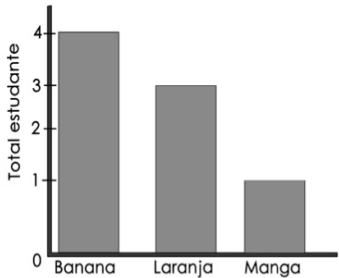

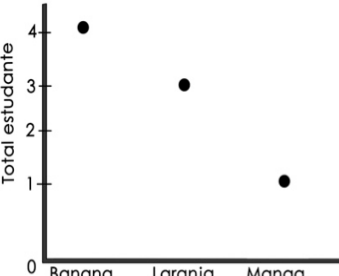


filhote (substantivu maskulinu)	Balada nia oan ne'ebé ki'ik ka sei nurak.	oan ki'ik (substantivu)	
fintar (verbu)	Habosok, liuliu atu halo ema susar tuir ita. Ez.: <i>Aquele jogador fintou todos os jogadores da outra equipa.</i>	finta (verbu)	
fio dental (substantivu maskulinu)	Talin ida-ne'ebé hanesan kabas suku roupa nian hodi ajuda hamoos nehan-leet ne'ebé eskova la kona.	fiu-nehan (substantivu)	
física (substantivu femininu)	Estudu sientífiku kona-ba forsa naturál sira porezemplu manas, naroman, son no eletrisidade.	fízika (substantivu)	
físico (adjetivu)	Kona-ba isin ka buat materiál ne'ebé ita bele kaer.	fíziku (adjetivu)	
fita métrica (substantivu femininu)	Instrumentu ida-ne'ebé ema uza atu sukat sasán nia naruk. Baibain fita-metru iha metru ida ka liu.	fita-metru; fita métrika (substantivu)	
flor (substantivu femininu)	Parte husi ai-horis ne'ebé hatudu kór oioin no kontein parte inan no aman.	ai-funan (substantivu)	
floresta (substantivu femininu)	Fatin luan boot ida ho ai-hun barak moris hamutuk. Ez.: <i>Há muitos animais que vivem na floresta.</i>	ai-laran bo'ot (substantivu)	
fluorose (substantivu femininu)	Elementu gazozu no iis forte ne'ebé uza hodi halo pasta-nehan.	fluoroze (substantivu)	

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



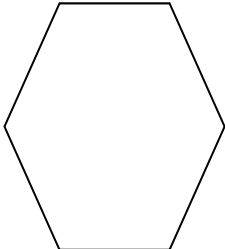

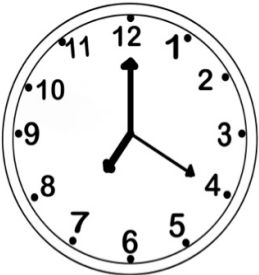
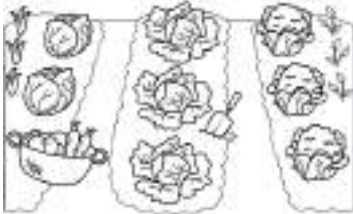
fogo (substantivu maskulinu)	Lakan manas kinur ne'ebé mosu bainhira ita sunu buat ruma. Ez.: <i>Um grande fogo incendiou muitas casas no mês passado.</i>	ahi (substantivu)																	
fogueira (substantivu femininu)	Fatin tau ahi nian hodi te'in ka hamanas kuartu.	ahi-matan (substantivu)																	
fome (substantivu femininu)	1. Hakarak atu han; 2. Kuran ai-han ka rai-hamlaha.	hamlaha (substantivu)																	
força (substantivu femininu)	Kbiit naturál hodi bele halo buat ruma hanesan serbisu, halai, halimar, nst.	forsa (substantivu)																	
forma (substantivu femininu)	Buat ida nia kamosuk ka aparénsia li'ur nian, nia lolon ka feisaun oinsá loos. Ez.: <i>A forma do ecrã da televisão é retangular.</i>	forma (substantivu)																	
fração (substantivu femininu)	Reprezentasaun ida hosi divizaun, hanesan representa parte baluk hosi kuantidade tomak.	frasaun (substantivu)	4 → numerador 8 → denominador																
frase (substantivu femininu)	Liafuan lubun ida-ne'ebé bele hamriik mesak no nakfahe ba orasaun ida ka liu.	fraze (substantivu)																	
frequência (substantivu femininu)	Lian nia ton ne'ebé lotuk ka bokar.	frekuénsia (substantivu)																	
frequênsia absoluta (substantivu femininu)	Informasaun iha dadus sira-ne'ebé hatudu akontese dala hira.	frekuénsia absoluta (substantivu)	<table><tr><th>Modalidade Desportiva</th><th>Frequência Absoluta</th></tr><tr><td>Futebol</td><td>70</td></tr><tr><td>Voleibol</td><td>50</td></tr><tr><td>Basquetebol</td><td>40</td></tr><tr><td>Natação</td><td>20</td></tr><tr><td>Tênis</td><td>15</td></tr><tr><td>Ciclismo</td><td>5</td></tr><tr><td>Total</td><td>200</td></tr></table>	Modalidade Desportiva	Frequência Absoluta	Futebol	70	Voleibol	50	Basquetebol	40	Natação	20	Tênis	15	Ciclismo	5	Total	200
Modalidade Desportiva	Frequência Absoluta																		
Futebol	70																		
Voleibol	50																		
Basquetebol	40																		
Natação	20																		
Tênis	15																		
Ciclismo	5																		
Total	200																		
fricção (substantivu femininu)	Forsa ne'ebé hapara sasán hosi movimentu livre bainhira sira kose malu.	friksaun (substantivu)																	
frio (adjetivu)	Ne'ebé soi temperatura kraik liu baibain.	malirin (adjetivu)																	


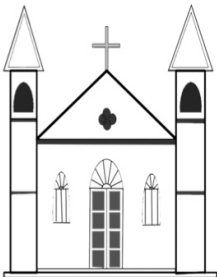

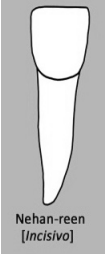
fruto (substantivu maskulinu)	Ai-funan nia parte inan ne'ebé dezenvolve an sai boot no proteje ai-musan iha ninia laran. Ai-fuan balu ema bele han hanesan haas, hudi, nst.	ai-fuan (substantivu)		A B C D
fugitivo (substantivu maskulinu)	Ema ne'ebé halai sees husi buat ruma. Ez.: No jogo, eu estava a apanhar e o Justino era o fugitivo.	fujitivo; malaik (substantivu)		E F G
função (substantivu femininu)	Buat ida nia uzu ka lala'ok baibain nian.	funsaun (substantivu)		H
galinha (substantivu femininu)	Manu ne'ebé inan no bele fó tolun no luut oan.	manu-inan (substantivu)		I J K L
galo (substantivu maskulinu)	Manu ne'ebé aman, ne'ebé la prodús manu-tolun no la luut oan.	manu-aman (substantivu)		M N O P
ganhar (verbu)	Hetan buat ruma tanba haka'as an ka taru.	manán (verbu)		Q
garça (substantivu femininu)	Manu ne'ebé nia ain naruk no baibain moris iha lagoa.	manu ai-naruk (substantivu)		R S T
garrafa (substantivu femininu)	Fatin ne'ebé halo husi vidru ka plástiku hodi tau bee, tua, nst.	botir (substantivu)		U V W
gás (substantivu maskulinu)	Ár ka anin oin ida, baibain ho iis maka'as, ne'ebé ema sunu nu'udar enerjia atu hamanas no te'in.	gás (substantivu)		X Y Z

A	gato (substantivu maskulinu)	Balada maksusuk ain-haat ho fulun mamar ne'ebé nameo.	busa (substantivu)	
B				
C				
D				
E	gelo (substantivu maskulinu)	Bee ne'ebé malirin to'o nahisi hodi sai toos hanesan fatuk. Ez.: <i>Esta água transformou-se em cubos de gelo.</i>	jelu (substantivu)	
F				
G				
H	gema (substantivu femininu)	Mantolun nia kinur; mantolun-modok.	mantolun-kinur (substantivu)	
I				
J				
K	gengiva (substantivu femininu)	Kulit ne'ebé taka nehan nia abut.	nehan-kulit; jenjiva (substantivu)	
L	gesto (substantivu maskulinu)	Espresaun ne'ebé ema hato'o liuhosi nia oin, isin ka liman bainhira fó sai hanoin ka emosaun ho intensaun halo maka'as ka espresa nia hanoin ba ema seluk.	jestu (substantivu)	
M				
N				
O				
P	girassol (substantivu maskulinu)	Ai-funan aas ne'ebé iha funan-tahan boot no kinur; dalaruma ema han nia musan bainhira tuan tiha ona tanba midar hanesan fore-rai.	jirasól (substantivu)	
Q				
R				
S				
T	gordo (adjetivu)	Ne'ebé nia isin boot no mamar tanba soi mina barak. Ez.: <i>A Maria é muito gorda.</i>	bokur (adjetivu)	
U				
V				
W	gorro (substantivu maskulinu)	Xapeu ne'ebé halo ho kabas-laan, mamar, baibain bebé sira mak uza. Ema boot sira-ne'ebé hela iha rai malirin mós uza.	xapeu (substantivu)	
X				
Y				
Z				

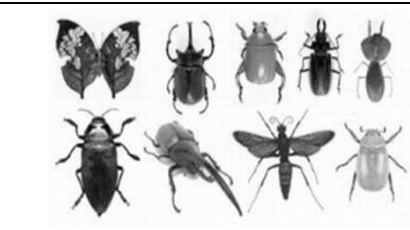
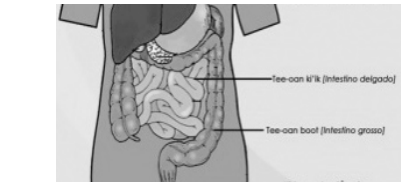
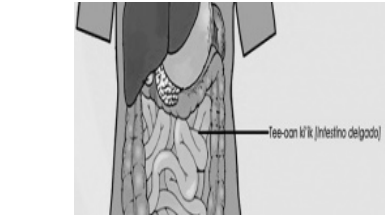
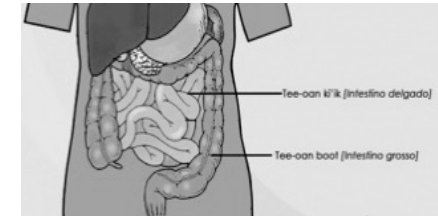
gostar (verbu)	Hatudu laran-hakarak ba buat ida.	gosta (verbu)		A
grafia (substantivu femininu)	1. Orden hakerek liafuan ida ho letra sira-ne'ebé loloos; 2. Modu hakerek nian.	grafia (substantivu)		B
gráfico de barras (substantivu maskulinu)	Gráfiku ida-ne'ebé apresenta dados sira ho forma barra ka koluna.	gráfiku barra (substantivu)		C
gráfico de linhas (substantivu maskulinu)	Gráfiku ida-ne'ebé apresenta dados sira ho forma liña no baibain ita uza ba dados sira ho forma kontínua.	gráfiku liña (substantivu)		D
gráfico de pontos (substantivu maskulinu)	Gráfiku ida-ne'ebé apresenta dados sira ho forma pontu.	gráfiku pontu (substantivu)		E
grama (substantivu maskulinu)	Parte milézima hosi kilograma: 1 kg = 1000g.	grama (substantivu)		F
grande (adjetivu)	Ne'ebé nia tamañu la'ós ki'ik. Ez.: <i>Esta cidade é muito grande.</i>	boot (adjetivu)		G
gravidade (substantivu femininu)	Kbiit ne'ebé dada buat hotu ba kraik.	gravidade (substantivu)		H
grelha quadriculada (substantivu femininu)	Konjuntu hosi liña no koluna ho komprimentu ne'ebé hanesan. Liña no koluna sira-ne'e sempre kruza ida ho ida seluk.	grella kuadrikuladu (substantivu)		I
grupo (substantivu maskulinu)	Lubun ida hamutuk; lubuk. Ez.: <i>Nós vimos um grande grupo de pessoas a brincar na praia.</i>	grupu (substantivu)		J






A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z





guerrilheiro (<i>substantivu maskulinu</i>)	Ema ne'ebé halo funu.	funu-na'in (<i>substantivu</i>)	
guitarra (<i>substantivu femininu</i>)	Instrumentu-múzika ho tali ne'ebé ema kebit atu halo tarutu.	gitarra (<i>substantivu</i>)	
habilidade (<i>substantivu femininu</i>)	1. Kapasidade atu halo buat ruma; 2. Kbiit ka forsa ema ida-idak nian atu hala'o buat ka serbisu ruma.	abilidade (<i>substantivu</i>)	
habitat (<i>substantivu maskulinu</i>)	Fatin ne'ebé buat-moris sira hela bá.	horik-fatin; ábitat (<i>substantivu</i>)	
hexágono (<i>substantivu maskulinu</i>)	Polígonu ho ladu ka ninin 6.	ezágonu (<i>substantivu</i>)	
higiene (<i>substantivu femininu</i>)	Prátika loroloron nian hodi fase beibeik ita-nia isin no husik ita-nia sorisorin moos, liuliu atu hapara moras ne'ebé la'o ka da'et bá-mai.	ijiene (<i>substantivu</i>)	
hora (<i>substantivu femininu</i>)	Períodu tempu ho minutu neenulu.	oras (<i>substantivu</i>)	
horta (<i>substantivu femininu</i>)	Rai-ketak ne'ebé ema kuda ai-horis bá, hanesan batar, modo, nst.	to'os (<i>substantivu</i>)	

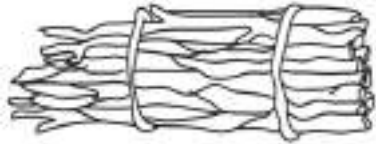




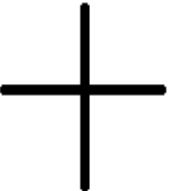
hospital (substantivu maskulinu)	Uma boot iha-ne'ebé médiku no enfermeiru sira fó babalik ka tratamentu médiku ba ema moras sira to'o hetan isin-di'ak fali no bele fila ba uma.	ospitál (substantivu)		A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
idade (substantivu femininu)	Tempu nia naruk ka kleur ne'ebé han malu ho ema ida nia moris; otas.	idade (substantivu)		
identidade (substantivu femininu)	Konjuntu husi elementu sira (naran, seksu, idade, nst) ne'ebé identifika ema ida.	identidade (substantivu)		
identificar (verbu)	Hatudu hodi fó sai ema ka buat ida nia naran. Ez.: <i>A polícia ainda não conseguiu identificar os ladrões.</i>	identifika (verbu)		
igreja (substantivu femininu)	Uma ne'ebé nia objetivu atu pratika relijiaun ida; templu.	igreja (substantivu)		
ilha (substantivu femininu)	Rai ne'ebé ketak husi rai sira seluk no tasi mak hale'u tomak. Ez.: <i>A ilha de Ataúro pertence a Timor-Leste.</i>	illa (substantivu)		
imagem (substantivu femininu)	Dezeñu ema, balada ka buat ida nian; ilas.	imajen (substantivu)		
impacto (substantivu maskulinu)	Hahalok hosi objetu ida kona ida seluk; xoke.	impaktu (substantivu)		
incisivo (substantivu maskulinu)	Tipu nehan nian ne'ebé iha oin no nia funsaun hodi tata hahán.	nehan-insizivu; nehan-reen (substantivu)	 Nehan-reen [Incisivo]	
individual (adjetivu)	Ne'ebé mesamesak, relasiona ho ema ka buat partikulár ida loos.	individuál (adjetivu)		
informação (substantivu femininu)	Matenek, dadus, faktu ka realidade ne'ebé iha atu hato'o ba ema seluk.	informasaun (substantivu)		
informalmente (advérbu)	Ho maneira baibain de'it, la hanesan iha festa ka serimónia.	informalmente (advérbu)		





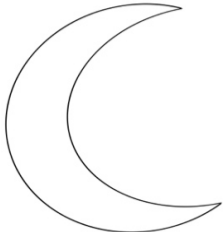
A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z


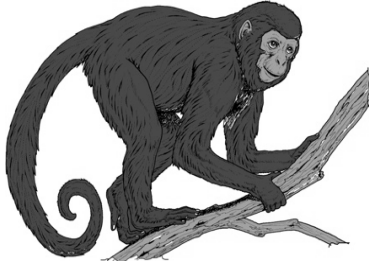


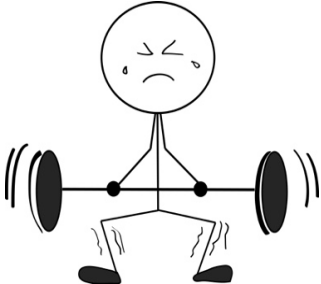

inseto (substantivu maskulinu)	Animál ki'ik sira-ne'ebé dolar, haksoit ka semo, hanesan nehek, susuk, nst.	insetu (substantivu)	
instrução (substantivu femininu)	Orden; komandu; hadenin.	instrusaun (substantivu)	
instrumento (substantivu maskulinu)	1. Sasán ne'ebé ema uza hodi halo serbisu ruma; 2. Sasán ne'ebé ema uza atu toka hanesan viola, baba-dook, nst.	instrumentu (substantivu)	
inteligente (adjetivu)	Ne'ebé hatene barak. Ez.: <i>Tu és muito inteligente.</i>	matenek (adjetivu)	
interior (substantivu maskulinu)	Parte laran nian. Ez.: <i>O interior desta casa é muito bonito.</i>	interiór; laran (substantivu)	
intestino (substantivu maskulinu)	Tubu naruk iha ema no balada sira-nia kabun laran ne'ebé lori hahán hosi estómagu hodi prepara atu hali'ur tiha.	intestinu; tee-oan (substantivu)	
intestino delgado (substantivu maskulinu)	Tee-oan ki'ik hanesan tubu naruk ida-ne'ebé hikor sa'e malu iha ita-nia kabun hodi lori ai-hán husi kabun no liuliu fatin ba hahán ne'ebé atu ba ita-nia isin-lolon.	tee-oan ki'ik; intestinu delgadu (substantivu)	
intestino grosso (substantivu maskulinu)	Tee-oan boot hanesan tubu naruk ida-ne'ebé hikor sa'e malu iha ita-nia kabun no liuliu fatin ba hahán ne'ebé sei la uza ba ita-nia isin-lolon hodi lori sai liuhusi kidun-matan.	tee-oan boot; intestinu grosu (substantivu)	
introduzir (verbu)	Hatama; hatada ba dala uluk.	introdús (verbu)	
investigação (substantivu femininu)	Maneira oinsá atu buka-hatene kona-ba faktu, informasaun ka kazu ida ho dalan sistemátiku no formál atubele hetan lia-loos.	investigasaun (substantivu)	
ir (verbu)	La'o, halai, semo ka halo viajen ba fatin ruma. Ez.: <i>Eles gostam de ir ao quiosque comprar doces.</i>	bá (verbu)	

janela (<i>substantivu femininu</i>)	Kuak didin-lolon uma nian ka iha karreta nia lolon ne'ebé taka ho vidru-tahan, bele loke atu simu anin, naroman ka ema bele hateka tuir.	janela (<i>substantivu</i>)	
jantar (<i>verbu</i>)	Han kalan nian.	han kalan (<i>verbu</i>)	
jarro (<i>substantivu maskulinu</i>)	Fatin atu tau be'e ka hemun seluk. Ez.: <i>A mãe comprou um jarro bonito.</i>	jarru (<i>substantivu</i>)	
jogador (<i>substantivu maskulinu</i>)	Ema ne'ebé pratika desportu ka jogu ruma. Ez.: <i>O Mário é jogador de voleibol.</i>	jogadór (<i>substantivu</i>)	
jogo (<i>substantivu maskulinu</i>)	1. Halimar ida; 2. Kompetisaun ida-ne'ebé hatudu ba rezultadu no abilidade husi ema ida-idak nian.	jogu (<i>substantivu</i>)	
jornal (<i>substantivu maskulinu</i>)	Publikasaun ida imprime iha surat-tahan belar no naruk ne'ebé fó sai nafatin lia-foun oioin, artigo no mós publicidade.	jornál (<i>substantivu</i>)	
jovem (<i>adjetivu</i>)	Ne'ebé la'ós tan ona labarik, maibé mós seidauk sai adultu.	joven (<i>adjetivu</i>)	
kapa tatolan (<i>substantivu maskulinu</i>)	Símbolu ida halo parte iha alfabetu Tetun nian ne'ebé soi son ketak ida, hanesan iha liafuan <i>sa'e, to'o, di'ak, nst.</i>	kapa tatolan (<i>substantivu</i>)	,

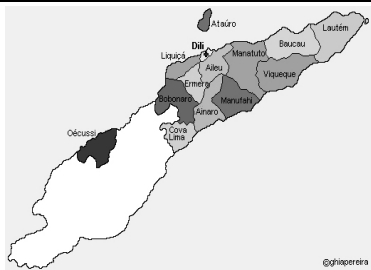



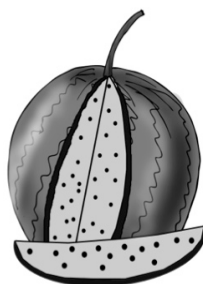

A	koala (<i>substantivu maskulinu</i>)	Balada ki'ik husi rai Austrália ho fulun barak no mamar, tilun-tahan boot, inus kabuar, ne'ebé han liuliu ai-eukaliptu nia tahan.	koala (<i>substantivu</i>)	
B				
C				
D				
E	lado (<i>substantivu maskulinu</i>)	Liña reta sira-ne'ebé liga-malu hodi forma figura jeométrika.	ninin; ladu (<i>substantivu</i>)	
F	ladrão (<i>substantivu maskulinu</i>)	Ema ne'ebé na'ok ka foti ema nia sasán no la husu ba na'in.	na'ok-teen (<i>substantivu</i>)	
G	Forma feminina: ladra			
H	lagoa (<i>substantivu femininu</i>)	Bee lihun boot ida-ne'ebé mosu husi rai laran no nalihun iha fatin ne'e. Ez.: <i>O município de Díli tem a lagoa de Tasi-Tolu.</i>	lagoa (<i>substantivu</i>)	
I				
J				
K				
L	largura (<i>substantivu femininu</i>)	Estensaun entre buat ruma nia rohan ida ho rohan ida seluk ne'ebé besik ba malu.	largura (<i>substantivu</i>)	
M	larva (<i>substantivu femininu</i>)	Ular ki'ikoan ne'ebé sai husi insetu nia tolun bainhira nakfera.	larva (<i>substantivu</i>)	
N				
O	lavar (<i>verbu</i>)	Hamoos buat ruma ho bee no sabaun. Ez.: <i>A Maria está a lavar as mãos.</i>	fase (<i>verbu</i>)	
P				
Q				
R	legenda (<i>substantivu femininu</i>)	Hakerek ida-ne'ebé esplika kona-ba imajen ida, ne'ebé ema baibain tau iha ilas nia okos.	lejenda (<i>substantivu</i>)	
S				
T	leite (<i>substantivu maskulinu</i>)	Been mutin bokur hosi susun, ka ida artifisiál ne'ebé ema prepara hosi susubeen-rahun.	susubeen (<i>substantivu</i>)	
U				
V				
W				
X	lençol (<i>substantivu maskulinu</i>)	Hena mihis, naruk no luan ne'ebé ema baibain tau rua iha kama leten: ida ba toba iha leten, ida ba taka ema nia isin.	lensól (<i>substantivu</i>)	
Y				
Z				


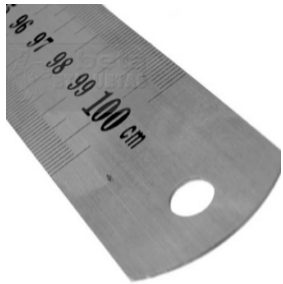
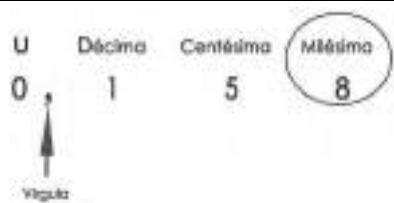
lenha (substantivu femininu)	Ai-sanak ne'ebé maran ona no ema hili atu sunu. Ez.: <i>Em Timor-Leste, a maioria das pessoas cozinha com lenha.</i>	ai-maran (substantivu)		A
leque (substantivu maskulinu)	Objetu ne'ebé bele loke no taka no uza atu kehe oin bainhira rai manas, liuliu fetu sira.	kakehe; leke (substantivu)		B
levantar (verbu)	Husik ain rua iha rai ho pozisaun loloos; hela riik.	hamriik (verbu)		C
levar (verbu)	Kaer buat ruma, foti ka leba hodi bá fatin ruma. Ez.: <i>Nós vamos levar esta mesa para o andar de cima.</i>	lori (verbu)		D
ligado (adjetivu)	Ne'ebé iha ligasaun ka relasaun ba malu.	ligadu (adjetivu)		E
limpar (verbu)	1. Halo sai moos, hasai fo'er; 2. Fase ka kose sai moos. Ez.: <i>O funcionário está a limpar a sala de aula de patins.</i>	hamoos (verbu)		F
limpo (adjetivu)	Ne'ebé la iha tadan, noda ka buat fo'er ida. Ez.: <i>O nosso quarto já está limpo e arrumado.</i>	moos (adjetivu)		G
linhas paralelas (substantivu femininu plurál)	Liña rua ne'ebé maski dada naruk, nunka kruza. Sempre iha distánsia ne'ebé hanesan entre liña ida ho ida seluk.	liña paralelu (substantivu)		H
linhas perpendiculares (substantivu femininu plurál)	Liña rua ne'ebé kruza no forma ángulu 90°.	liña perpendikulár (substantivu)		I
líquido (substantivu maskulinu)	Estadu fíziku ka substánsia ida-ne'ebé bele suli hanesan bee baibain no mós bee ne'ebé sai hosi ai-hun, ai-fuan ka isin-lolon, nst.	líkidu; been (substantivu)		J
liso (adjetivu)	Ne'ebé la nakbetok. Ez.: <i>O cabelo da Maria é liso.</i>	kabeer (adjetivu)		K

A	litro (<i>substantivu maskulinu</i>)	Sasukat-kapasidade ba bee, ne'ebé vale kilograma ida ka desímetru kúbiku ida.	litru (<i>substantivu</i>)	
B				
C				
D				
E	livre (<i>adjetivu</i>)	Ne'ebé ema ida la kaer, kesi, hanetik ka hadadur; bele la'o bá ne'ebé de'it; bele halo buat ne'ebé hakarak.	livre (<i>adjetivu</i>)	
F				
G	lixo (<i>substantivu maskulinu</i>)	Fo'er oioin.	lixu (<i>substantivu</i>)	
H				
I				
J				
K	lixo inorgânico (<i>substantivu maskulinu</i>)	Lixu ne'ebé la bele sai dodok maski iha tinan barak nia laran.	lixu-lanatural (<i>substantivu</i>)	
L	lixo orgânico (<i>substantivu maskulinu</i>)	Lixu ne'ebé bele dodok no sai fali ba rai-metan.	lixu-natural (<i>substantivu</i>)	
M	local (<i>substantivu maskulinu</i>)	Rai, área, leet ka hariin ruma.	fatin (<i>substantivu</i>)	
N	loiaça (<i>substantivu femininu</i>)	Sasán sira-ne'ebé baibain uza iha dapur hodi te'in no han.	sasán dapur nian (<i>substantivu</i>)	
O				
P				
Q	longe (<i>adjetivu no advérbu</i>)	La besik; ne'ebé presiza tempu barak atu to'o bá. Ez.: <i>A nossa casa fica longe da escola.</i>	dook (<i>adjetivu no advérbu</i>)	
R				
S	lorico (<i>substantivu maskulinu</i>)	Manu-fuik oin ida ho kór furak, liuliu mean no verde.	loriku (<i>substantivu</i>)	
T				
U				
V				
W	Lua (<i>substantivu femininu</i>)	Satélite ka isin-lolon boboot kabuar ida-ne'ebé nakdulas hale'u planeta ida, liuliu ida-ne'ebé nakdulas hale'u Rai.	fulan (<i>substantivu</i>)	
X				
Y				
Z				


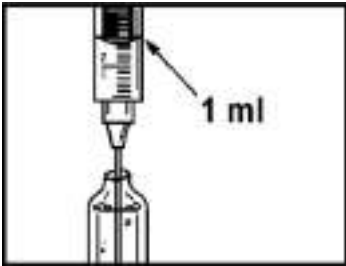
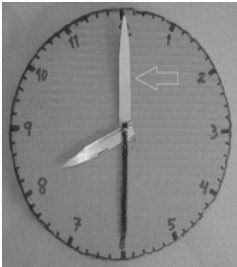



lugar (<i>substantivu maskulinu</i>)	Rai, área, leet ka hariin ruma. Ez.: <i>O Ramelau é um lugar lindo.</i>	fatin (<i>substantivu</i>)	
macaco (<i>substantivu maskulinu</i>)	Balada maksusuk fuik ida ho ain haat, ikun naruk ne'ebé sa'e ai no bele hasara ita ema nia hahalok.	lekirauk (<i>substantivu</i>)	
machado (<i>substantivu maskulinu</i>)	Buat kro'at ne'ebé ema uza atu fera ai. Besi-tahan ida iha kuak ba hatama ai-rohan ida-ne'ebé serve nu'udar kaer-fatin.	baliu; maxadu (<i>substantivu</i>)	
mãe (<i>substantivu femininu</i>)	Feto ne'ebé ko'us oan iha knotak to'o tuur-ahi, hafoin fó-susu no tau matan ba nia to'o nia boot.	inan (<i>substantivu</i>)	
magro (<i>adjetivu</i>)	Ne'ebé lakon nia todan, isin la iha.	krekas (<i>adjetivu</i>)	
malária (<i>substantivu femininu</i>)	Moras ida-ne'ebé kauza husi parazita ida ho nia sintoma hanesan isin-manas no bee-doko hada'et.	malária (<i>substantivu</i>)	
mano (<i>substantivu maskulinu</i>)	1. Oan-mane boot, oan-mane ne'ebé moris uluk-ba sira seluk; 2. (Títulu hodi hasé) mane ida ne'ebé soi otas boot.	maun (<i>substantivu</i>)	







A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

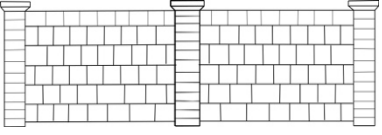

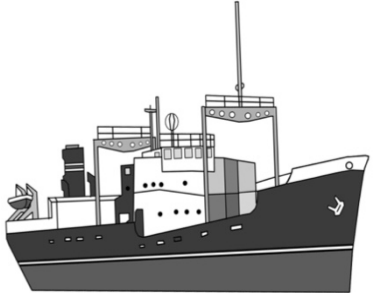

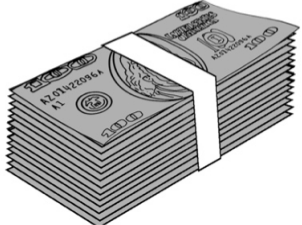
A	mapa (substantivu maskulinu)	Dezeñu ne'ebé representa rai nia ilas ka zona ida, ho liña, pontu, tadak no kór oioin hodi hatudu tasi-ibun, foho-kadoek, sidade no vila sira, dalan-inan sira, nst.	mapa (substantivu)	
B				
C				
D	marcha (substantivu femininu)	Movimentu regulár ida ho ain ho funcionamentu no velocidade normál, lailais no neineik.	marxa (substantivu)	
E				
F				
G				
H	matador (substantivu maskulinu)	Ema ida-ne'ebé oho ema seluk.	oho-na'in (substantivu)	
I	matar (verbu)	Halo ema, animál ka ai-horis ida atu mate.	oho (verbu)	
J	medicamento (substantivu maskulinu)	Substánsia kímika ne'ebé ema hemu hodi kura nia moras.	ai-moruk; medikamentu (substantivu)	
K				
L				
M	médio (adjetivu)	Buat ne'ebé iha klaran, la di'ak liu no la aat liu.	médiu (adjetivu)	
N	medir (verbu)	Haree loloos buat ruma nia baboot ka tamañu, katak naruk, badak, luan ka kloot oinsá loos.	sukat (verbu)	
O				
P				
Q				
R	meio ambiente (substantivu maskulinu)	Buat hotu ne'ebé iha ita-nia sorin-sorin.	meiu-ambiente (substantivu)	
S	melancia (substantivu femininu)	Ai-fuan ida hanesan babuar-lotuk, maibé ho forma teluk, isin kór-mean, been barak no midar loos. Ez.: <i>Ontem nós comemos uma melancia inteira.</i>	pateka (substantivu)	
T				
U				
V	mês (substantivu maskulinu)	Períodu tempu ne'ebé fulan lori hodi nakdulas hale'u planeta Rai, bele loron 28, 29, 30 ka 31.	fulan (substantivu)	
W				
X				
Y				
Z				



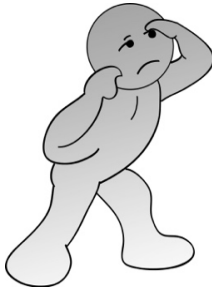
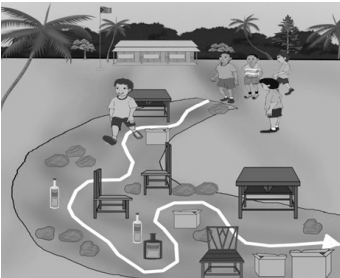
meteoro (<i>substantivu maskulinu</i>)	Fatuk ka buat sólidu ne'ebé monu husi lalehan no tama ba atmosfera raiklaran nian no fó sai naroman ne'ebé dalaruma ita bele haree iha tempu kalan. Baibain ema bolu <i>fitun monu</i> .	meteoru (<i>substantivu</i>)		A B C D
meter (<i>verbu</i>)	Tau iha laran; introdús.	hatama (<i>verbu</i>)		E
metro (<i>substantivu maskulinu</i>)	Unidade-medida ne'ebé vale sentímetru atus ida.	metru (<i>substantivu</i>)		F G H I
mexer (<i>verbu</i>)	Muda buat ruma nia tatuur ka pozisaun.	book (<i>verbu</i>)		J
mikróbio (<i>substantivu maskulinu</i>)	Animál melek ka ki'ikoan liu ne'ebé ita bele haree de'it ho mikroskópiu no moris iha animál no balada sira-nia isin laran.	mikróbiu (<i>substantivu</i>)		K L
microrganismo (<i>substantivu maskulinu</i>)	Mikróbiu sira-ne'ebé ki'ik liu, ne'ebé ita la bele haree ho ita-nia matan rasik.	mikrorganizmu (<i>substantivu</i>)		M
microscópio (<i>substantivu maskulinu</i>)	Aparellu ida-ne'ebé ita uza hodi haree mikróbiu sira-ne'ebé ki'ik liu, ne'ebé ita la bele haree ho ita-nia matan rasik.	mikroskópiu (<i>substantivu</i>)		N O P
milésima (<i>substantivu femininu</i>)	1. Parte ida hosi unidade ne'ebé fahe ba 1000 no bele representa iha forma desimál (0,001) ka iha forma frasaun I/1000.	milézima (<i>substantivu</i>)		Q R
	2. Orden grandeza hosi algarizmu datoluk, depois vírgula hosi número desimál.			S T U
milho (<i>substantivu maskulinu</i>)	Ai-horis sereál oin ida ho musan boot belit iha kain nia rohan ka fulin, ne'ebé fó hahán di'ak no ema baibain kuda iha tempu udan.	batar (<i>substantivu</i>)		V W X Y Z

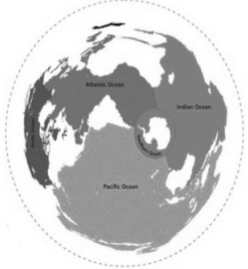


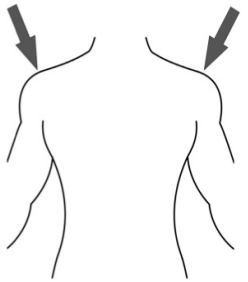

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

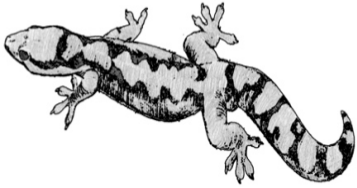




milho verde (<i>substantivu maskulinu</i>)	Batar-musan ne'ebé nurak.	batar nurak (<i>substantivu</i>)	
mililitro (<i>substantivu maskulinu</i>)	Parte milézima hosi litru. Ez.: 1l = 1000ml.	mililitru (<i>substantivu</i>)	
minuto (<i>substantivu maskulinu</i>)	Unidade tempu nian ne'ebé hanesan ho segundu neenulu.	minutu (<i>substantivu</i>)	
mistura (<i>substantivu femininu</i>)	Matéria rua ka liután ne'ebé kahur hamutuk.	mistura (<i>substantivu</i>)	
mochila (<i>substantivu femininu</i>)	Saku ne'ebé ema uza hodi tau sasán ruma, haklili iha kabaas, hi'it ho liman, nst.	pasta (<i>substantivu</i>)	
moeda (<i>substantivu femininu</i>)	Osan ne'ebé apresenta ho besi, baibain ho forma sirkulár no ho valór oioin. Iha sorin 2, sorin ida hatudu valór osan ne'e nian no sorin ida seluk hatudu figura ruma.	osan-besi (<i>substantivu</i>)	
molar (<i>substantivu maskulinu</i>)	Tipu nehan nian ne'ebé iha nehan-premolár nia kotuk, ho funsaun atu nata no harahun hahán.	nehan-kaas; nehan-molár (<i>substantivu</i>)	 Nehan-kaas [Molar]

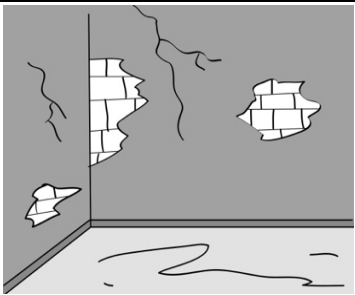
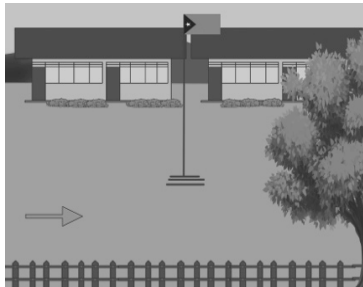



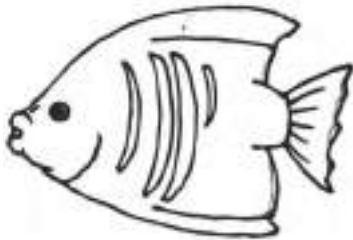
mole (<i>adjetivu</i>)	Ne'ebé ita bele hanehan lasusar; ne'ebé metin ka tonat.	mamar (<i>adjetivu</i>)		A
montanha (<i>substantivu femininu</i>)	Rai ka laletek ida-ne'ebé aas liu. Ez.: <i>A montanha mais alta de Timor-Leste é o Ramelau.</i>	foho (<i>substantivu</i>)		B C D E
moral (<i>substantivu femininu</i>)	Regra ka dixiplina kona-ba halo buat ne'ebé di'ak no sees hosi buat ne'ebé aat.	morál (<i>substantivu</i>)		F
morcego (<i>substantivu maskulinu</i>)	Balada kalak (kalan nian) hanesan laho maibé iha liras atubele semo.	niki (<i>substantivu</i>)		G H I J
mosca (<i>substantivu femininu</i>)	Kutun ka insetu ida-ne'ebé semo ka tuur ba hahán leten, liuliu ba buat fo'er sira, no bele hada'et moras oioin.	lalar (<i>substantivu</i>)		K L M
mosquiteiro (<i>substantivu maskulinu</i>)	Rede ne'ebé baibain ema uza hodi satan susuk sira bainhira toba ka deskansa; rede-susuk.	moskiteiru (<i>substantivu</i>)		N O P Q
mosquito (<i>substantivu maskulinu</i>)	Kutun ka insetu ki'ikoan ne'ebé iha liman ka ain naruk no bele hamosu moras oioin de'it, hanesan malária ka manas-denge, bainhira tata ema.	susuk (<i>substantivu</i>)		R S T U
movimento (<i>substantivu maskulinu</i>)	Hahalok book an bá-mai; hahalok la'o bá-mai ka la'o hosi fatin ida ba fali fatin seluk.	book an (<i>substantivu</i>)		V W
multiplicação (<i>substantivu femininu</i>)	Hahalok tusi ka tau tan número ida de'it dala hirak. Ez.: <i>A multiplicação de 4 por 3 dá 12, porque 4 + 4 + 4 = 12.</i>	multiplikasaun (<i>substantivu</i>)	$12 \times 3 = 26$	X Y Z

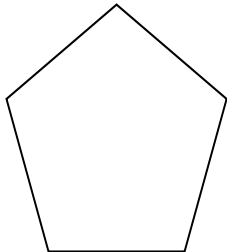
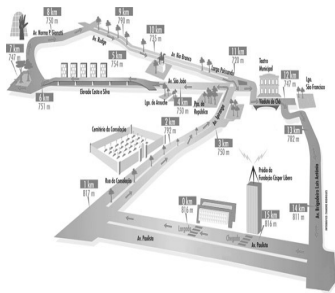
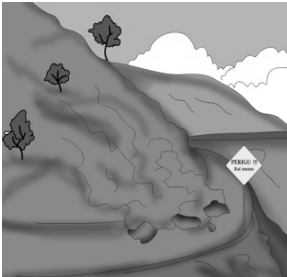
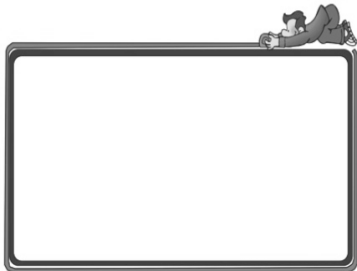

A	muro (<i>substantivu maskulinu</i>)	Fatuk ka bloku ne'ebé ema hada aas iha lurón-ninin atu satan karreta, selae iha mota-ninin atu satan bee ne'ebé suli.	baki (<i>substantivu</i>)	
B				
C	música (<i>substantivu femininu</i>)	Lian sira-ne'ebé ita hasai hosi ibun bainhira ita hananu, ka hamosu hodi toka instrumentu hanesan viola, violinu, pianu, nst.	múzika (<i>substantivu</i>)	
D				
E				
F	Natal (<i>substantivu maskulinu</i>)	Loron Jezús moris ne'ebé monu iha loron 25 fulan-dezemburu.	Natál (<i>substantivu</i>)	
G				
H				
I				
J	navio (<i>substantivu maskulinu</i>)	Ró ne'ebé boot tebetebes.	ró-ahi boot (<i>substantivu</i>)	
K				
L				
M	néctar (<i>substantivu maskulinu</i>)	Been midar ne'ebé prodús husi ai-horis iha parte funan, ne'ebé atrai animál sira atu bá han no ajuda ai-funan halo polinizaun.	nektar (<i>substantivu</i>)	
N				
O	negócio (<i>substantivu maskulinu</i>)	Hahalok fa'an no sosa nian.	negósiu (<i>substantivu</i>)	
P	normal (<i>adjetivu</i>)	Ne'ebé tuir norma; hanesan baibain; baibain nian.	normál (<i>adjetivu</i>)	
Q	norte (<i>substantivu maskulinu</i>)	Pontu kardeál ne'ebé hatudu diresaun iha ita-nia oin bainhira loro-matan iha ita-nia sorin loos. No pontu kardeál ida-ne'e opostu ho súl ka <i>tasi-mane</i> .	tasi-feto; norte (<i>substantivu</i>)	
R				
S				
T				
U	nota (<i>substantivu femininu</i>)	Osan ne'ebé apresenta ho surat-tahan, ne'ebé ho figura no valór iha-ne'ebá.	osan-tahan (<i>substantivu</i>)	
V				
W				
X	novidade (<i>substantivu femininu</i>)	Informasaun foun no interesante ruma ne'ebé rona ka simu hosi ema ida.	novidade; lia-foun (<i>substantivu</i>)	
Y				
Z				

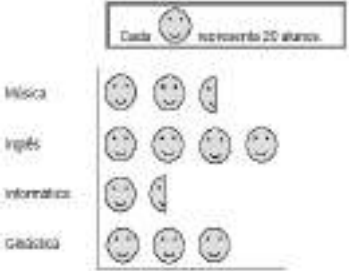


numeração romana (<i>substantivu femininu</i>)	Tipu númeru sira-ne'ebé uza iha tempu Romanu antigu. Hanesan símbolu ne'ebé representa la tuir algarizmu, uza letra de'it. Agora daudauk sei nafatin uza iha livru, data hosi monumentu, nst. Bainhira númeru hindu-arábiku (númeru ne'ebé ita uza agora) hahú koñese iha mundu, ema ladún uza ona númeru romanu.	numerasaun romanu (<i>substantivu</i>)	
numerador (<i>substantivu maskulinu</i>)	Númeru iha liña nia leten iha frasaun ne'ebé hatudu parte hira mak konsidera.	numeradór (<i>substantivu</i>)	$\frac{4}{8} \rightarrow$ numerador $\frac{4}{8} \rightarrow$ denominador
número ordinal (<i>substantivu maskulinu</i>)	Númeru ne'ebé uza hodi hatudu orden ka pozisaun hosi algarizmu tuituir malu.	númeru ordinál (<i>substantivu</i>)	
nutriente (<i>substantivu maskulinu</i>)	Elementu ki'ikoan sira nu'udár produktu kímiku husi hahán ne'ebé ita han, ida-ne'ebé importante tebes ba sélula ida-idak iha ita-nia isin-lolon, atubele realiza ninia funsaun vitál liuhosi prosesu metabolizmu.	nutriente (<i>substantivu</i>)	
objeto (<i>substantivu maskulinu</i>)	Buat sira. Ez.: Os alunos arrumam os objetos na caixa.	sasán (<i>substantivu</i>)	
observar (<i>verbu</i>)	Hateke didi'ak ema ka buat ruma hodi haree sá mak nia halo ka sá mak akontese.	observa; haree (<i>verbu</i>)	
obstáculo (<i>substantivu maskulinu</i>)	1. Barreira ida-ne'ebé satan netik atleta ka ema ne'ebé halai taru sira atu liu; 2. Buat ruma ne'ebé teri.	obstákulu (<i>substantivu</i>)	

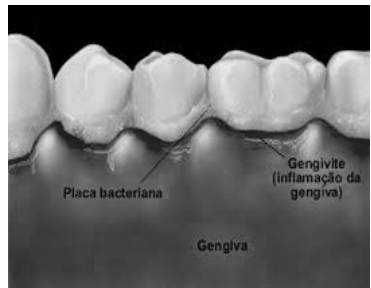
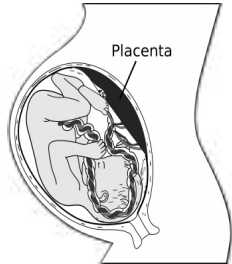





A	oceano (<i>substantivu maskulinu</i>)	Tasi boot ka bee meer lihun boot ne'ebé hale'u kontinente tomak.	oseanu; tasi-boot (<i>substantivu</i>)	
B				
C				
D				
E	oeste (<i>substantivu maskulinu</i>)	Pontu kardeál ida-ne'ebé hatudu diresaun loro-matan monu; osidente.	loromonu (<i>substantivu</i>)	
F				
G				
H				
I	oficina (<i>substantivu femininu</i>)	Fatin ne'ebé ema hadi'a karreta, motór ka mákina ruma bá.	ofisina (<i>substantivu</i>)	
J	olhar (<i>verbu</i>)	Haree ho atensaun ba foku ida.	hateke (<i>verbu</i>)	
K	olho (<i>substantivu maskulinu</i>)	Ida hosi órgaun rua ihaulun ne'ebé ema no balada uza hodi haree.	matan (<i>substantivu</i>)	
L				
M	ombro (<i>substantivu maskulinu</i>)	Parte ita-nia isin entre kakorok no liman-hun.	kabaas (<i>substantivu</i>)	
N				
O				
P	ontem (<i>advérbu</i>)	Loron molok ohin.	horisehik (<i>advérbu</i>)	
Q	opção (<i>substantivu femininu</i>)	Fafihir entre buat rua ka liu.	opsaun (<i>substantivu</i>)	
R	opinião (<i>substantivu femininu</i>)	Hanoin ne'ebé ita hato'o ba ema seluk liuhosi ko'alia ka hakerek; pontudevista.	opiniaun (<i>substantivu</i>)	
S	oportunidade (<i>substantivu femininu</i>)	Okaziaun ne'ebé favoravel ka natoon atu halo buat ruma; babiban.	oportunidade (<i>substantivu</i>)	
T				
U	oral (<i>adjetivu</i>)	Ibun nian; ibuk.	orál (<i>adjetivu</i>)	
V	orelha (<i>substantivu femininu</i>)	Parte isin nian tabele iha ulun sorisorin ne'ebé ita uza hodi rona.	tilun (<i>substantivu</i>)	
W				
X				
Y	organismo (<i>substantivu maskulinu</i>)	Naran isin-lolon ida-ne'ebé moris, hanesan ai-horis ka animal; buat-moris.	organizmu (<i>substantivu</i>)	
Z				



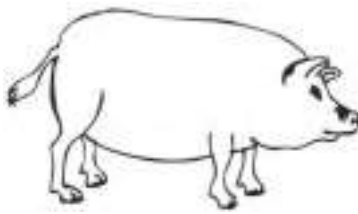
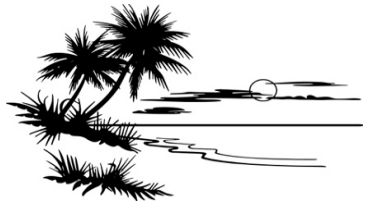

organizar (verbu)	Prepara tuir planu ka programa partikulár ida.	organiza (verbu)		A
original (adjetivu)	1. Kona-ba orijen; 2. Foufoun nian.	orijínal (adjetivu)		B
ortografia (substantivu femininu)	Sistema hakerek ba dalen ida-ne'ebé tuir banati ka padraun.	ortografia (substantivu)		C
osga (substantivu femininu)	Balada makdolar ki'ik ida-ne'ebé baibain hela iha uma no sa'e didin.	teki (substantivu)		D
ouvir (verbu)	1. Simu son ho tilun; 2. See tilun ka fó atensaun ba buat ne'ebé ema seluk hatete.	rona (verbu)		E
ovário (substantivu maskulinu)	Órgaun mahoris ka reprodutivu iha fetu nia isin ne'ebé prodús tolun.	knotak; ováriu (substantivu)		F
oxigénio (substantivu maskulinu)	Gás lahó kór ne'ebé importante ba ita ema, balada no ai-horis presiza atu bele moris.	oksijéniu (substantivu)		G
pá (substantivu femininu)	Objetu ida hanesan kanuru maibé boot ne'ebé ema uza hodi suru rai, rai-henek ka kahur masa atu halo uma.	kanuru suru-rai (substantivu)		H
padrão (substantivu maskulinu)	Parte ne'ebé repete iha sekuénsia ida-nia laran.	padraun (substantivu)		I
página (substantivu femininu)	Surat-tahan ida nia sorin-balun, liuliu ida ne'ebé ema hakerek tiha ona bá; tahan.	pájina (substantivu)		J
panela (substantivu femininu)	Resipiente ka fatin ne'ebé ema uza atu te'in ai-han.	sanán (substantivu)		K
papaia (substantivu femininu)	Ai-hun ida hanesan akadiru ne'ebé fó fuan boot kór-kinur ho isin midar no been barak.	ai-dila (substantivu)		L
par (substantivu maskulinu)	Buat rua ka ema na'in-rua.	pár (substantivu)		M
parasita (substantivu femininu no maskulinu)	Animál ki'ik ne'ebé moris hodi han ka susu animál seluk ka ema nia raan.	parazita (substantivu)		N

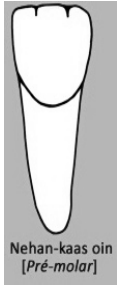
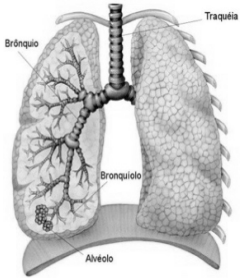
A	parede (substantivu femininu)	Didin nia lolon. Ez.: A parede da nossa sala precisa de uma grande remodelação.	didin-lolon (substantivu)	
B				
C				
D				
E	parte (substantivu femininu)	Balun hosi buat tomak.	parte (substantivu)	
F	passar (verbu)	Tempu liu daudaun hela.	pasa (verbu)	
G	pátio (substantivu maskulinu)	Espasu luan, didin hale'u iha-ne'ebé labarik sira bele halimar.	pátíu (substantivu)	
H				
I				
J	pato (substantivu maskulinu)	Manu boot espésie ida ne'ebé bele semo, ho ibuntutun naruk, ain kinur no ain-kukun belit hamutuk iha fatin ida.	manu-rade; patu (substantivu)	
K				
L				
M				
N	paz (substantivu femininu)	Moris iha hakmatek nia laran.	pás, dame (substantivu)	
O				
P				
Q	pedaço (substantivu maskulinu)	Sorin hosi tatomak ida; baluk.	pedasuk (substantivu)	
R	pedir (verbu)	Hasé ka ko'alia ho ema ida hodi buka informasaun ruma.	husu (verbu)	
S	pegar ao colo (verbu)	Kaer labarik ho liman hodi tau iha ita-nia hitin, knotak ka sorin atu hamaus hodi halo hakmatek ka hatoba nia. Ez.: A mãe pega no menino ao colo.	ko'us (verbu)	
T				
U				
V				
W	peixe (substantivu maskulinu)	Balada ne'ebé nani iha bee ka tasi laran, ne'ebé ema sira kaer hodi han.	ikan (substantivu)	
X				
Y				
Z				




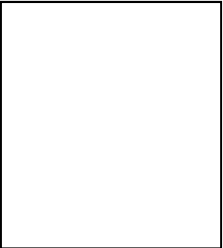
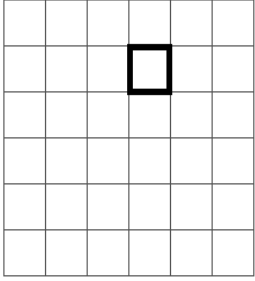

pentágono (substantivu maskulinu)	Polígonu ho ladu ka ninin 5.	pentágonu (substantivu)		A
percurso (substantivu maskulinu)	Dalan ne'ebé la'o tiha ona ka dalan ne'ebé atu la'o.	perkursu (substantivu)		B
perfeito (adjetivu)	Ne'ebé la iha defeitu ka kamerik la iha.	perfeito (adjetivu)		C
perigo (substantivu maskulinu)	Situasaun ne'ebé amesa ita ka bele halo aat ruma mai ita.	perigu (substantivu)		D
perímetro (substantivu maskulinu)	Liña ne'ebé hale'u figura ruma nia komprimentu.	perímetru (substantivu)		E
permacultura (substantivu femininu)	Agrikultura no kultura ne'ebé permanente ka sustentavel.	permakultura (substantivu)		F
permanente (adjetivu)	Ne'ebé nafatin hela ka la hotu.	permanente (adjetivu)		G
permitir (verbu)	Fó lisensa, fó ka husik halo ka sai.	permite; husik hala'o buat ruma (verbu)		H
personagem (substantivu femininu)	Figura umana ne'ebé kria husi autór ida no reprezenta husi atór ida iha drama ka filme ida.	personajen (substantivu)		I
pescador (substantivu maskulinu)	Ema ne'ebé hala'o knaar kaer ikan iha mota no tasi.	peskadór (substantivu)		J

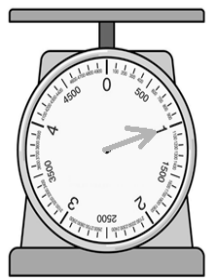

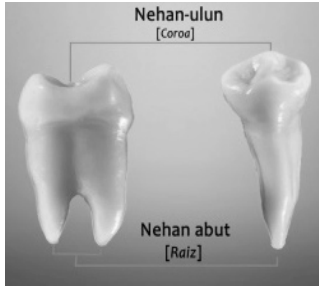

A	pescar (verbu)	Soe rede ka dai ba tasi atu kaer ikan.	tiha (verbu)	
B	peso (substantivu maskulinu)	Forsa ida-ne'ebé depende ba gravidade, maibé iha moris loroloron ema uza liafuan ne'e atu refere ba masa (materiál nia kuantidade). Ez.: <i>Esta saca de açúcar tem o peso de 1kg.</i>	todan (substantivu)	
C				
D				
E				
F	peste (substantivu femininu)	Ular-oan ka animál sira-ne'ebé atu estraga to'os no natar ne'ebé foin kuda ka ai-horis ruma.	peste (substantivu)	
G				
H	pictograma (substantivu maskulinu)	Gráfiku ida-ne'ebé apresenta dados sira uza símbolu hodi representa determinasaun kuantidade.	piktograma (substantivu)	
I				
J				
K	pintar (verbu)	Kose tinta ka ai-been ba kabelak ruma hodi halo dezeńu ka tau kór ba didin-lolon.	pinta (verbu)	
L				
M				
N				
O	piolho (substantivu maskulinu)	Kutun ka animál ki'ik ne'ebé hela iha fuuk ka fulun nia leet, liuliu iha ulun.	utu (substantivu)	
P				
Q				
R	piquenique (substantivu maskulinu)	Bukae ne'ebé lori ba han iha tasi-ibun, foho-leten ka fatin ne'ebé sees hosi vila atu festeja loron ksolok ruma.	pikenike (substantivu)	
S				
T				
U	pirâmide (substantivu femininu)	Sólidu jeométriku ho baze ida, no fase laterál sira iha forma triângulu.	pirámide (substantivu)	
V	pistolo (substantivu maskulinu)	Ai-funan nia parte ne'ebé simu polen no prodús fali musan no dalaruma fuan.	ai-fuan nia parte inan (substantivu)	
W				





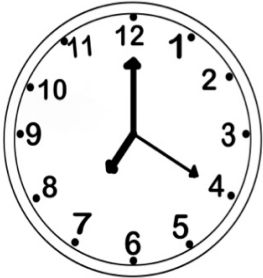
placa dentária (substantivu femininu)	Nehan-teen ne'ebé kontein mikróbiu.	plaka dentária (substantivu)		A B C D
placenta (substantivu femininu)	Órgaun ida-ne'ebé iha inan ka feto nia úteru ne'ebé nu'udar fatin hahán nian ba bebé durante tempu isin-rua.	plasenta (substantivu)		E F G
planalto (substantivu maskulinu)	Rai-tetuk ne'ebé iha foho nia leten.	planaltu; rai-tetuk aas (substantivu)		H I J
planear (verbu)	Halo planu atu hala'o atividade ka asaun ruma; planifika.	halo planu (verbu)		K
planície (substantivu femininu)	Rai luan ne'ebé tetuk, baibain ho ai-hun uitoan liu.	tetuk (substantivu)		L M N O
planta (substantivu femininu)	Buat moris ida-ne'ebé iha parte sira hanesan abut, tahan, lolon, sanak, funan, fuan no musan.	ai-horis (substantivu)		P Q
plantar (verbu)	Ke'e rai-kuak hodi tau fini ruma hanesan batar, hudi-oan, ai-farina kain, nst. atubele moris.	kuda (verbu)		R S T
pocilga (substantivu femininu)	Fatin ne'ebé ema uza hodi hakiak fahi ka tau fahi.	fahi-luhan (substantivu)		U V W
poder (substantivu maskulinu)	1. Kapasidade isin ka neon nian atu halo buat ruma; 2. Forsa ne'ebé lale'uk ka sirkunstânsia sira fó mai ita.	kbiit (substantivu)		X Y Z



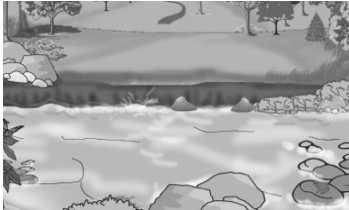
A	pólen (substantivu maskulinu)	Parte aman husi ai-funan ne'ebé rahun-rahun mihis, sempre kór-kinur.	polen (substantivu)	
B				
C	polícia (substantivu femininu)	Instituisaun governu nian ne'ebé fó seguransa ba públiku no hametin orden no lei iha sosiedade tomak.	polísia (substantivu)	
D				
E				
F	ponto cardeal (substantivu maskulinu)	Pontu ida-ne'ebé hatudu orientasaun kona-ba diresaun.	pontu kardeál (substantivu)	
G				
H				
I				
J	pôr (verbu)	Hatuur ka tau buat ruma iha fatin ida.	tau (verbu)	
K	porco (substantivu maskulinu)	Balada maksusuk ain-haat, ikun nakdulas ne'ebé nia isin fó mina barak.	fahi (substantivu)	
L				
M				
N	porta-voz (substantivu femininu no maskulinu)	Ema ne'ebé ofisialmente hato'o liafuan ka opiniaun ema seluk nian.	portavós (substantivu)	
O	praia (substantivu femininu)	Tasi nia ninin.	tasi-ibun (substantivu)	
P				
Q	praticar (verbu)	Halo buat ida beibeik atubele sai di'ak liután.	pratika (verbu)	
R	prazer (substantivu maskulinu)	Kontente ka laran haksolok; neon-haksolok; kmanek.	prazér (substantivu)	
S				
T	predador (substantivu maskulinu)	Balada ne'ebé kasa no han fali balada seluk.	predadór (substantivu)	
U	pre-desportivo (adjetivu)	Atividade taru-malu ida-ne'ebé uza forsa isin-lolon no abilidade isin nian, kumpre regra no atinje objetivu husi atividade.	pre-desportivo (adjetivu)	
V				
W				
X	predição (substantivu femininu)	Si'ik buat ruma ne'ebé atu mosu. Iha esperimentu Siénsia nian, predisaun dala barak bazeia ba faktu no evidénsia sira.	predisaun (substantivu)	
Y				
Z				





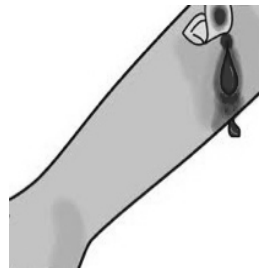
preencher (verbu)	Hatama hodi hakerek dadus ba formuláriu ruma.	prenxe (verbu)		A
preferido (adjetivu)	Ida ne'ebé ita gosta liu ka fó prioridade liu duké ba ida seluk.	preferidu (adjetivu)		B
pre-molár (substantivu maskulinu)	Tipu nehan nian ne'ebé iha nehan-asuk nia kotuk ho funsaun atu nata no harahun hahán.	nehan-premolár; nehan-kaas oin (substantivu)		C D E F
preto (adjetivu)	Ne'ebé nia kór hanesan ahi-anar ka kalan nakukun tanba la haleno roman ida.	metan (adjetivu)		G
prevenção (substantivu femininu)	Lala'ok atu antisipa, prepara kedas hodi satan molok problema ka moras ruma atu mosu.	prevensaun (substantivu)		H I
prevenir (verbu)	Antisipa ka prepara kedas hodi satan molok problema ka moras ruma atu mosu.	prevene (verbu)		J
prima (substantivu femininu)	Oan-feto husi ita-nia aman ka inan nia maun-alin nian.	prima (substantivu)		K L
primo (substantivu maskulinu)	Oan-mane husi ita-nia aman ka inan nia maun-alin nian.	primu (substantivu)		M
prisma (substantivu maskulinu)	Sólidu jeométriku ho baze rua iha forma figura jeométrika regulár no fase laterál sira iha forma retangulár.	prizma (substantivu)		N O
processo (substantivu maskulinu)	Hahalok hotu-hotu ne'ebé ita presiza hala'o hodi kompleta knaar ruma.	prosesu (substantivu)		P
procurar (verbu)	Haka'as an atu hetan ka hatene.	buka (verbu)		Q
pronunciar (verbu)	Hatete sai liafuan ida; lakar.	pronunsia (verbu)		R
proteger (verbu)	Hanetik ema ida ka buat ida atu hetan susar, perigu ka moras ruma.	proteje (verbu)		S
provocar (verbu)	Hamosu reasaun ne'ebé lafurak.	provoka (verbu)		T U
pulmão (substantivu maskulinu)	Órgaun parte ema nia isin nian ne'ebé horik iha ema nia hirus-matan ho uza hodi dada iis.	aten-book; pulmaun (substantivu)		V W X Y Z

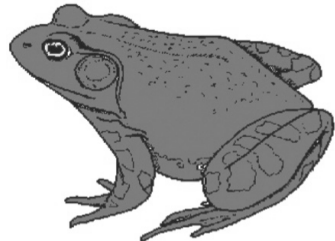

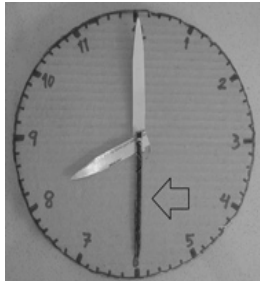

A	pulseira (substantivu femininu)	Le'un ki'ik kabuar ne'ebé baibain ema tau iha liman-sikun nia okos. Ez.: <i>A Maria gosta de usar sempre a mesma pulseira.</i>	kelu (substantivu)	
B				
C				
D	pulso (substantivu maskulinu)	Tutan-malu entre liman ho liman-kabun.	pulsu (substantivu)	
E				
F				
G				
H	pupa (substantivu femininu)	Larva ne'ebé sai boot no iha prosesu atu sai adultu. Iha etapa ne'e bele hanaran faze deskansa.	pupa (substantivu)	
I				
J	puxar (verbu)	Halo buat hakbesik mai, liuliu ho forsa isin nian. Ez.: <i>Eu gosto do jogo em que puxamos a corda em equipa.</i>	dada (verbu)	
K				
L				
M	quadrado (substantivu maskulinu)	Figura jeométrika ho ladu haat no ladu hotu-hotu iha komprimentu hanesan.	kuadradu (substantivu)	
N				
O				
P				
Q	quadrícula (substantivu femininu)	Kuadradu ki'ik ida-idak husi grella kuadrikuladu.	kuadríkula (substantivu)	
R				
S				
T	Quelicai (substantivu própriu)	Postu administrativu ida husi Munisípiu Baukau.	Kelikai (substantivu própriu)	
U				
V				
W	querer (verbu)	Hatudu laran-prontu, laletak ka interese ba buat ruma ka atu halo buat ruma.	hakarak (verbu)	
X				
Y	questão (substantivu femininu)	Asuntu ka problema ne'ebé presiza atu rezolve tiha ka hatán bá; lia.	kestaun (substantivu)	
Z				



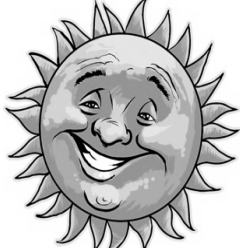
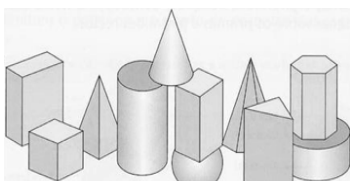

quilograma (<i>substantivu maskulinu</i>)	Unidade-medida masa nian hosi sistema internasionál ne'ebé nia todan hanesan ho grama 1000.	kilograma (<i>substantivu</i>)		A B C D
quiosque (<i>substantivu maskulinu</i>)	Uma ka kabine ki'ik iha lurón-ninin hodi fa'an sasán ba presiza loroloron nian.	kioske (<i>substantivu</i>)		E F G H
quotidiano (<i>substantivu maskulinu</i>)	Buat ne'ebé akontese ka ita halo loroloron.	kuotidianu (<i>substantivu</i>)		I
raiz (<i>substantivu femininu</i>)	Parte nehan nian ne'ebé iha isin no ruin nia laran.	nehan-abut (<i>substantivu</i>)		J K L
rapidamente (<i>advérbu</i>)	Lais tebetebes.	lailais (<i>advérbu</i>)		M
rato (<i>substantivu maskulinu</i>)	Balada maksusuk ki'ik ida ho ikun naruk no ain haat, rua iha kotuk, rua iha oin ne'ebé baibain moris iha uma no estraga ai-han no sasán seluk.	laho (<i>substantivu</i>)		N O P
realizar (<i>verbu</i>)	Hamosu; prodús; halo buat ruma atu mosu conforme ita-nia hakarak.	halo; realiza (<i>verbu</i>)		Q
receber (<i>verbu</i>)	Téknika ida atu simu bola husi ema ida ba ema seluk, bainhira atu pasa bola, isin-lolon ne'ebé serve atu uza maka ain.	simu (<i>verbu</i>)		R
reconhecer (<i>verbu</i>)	1. Hatene filafali, hanoin hikas ema ka buat nia identidade; 2. Hatene no simu buat ne'ebé loos, válidu no iha; 3. Hato'o agradesimentu ka apresiasaun.	rekoñese (<i>verbu</i>)		S T U
recurso natural (<i>substantivu maskulinu</i>)	Materiál sira-ne'ebé ema foti husi rai no la'ós ema mak halo.	rekursu naturál (<i>substantivu</i>)		V W X Y Z

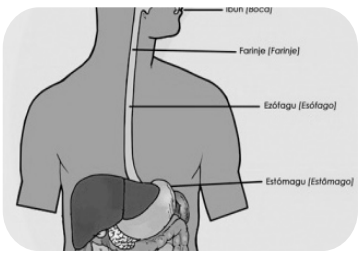

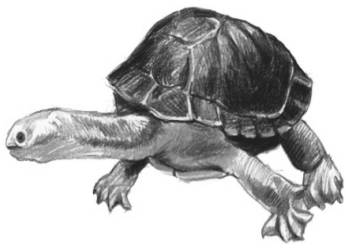

A	redondo (adjetivu)	Ne'ebé nia lolon hanesan bola, ulun-fatuk, le'un ka sírkulu.	kabuar (adjetivu)	
B				
C				
D				
E	regar (verbu)	Husik, tau ka fakar bee ba ai-horis ne'ebé ema kuda atu nia bele moris. Ez.: <i>Eu rego as flores todas as manhãs.</i>	rega (verbu)	
F				
G				
H				
I	registo (substantivu maskulinu)	Hahalok tau ka hakerek naran iha lista ofisiál ida.	rejistu (substantivu)	
J	regra (substantivu femininu)	Ukun-fuan ida-ne'ebé ema tenke kumpre atu buat hotu bele la'o loloos no di'ak. Ez.: <i>As regras de trânsito são importantes para evitarmos os acidentes nas estradas.</i>	regra (substantivu)	
K				
L				
M	regressar (verbu)	Dala ida tan; fila hikas. Ez.: <i>Depois das aulas, os meninos regressam para casa.</i>	fila ba; filafali (verbu)	
N				
O	régua (substantivu femininu)	Instrumentu ida hodi sukat buat ida nia komprimentu, ho tadak oioin ne'ebé marka ho sentímetru no milímetru.	régua (substantivu)	
P				
Q	rei (substantivu maskulinu)	1. Dato boot ne'ebé ukun rain ka reinu tomak tuir direitu desendénsia nian, selae tanba ema sira hili nia; 2. Xefe tradisionál reinu ida nian iha rai-Timór.	liurai (substantivu)	
R				
S				
T	relação (substantivu femininu)	Ligasaun entre ema ka buat ruma; fafutuk.	relasaun (substantivu)	
U	relacionar (verbu)	Hatudu buat ida nia fafutuk ka relasaun ho buat seluk.	relasiona (verbu)	
V	relógio (substantivu maskulinu)	Instrumentu hatudu oras nian ne'ebé ema tau iha liman ka tara ba didin-lolon.	relójiu (substantivu)	
W				
X				
Y				
Z				





repetir (verbu)	Hatete ka halo filafali; haktenik. Ez.: <i>Se não entenderem o que eu digo, podem pedir-me para repetir.</i>	repete (verbu)		A
representante (substantivu femininu no maskulinu)	Ema ne'ebé kaer knaar hodi representa ema seluk.	reprezentante (substantivu)		B
reprodução (substantivu femininu)	Prosesu oinsá individu organizmu foun ida moris husi nia inan-aman, sai boot no hahoris filafali.	reprodusaun (substantivu)		C
respetivo (adjetivu)	Ne'ebé iha relasaun ba ema ida-idak.	respetivu (adjetivu)		D
responder (verbu)	Fó resposta ba pergunta ruma.	hatán (verbu)		E
resposta (substantivu femininu)	1. Hahalok hatán nian; 2. Liafuan ida ka liu ne'ebé ita hato'o hodi hatán ba ema ruma; 3. Lia-hatán.	resposta (substantivu)		F
retângulo (substantivu maskulinu)	Figura jeométrika ho ninin ka ladu haat. Ladu sira- ne'ebé paralelu iha komprimentu ne'ebé hanesan.	retángulu (substantivu)		G
rever (verbu)	Haree filafali buat ruma ne'ebé hakerek tiha ona atu nune'e la bele iha sala; hadi'a filafali atu sai loos liu.	reeve (verbu)		H
revisão (substantivu femininu)	Hahalok reeve nian.	revizaun (substantivu)		I
ribeira (substantivu femininu)	Kadalak ka bee-dalan ki'ikoan ne'ebé bee natoon de'it no nia korrente mós ladún maka'as.	mota-oan (substantivu)		J
rio (substantivu maskulinu)	Kadalak ka bee-dalan ne'ebé boot no luan, iha bee barak no korrente maka'as; nahulun iha foho no suli tun ba tasi.	mota bo'ot (substantivu)		K


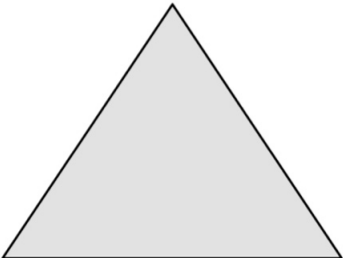


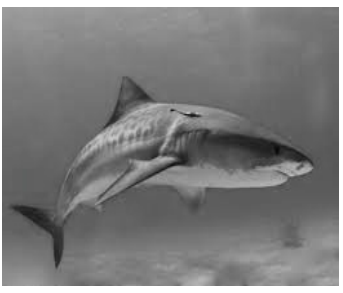

A	rir (verbu)	Halo tarutu ne'ebé hatudu laran-haksolok ka kontente ho liafuan ka buat kómiku ruma.	hamnasa (verbu)	
B				
C				
D				
E	ritual (substantivu maskulinu)	Serimónia tradisionál ida-ne'ebé lulik no bele liga entre ema ho espíritu.	rituál (substantivu)	
F	rotina (substantivu femininu)	Atividade ne'ebé halo loroloron ho tempu no fatin ne'ebé hanesan.	atividade loroloron (substantivu)	
G				
H	roupa (substantivu femininu)	Hena hodi falun isin-lolon; hatais.	roupa (substantivu)	
I				
J				
K	saber (verbu)	Haree ona iha ita-nia neon, nune'e lalika husu, lota ka aprende.	hatene (verbu)	
L				
M	sacola (substantivu femininu)	Fatin mamar, baibain halo hosi surat-tahan, hena ka plástiku, hodi tau ka haloot sasán.	saku ki'ik (substantivu)	
N				
O				
P	saltar (verbu)	Hi'it ain hodi dudu an ba oin la kona rai. Ez.: O Mário saltou mais que o colega dele.	haksoit (verbu)	
Q				
R				
S				
T	saneamento (substantivu maskulinu)	Konjuntu hosi instalasaun ne'ebé asegura ijiene no saúde populasau sira-nian.	saneamentu (substantivu)	
U	sangue (substantivu maskulinu)	Been mean ne'ebé suli no sirkula iha isin ema no animál sira-nian.	raan (substantivu)	
V				
W				
X				
Y				
Z				

sapo (substantivu maskulinu)	Balada ki'ik husi família anfíbiu sira-nian, ne'ebé bele moris iha rai no bee. Ez.: <i>Na lagoa, há muitos sapos.</i>	manduku; sapu (substantivu)		A																																										
saudável (adjetivu)	Ne'ebé ho saúde di'ak.	saudavel (adjetivu)		B																																										
secar (verbu)	Tau iha loron atu sai manas ka maran.	habai (verbu)		C																																										
segundo (numerál ordinál)	Númeru ordinál ne'ebé tuir ida uluk ka dahuluk kedas. Ez.: <i>Ela conseguiu o segundo lugar na competição de atletismo.</i>	daruak; segundu (numerál ordinál)	2°	D																																										
segundo (substantivu maskulinu)	Períodu tempu-baluk neenulu ne'ebé hamutuk minutu ida. Ez.: <i>Um minuto tem sessenta segundos.</i>	segundu (substantivu)		E																																										
seguro (adjetivu)	Ne'ebé tuur metin tanba perigu la iha ona.	seguru (adjetivu)		F																																										
semana (substantivu femininu)	Períodu loron hitu, liuliu ida ne'ebé hahú husi loron-domingu to'o sábadu.	semana (substantivu)	<div>Janeiro</div> <table><tr><td>D</td><td>S</td><td>T</td><td>Q</td><td>Q</td><td>S</td><td>S</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr><tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td></tr><tr><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td></tr><tr><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td></tr><tr><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td></tr></table>	D	S	T	Q	Q	S	S					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	G
D	S	T	Q	Q	S	S																																								
				1	2	3																																								
4	5	6	7	8	9	10																																								
11	12	13	14	15	16	17																																								
18	19	20	21	22	23	24																																								
25	26	27	28	29	30	31																																								
semente (substantivu femininu)	Musan ka parte ida husi planta ida-ne'ebé uza hodi kuda ai-horis foun ida.	ai-musan; fini (substantivu)		H																																										
sentar(-se) (verbu)	Tau rabat isin parte okos nian ba kabelak ida.	tuur (verbu)		I																																										
sentir (verbu)	1. Hatene liuhosi sentidu sira katak haree, rona, timis, horon ka koko; 2. Terus ka sofre; 3. Hanoin.	sente (verbu)		J																																										

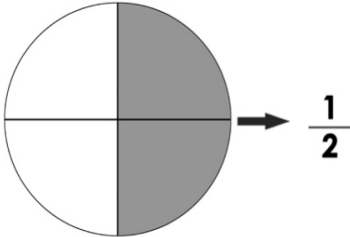
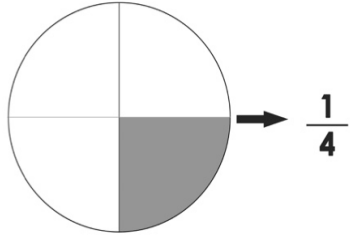

A	sequência (substantivu femininu)	Buat barak ne'ebé tuituir malu tuir regra ruma; katur.	sekuénsia (substantivu)	
B	significado (substantivu maskulinu)	Liafuan nia arti ka sentidu.	signifikadu (substantivu)	
C	símbolo (substantivu maskulinu)	Figura, tadak ka sinál ne'ebé ema uza atu reprezenta buat ruma.	símbolu (substantivu)	
D				
E				
F				
G	Sol (substantivu maskulinu)	Loro nia oin nabilan no manas, ne'ebé ita ema haree iha lalehan.	loro-matan (substantivu)	
H				
I				
J				
K	soletrar (verbu)	Dehan sai liafuan ida nia letra ida-ida tuir orden ne'ebé loos.	soletra (verbu)	
L	sólido (adjetivu)	Ne'ebé toos tebetebes.	sólidu (adjetivu)	
M	sólido geométrico (substantivu maskulinu)	Figura jeométrika ho dimensaun tolu mak komprimentu, largura no altura.	sólidu jeométriku (substantivu)	
N				
O				
P	solução (substantivu femininu)	Desizaun ida-ne'ebé ema foti atu hakotu ka rezolve konflitu ka problema ruma.	solusaun (substantivu)	
Q	som (substantivu maskulinu)	Buat saida de'it ne'ebé ema bele rona ho tilun. Son ne'e afinál forma enerjia ne'ebé nakfeket hela ka halo vibrasaun.	son (substantivu)	
R				
S	sorrir (verbu)	Hatudu oin midar, maibé la halo tarutu ida.	hamnasa (verbu)	
T	sossegado (adjetivu)	Ne'ebé hela metin ho kalma, iha dame ka nonook.	hakmatek (adjetivu)	
U				
V				
W				
X	sublinhar (verbu)	Hakerek liña iha liafuan ka fraze nia okos hodi hatudu katak nia importante.	subliña (verbu)	
Y				
Z				

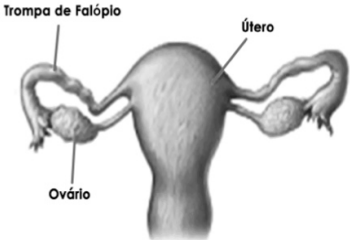



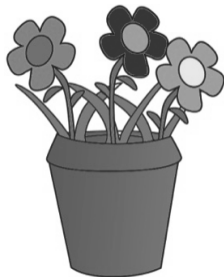
subtração (substantivu femininu)	Operasaun matemátika ne'ebé uza hodi hamenus ka redús númeru sira.	subtrasaun (substantivu)	$\begin{array}{r} 4 \quad 3 \quad 5 \\ - \quad 2 \quad 4 \\ \hline \end{array}$	A
suco gástrico (substantivu maskulinu)	Been iha estómagu ka kabun-laran ne'ebé ajuda prosesu harahun hahán nian.	estómagu-been; kabun-been; suku gástriku (substantivu)		B
sul (substantivu maskulinu)	Pontu kardeál ne'ebé hatudu diresaun iha ita-nia kotuk bainhira loro-matan iha ita-nia sorin loos.	tasi-mane; súl (substantivu)		C
tabela (substantivu femininu)	Liafuan ka númeru grupu ida-ne'ebé ita tau iha liña ka koluna. Ez.: <i>Esta tabela tem três colunas.</i>	tabela (substantivu)		D
tabuada (substantivu femininu)	Tabela ne'ebé representa multiplikasaun ida hosi númeru 1 to'o 10 ho númeru 1 to'o 10.	tabuada (substantivu)		E
tabuleiro (substantivu maskulinu)	Kabelak ida husi ai ka substánsia seluk ne'ebé ema uza atu lori buat oioin ka joga xadrés, damas ka jogu seluk.	tabuleiru (substantivu)		F
tamanho (substantivu maskulinu)	Buat ida nia boot ka ki'ik oinsá. Ez.: <i>O tamanho deste livro é de 17 centímetros por 24.</i>	tamaño; sasukat (substantivu)		G
tartaruga (substantivu femininu)	Balada makdolar ne'ebé soi kulit mahar toos iha kotuk leten, baibain nani iha tasi ka la'o-dolar neineik iha rai-henek ka tasi-ibun.	lenuk (substantivu)		H
telhado (substantivu maskulinu)	Parte ida-ne'ebé taka uma ida nia leten ka tutun, baibain halo hosi zinku, tali-tahan, nst. Ez.: <i>O telhado da casa é original.</i>	uma kakuluk (substantivu)		I
temática (substantivu femininu)	Konjuntu tema sira husi serbisu arte literária ka artistika.	temátika (substantivu)		J

A	temer; ter medo (verbu)	Sente ka hatudu laran-rua ka laran-nakali kona-ba buat ka ema ida-ne'ebé ameasa ita ka bele halo aat ruma. Ez.: <i>Os meninos têm medo dos cães que ladram perto da escola.</i>	ta'uk (verbu)	
B				
C				
D	tentar (verbu)	Haka'as an atu halo sai di'ak ka loos; koko.	tenta (verbu)	
E	testa (substantivu femininu)	Parte husi ita-nia oin ne'ebé iha entre matan-fulun no fuuk.	reen-toos (substantivu)	
F				
G				
H				
I	Teste Científico (substantivu maskulinu)	Maneira ka métodu halo esperimentu, ne'ebé muda de'it mak fatór ida no fatór sira seluk husik hanesan. Iha parte tolu mak: troka buat ida; sukat buat ida; no husik buat sira seluk hanesan.	Teste Sientífiku (substantivu)	
J				
K				
L	toalha (substantivu femininu)	Hena mahar mamar ne'ebé ita uza atu hamoos ka hamaran isin-lolon bainhira hariis ka fase parte balu isin nian.	toalla (substantivu)	
M				
N				
O				
P	tomar banho (verbu)	Habokon isin atu fase isin ka halo isin malirin.	hariis (verbu)	
Q				
R				
S				
T	tomate (substantivu maskulinu)	Ai-fuan meer kór-mean ne'ebé ema uza atu halo mollu, salada, budu, nst. no bele han matak ka tasak.	tomate (substantivu)	
U				
V				
W	tradicional (adjetivu)	Ne'ebé ema halo kleur ona no ita kontinua halo tanba iha valór kulturál ruma.	tradisionál (adjetivu)	
X				
Y	tradução (substantivu femininu)	Hahalok tradús hakerek ida.	tradusaun (substantivu)	
Z				

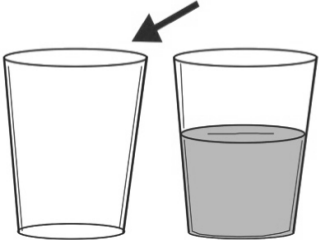

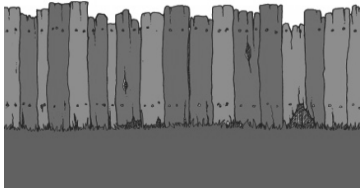
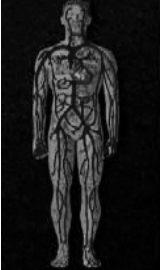

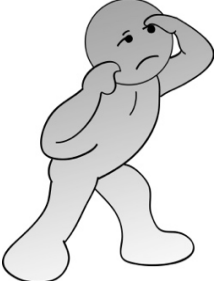
tremar (verbu)	Book an maka'as, mós tanba moras ka malirin liu.	nakdedar (verbu)		A
tregar (verbu)	Bá leten. Ez.: <i>O João gosta de tregar à mangueira para apanhar mangas.</i>	sa'e (verbu)		B C D E
triângulo (substantivu maskulinu)	Figura jeométrika ida ho ladu tolu.	triángulu (substantivu)		F G H I
triste (adjetivu)	Ne'ebé halo ita sente laran-kraik ka laran-susar. Ez.: <i>A Maria está triste.</i>	laran-susar (adjetivu)		J K L M
t-shirt (substantivu femininu)	Kamiza ida-ne'ebé la iha botaun no ita hatais hodi halo ulun liuhusi kuak iha leten.	kamizola (substantivu)		N O P Q
tubarão (substantivu maskulinu)	Ikan tasi nian ne'ebé boot, forsa, si'ak no iha nehan kro'at, liuliu ida-ne'ebé mutin.	tubaraun (substantivu)		R S T
tubo (substantivu maskulinu)	Klulun ka kanál silíndriku ne'ebé naruk natoon hanesan kanu ida.	tubu; mangeira (substantivu)		U V W
uíque (substantivu maskulinu)	Tua manas ne'ebé nia persentajen alkohol makás no importadu husi rai liur.	wiski (substantivu)		X Y Z

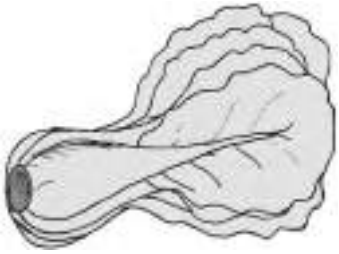
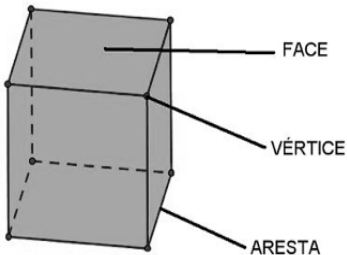



A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z




ultrapassar (verbu)	La’o liu ka halai liu karreta ka ema seluk. Ez.: Os condutores têm que fazer sinal quando querem ultrapassar os outros carros.	ultrapasa (verbu)	
um meio (substantivu maskulinu)	Parte ida hosi buat ruma ne’ebé fahe ba parte rua.	balun ida; metade (substantivu)	
um quarto (substantivu maskulinu)	Parte ida hosi buat ruma ne’ebé fahe ba parte haat.	kahaat ida (substantivu)	
unha (substantivu femininu)	Tahan mihis toos iha ema ka balada nia liman-fuan tutun, ne’ebé serve atu koi no atu kaer sasán.	liman-kukun (substantivu)	
unidade (substantivu femininu)	1. Númeru hahú iha numerasaun. Iha adisaun, unidade ba unidade hetan númeru 2, kontinua nune’e ba oin.	unidade (substantivu)	1
	2. Orden grandeza númeru sira-nian ne’ebé okupa fatin dahuluk hosi sorin loos.		<div>2 1 3 7</div> <div>↑</div> <div>Ordem de grandeza das unidades</div>
unidade de milhar (substantivu femininu)	1. Konjuntu hosi sentena 10; rihun ida.	rihun (substantivu)	1000
	2. Orden grandeza númeru sira-nian ne’ebé okupa fatin dahaat hosi sorin loos.		<div>2 1 3 7</div> <div>↑</div> <div>Unidade de milhar</div>
uniforme (adjetivu)	Ho forma ka mamosuk ida de’it; hanesan de’it.	uniforme (adjetivu)	
usar (verbu)	Kaer ka aplika atu halo ka hala’o buat ruma; utiliza.	uza (verbu)	


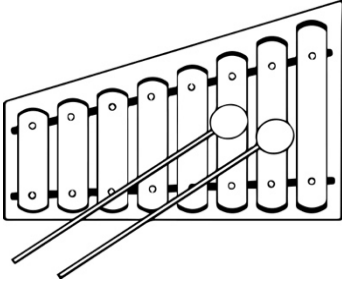

útero (substantivu maskulinu)	Naran sientífiku ba feto ka inan nia oan-fatin.	úteru (substantivu)	
vacina (substantivu femininu)	Ai-moruk ne'ebé sona atu ema nia isin sai forsa hasoru moras ka virus ruma. Ez.: <i>Os bebés têm que receber as vacinas necessárias.</i>	vasina (substantivu)	
vale (substantivu maskulinu)	Rai-tetuk kloot ka luan iha foho rua nia leet; baibain iha mota ka mota-oan ne'ebé suli iha klaran.	foho-leet (substantivu)	
variedade (substantivu femininu)	Oin ka forma ne'ebé seluk uitoan, la hanesan sira seluk.	variedade (substantivu)	
vários (pronome indefinidu)	Tipu hirak-ne'ebé diferente; la'ós tipu ida de'it maibé barak. Ez.: <i>As flores têm várias cores.</i>	oioin (pronome indefinidu)	
varrer (verbu)	Dada ka dudu ho ai-saar ka ai-knaar sasán iha rai hela, liuliu rai-rahun ka fo'er. Ez.: <i>A Tio António está a varrer o chão.</i>	dasa rai (verbu)	
várzea (substantivu femininu)	1. Fatin ne'ebé ema kuda hare bá; 2. Knaar oioin kona-ba halai natar no kuda hare.	natar (substantivu)	
vaso (substantivu maskulinu)	Fatin ne'ebé uza atu tau líkidu ka ai-funan.	vazu (substantivu)	

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

A	vazio (<i>adjetivu</i>)	Ne'ebé la iha buat ida iha laran. Ez.: <i>Este copo está vazio.</i>	mamuk (<i>adjetivu</i>)	
B				
C				
D	veado (<i>substantivu maskulinu</i>)	Balada maksusuk ka mamíferu fuik ho dikur naruk iha niaulun.	bibi-rusa (<i>substantivu</i>)	
E				
F				
G				
H	vedação (<i>substantivu femininu</i>)	Ai-riin latar ida-ne'ebé ema halo hale'u fatin ruma, liuliu hale'u to'os atu satan balada sira hodi estraga sasán.	lutu (<i>substantivu</i>)	
I				
J	veia (<i>substantivu femininu</i>)	Tubu ne'ebé lori raan ne'ebé menus oksijénium ba pulmaun hodi hetan filafali oksijénium.	veia (<i>substantivu</i>)	
K				
L				
M				
N	vela (<i>substantivu femininu</i>)	Lolon naruk no silíndriku ida halo husi lilin ho pavium ka kabas iha leet ne'ebé ema sunu atu hamosu naroman.	lilin (<i>substantivu</i>)	
O				
P				
Q				
R	velocidade (<i>substantivu femininu</i>)	Babook ka movimentu halai ka nakdulas lailais nian.	velosidade (<i>substantivu</i>)	
S	vender (<i>verbu</i>)	Fó buat ruma hodi simu fali osan; husik ema ida simu buat ruma ne'ebé nia selu ho osan.	fa'an (<i>verbu</i>)	
T				
U	ver (<i>verbu</i>)	Hetan ka hatene hodi uza ita-nia matan.	haree (<i>verbu</i>)	
V				
W				
X	verde (<i>adjetivu</i>)	Ne'ebé soi kór hanesan du'ut moris. Ez.: <i>O vestido da Maria é verde.</i>	kór-matak; verde (<i>adjetivu</i>)	
Y				
Z				

verdura (<i>substantivu femininu</i>)	Modo nia tahan. Ez.: Nós comemos verduras todos os dias.	modo-tahan (<i>substantivu</i>)		A B C D
verificação (<i>substantivu femininu</i>)	Hahalok fihir no lehat ho kuidadu atu hatene se buat ruma loos ka lae.	verifikasaun (<i>substantivu</i>)		E
verificar (<i>verbu</i>)	Fihir no lehat ho kuidadu atu hatene se buat ruma loloos ka lae.	verifika (<i>verbu</i>)		F
versão (<i>substantivu femininu</i>)	Forma ida-ne'ebé la hanesan ida seluk ka ida ne'ebé fó sai uluk.	versaun (<i>substantivu</i>)		G H
vértice (<i>substantivu maskulinu</i>)	Pontu ne'ebé aresta rua hasoru malu iha sólidu jeométriku ida.	vértise; pontu sikun (<i>substantivu</i>)		I J K
vestir (<i>verbu</i>)	Tau roupa, sapatu ka xapeu ba isin-lolon.	hatais (<i>verbu</i>)		L
viola (<i>substantivu femininu</i>)	Instrumentu tradisionál ho tali neen ne'ebé ema toka hodi kebit tali sira ho plektru ida.	viola (<i>substantivu</i>)		M N O P
violência (<i>substantivu femininu</i>)	Hahalok ka asaun ne'ebé halo aat, hakanek, ka oho ema ruma.	violénsia (<i>substantivu</i>)		Q R S
Viqueque (<i>substantivu própriu</i>)	Munisípiu ida iha tasi-mane.	Vikeke (<i>substantivu própriu</i>)		T U V
visual (<i>adjetivu</i>)	1. Kona-ba haree ka matan; 2. Ne'ebé ita bele haree.	vizuál (<i>adjetivu</i>)		W
vocabulário (<i>substantivu maskulinu</i>)	Liafuan hotu-hotu ne'ebé ita baibain uza hodi ko'alia ita-nia lian.	vokabuláriu (<i>substantivu</i>)		X Y Z

A	vogal (substantivu femininu)	Son dalen nian ne'ebé ema rona hanesan lian ida. Lia-tetun no lia-portugés soi vogál lima ne'ebé ita representa ho letra <i>a</i> , <i>e</i> , <i>i</i> , <i>o</i> no <i>u</i> .	vogál (substantivu)	
B				
C				
D	voltar (verbu)	La'ó fali ba fatin uluk nian.	fila (verbu)	
E	volume (substantivu maskulinu)	Lian nia intensidade boot ka ki'ik.	volume (substantivu)	
F	voluntário (substantivu maskulinu)	Ema ne'ebé ajuda ka halo serbisu maibé la'ós atu manán osan, halo saugati de'it no halo ho ninia hakarak rasik. Dalaruma hetan osan maibé la'ós selun ka saláriu ofisiál. Ez.: <i>Muitos professores são voluntários nas escolas.</i>	voluntáriu (substantivu)	
G				
H				
I				
J	vontade (substantivu femininu)	Hakarak atu halo buat ruma; hakaran. Ez.: <i>Temos que ter vontade para ajudar os nossos pais em casa todos os dias.</i>	vontade (substantivu)	
K				
L	votação (substantivu femininu)	Hahalok hatudu ema ne'ebé ka buat ne'ebé ita hili hodi tau fatuk ka hakerek iha surat-tahan subasubar, selae hodi foti liman iha enkontru.	votasaun (substantivu)	
M				
N				
O	windsurf (substantivu maskulinu)	Desportu ne'ebé pratika iha pranxa leten iha tasi laran. Ez.: <i>Ele pratica windsurf todos os dias nesta praia.</i>	windsurf (substantivu)	
P				
Q				
R				
S	xadrez (substantivu maskulinu)	Jogu ida iha kuadru leten hanesan damas, maibé ho pesa sira hanesan estátua ki'ikoan.	xadrés (substantivu)	
T				
U				
V	xaile (substantivu maskulinu)	Hena ho forma triangular ne'ebé uza iha kabaas leten.	xaile (substantivu)	
W				
X				
Y				
Z				

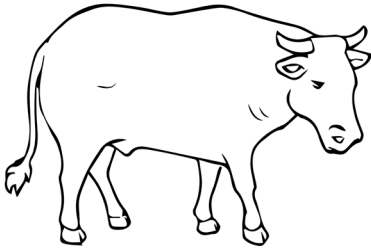
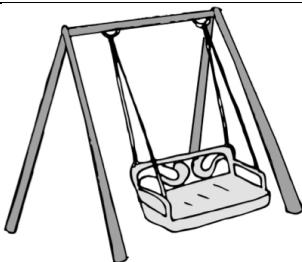
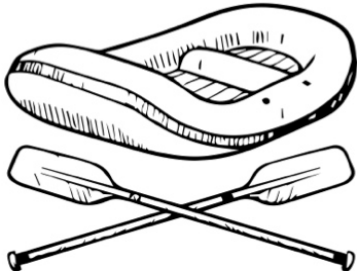
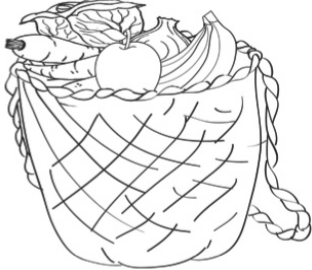
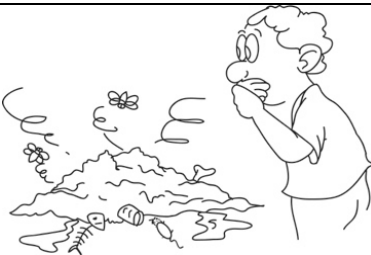
xarope (substantivu maskulinu)	Líkidu midar halo ho ai-fuan rahun no masin-midar; ai-moruk líkidu.	xarope (substantivu)	
xilofone (substantivu maskulinu)	Instrumentu-muzikál hanesan pianu ki'ik ho tekla barak halo hosi ai ne'ebé tokadór tuku ho ai-tanutuk rua.	xilofone (substantivu)	
zangar (verbu)	Sente laran-nakali tan buat aat ruma. Ez.: <i>A Maria zangou-se com o pai.</i>	hirus (verbu)	
ziguezague (substantivu maskulinu)	Dalan, liña ka risku ne'ebé kle'uk bá-mai, laloos, halai kle'uk bá-mai.	zigezage (substantivu)	
zona (substantivu femininu)	Área ka espasu limitadu ida. Ez.: <i>Ele vive nesta zona.</i>	zona (substantivu)	



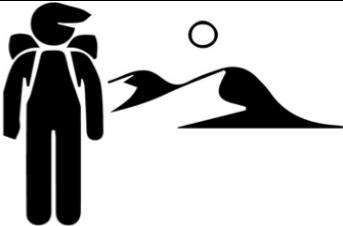
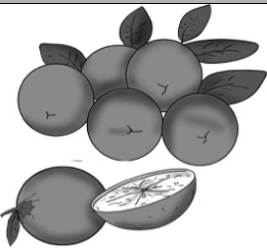

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z



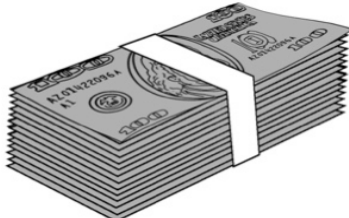
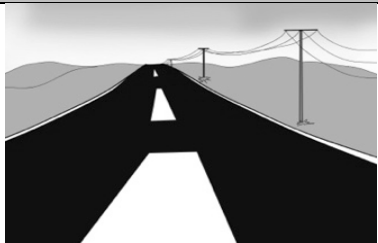

Parte III: Maluk-Bosok sira




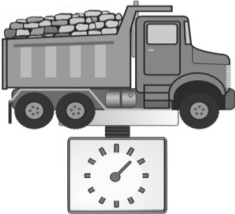
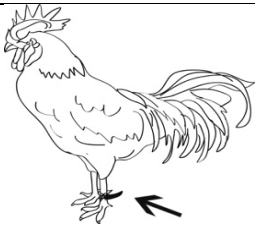
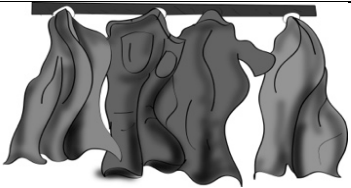

Parte 3: Maluk-Bosok sira

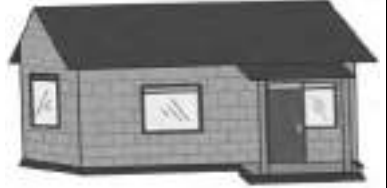
A. Pronúnsia hanesan no hakerek hanesan

Lian	Maluk-Bosok	Definisaun	Imajen
Portugés	boi (<i>substantivu maskulinu</i>)	Balada maksusuk ain-haat ho dikur, ne'ebé baibain ema han nia na'an ka agrikultór sira uza atu halo to'os.	
Tetun	boi (<i>substantivu</i>)	Brinkedu ida-ne'ebé dudu ba oin no dudu ba kotuk.	
Portugés	bote (<i>substantivu maskulinu</i>)	Ró ki'ik ne'ebé uza atu ajuda ema bainhira atu mout iha tasi ka mota laran.	
Tetun	bote (<i>substantivu</i>)	Raga oin-ida ne'ebé ema homan hosi tali-tahan ka au ne'ebé baibain feto sira lori ka tara iha kotuk. Ez.: <i>Ha'u-nia inan bá foti modo no ai-fuan, tau iha bote laran no lori mai uma.</i>	
Portugés	dois (<i>numerál kardinál</i>)	Númeru ne'ebé tuir kedas ida no uluk ba tolu.	2
Tetun	dois (<i>verbu</i>)	lis aat ne'ebé ita horon bainhira hahán, ai ka isin-mate dodok ona, no mós bainhira animál ka ema nia isin fo'er hela.	




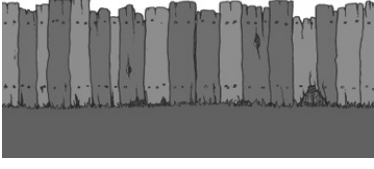



Portugés	feto (<i>substantivu maskulinu</i>)	Hahú forma moris ema ida nian; embriaun.	
Tetun	feto (<i>substantivu</i>)	Ema husi seksu femininu.	
Portugés	ida (<i>substantivu femininu</i>)	Forma husi verbu <i>ir</i> (bá) ne'ebé signifika bá fatin ruma ka halo viajen ida.	
Tetun	ida (<i>numerál kardinál</i>)	Númeru ne'ebé tuir kedas zeru no uluk ba rua.	1
Portugés	lima (<i>substantivu femininu</i>)	Derok-masin.	
Tetun	lima (<i>numerál kardinál</i>)	Númeru ne'ebé tuir kedas haat no uluk ba neen.	5
Portugés	modo (<i>substantivu maskulinu</i>)	Hahalok; maneira.	
Tetun	modo (<i>substantivu</i>)	Ai-fuan ida-ne'ebé nia isin meer, la midar, hanesan tomate, fehuk, kabuar, lakeru, fore, ervilla, nst.	


Portugés	mota (substantivu femininu)	Motorizada.	
Tetun	mota (substantivu)	Kadalak ka bee-dalan ne'ebé boot no luan, iha bee barak no korrente maka'as; nahulun iha foho no suli tun ba tasi.	
Portugés	nata (substantivu femininu)	Susubeen nia bokur ne'ebé namlele iha been nia leten hodi halo manteiga.	
Tetun	nata (verbu)	Tata hahán ka buat ruma ho nehan atu fasil tolan.	
Portugés	nota (substantivu femininu)	Osan-tahan.	
Tetun	nota (verbu)	Haree-hetan; repara; observa; hatene kedas.	
Portugés	reta (substantivu femininu)	Estrada ka dalan ne'ebé loos no la iha kurva.	
Tetun	reta (verbu)	1. Kaer ai-han ruma hodi kose ba masin ka masin-midar atu han. Ez.: Mário han haas reta ho masin no ai-manas.	
		2. Tau liman-fuan ba bee hodi koko manas ka malirin.	
		3. Iha forma kolokiál, refere ba baku ka tuku ema ruma; bele mós tiru nababan alvu ida.	

Portugés	rua (<i>substantivu femininu</i>)	Dalan ne'ebé nia sorin loos no karuk nakonu ho uma no ai-hun sira, iha aldeia nia laran.	
Tetun	rua (<i>numerál kardinál</i>)	Númeru ne'ebé tuir kedas ida no uluk ba tolu.	2
Portugés	sala (<i>substantivu femininu</i>)	Kuartu boot no luan ne'ebé ema uza atu hala'o atividade ruma, hanesan hanorin, soru-mutu, konsertu, nst.	
Tetun	sala (<i>substantivu</i>)	Hahalok ka hanoin ne'ebé la loos.	
Portugés	tara (<i>substantivu femininu</i>)	Pezu ka todan husi karreta ka karga ida.	
Tetun	tara (<i>substantivu</i>)	1. Tipu tudik ida-ne'ebé ema sikat ka kesi ba manu nia ain durante futu-manu atu bainhira nia tebe, bele hakanek ka hamate manu seluk.	
	tara (<i>verbu</i>)	2. Kesi hodi halo tabele ka namlele iha leten no la kona rai. Ez.: <i>Mana Fátima tara nia farda iha didin-lolon.</i>	
Portugés	tua (<i>determinante ka pronome femininu</i>)	Refere ba ó, ema daruak singulár ne'ebé hatudu nian ka pertense.	
Tetun	tua (<i>substantivu</i>)	Been lanuk ka alkóliku Timór nian, halo husi akadiru, tua-metan ka nuu.	

Portugés	uma (<i>determinante artigo indefinidu femininu</i>)	Artigu iha nia forma femininu, ne'ebé mai molok substantivu sira no hatudu katak ita la refere ba naran sira espesífiku. Ez.: <i>O João comprou uma mochila.</i>	
Tetun	uma (<i>substantivu</i>)	Hariin ka konstrusaun ida ho didin, kakuluk, odamatan no janela ne'ebé ema horik ka hela bá.	

B. Pronúnsia hanesan no hakerek atu hanesan

Lian	Maluk-Bosok	Definisaun	Imajen
Portugés	bando (substantivu maskulinu)	Grupu manu sira.	
Tetun	bandu (verbu)	Hato'o katak ita la bele halo buat ruma ne'ebé ladi'ak; hakahik. Ez.: Governu bandu ema sira labele soe fo'er no taa ai arbiru.	
Portugés	luto (substantivu maskulinu)	1. Domin kle'an ba ema ne'ebé mate ona; 2. Roupa metan ne'ebé ema uza atu hatudu laran-triste bainhira família ruma mate.	
Tetun	lutu (substantivu)	Ai-riin latar ida-ne'ebé ema halo hale'u fatin ruma, liuliu hale'u to'os atu satan balada sira hodi estraga sasán.	
Portugés	saída (substantivu femininu)	Fatin husi ne'ebé atu sai husi lokál ruma.	
Tetun	saida (pronome)	Liafuan ne'ebé ita uza hodi husu kona-ba buat ruma. Ez.: Ó hakarak saida?	
Portugés	rei (substantivu maskulinu)	Liurai.	
Tetun	re'i (verbu)	Halo kona ibun-tutun ba ibun-tutun ka oin atu hatudu afeisaun ka domin.	

Portugés	teto (<i>substantivu maskulinu</i>)	Parte superiór iha laran husi uma ida.	
Tetun	tetu (<i>verbu</i>)	Sukat hodi tau iha dasi atu hatene sasán ida nia todan.	
Portugés	tolo (<i>adjetivu</i>)	Ne'ebé la iha juízu ka bulak.	
Tetun	tolu (<i>numerál kardinál</i>)	Númeru ne'ebé tuir kedas rua no uluk ba haat.	3

